Panasonic Consumer Electronics Company, Division of Panasonic Corporation of North America
One Panasonic Way, Secaucus,
New Jersey 07094
http://www.panasonic.com

Panasonic Puerto Rico, Inc.
Ave. 65 de Infanteria, Km. 9.5
San Gabriel Industrial Park,
Carolina, Puerto Rico 00985
http://www.panasonic.com

Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive,
Mississauga, Ontario
L4W 2T3
http://www.panasonic.ca

YEFM285972 F0107-1037

Printed in Japan
Imprimé au Japon
Impreso en Japan





Panasonic®

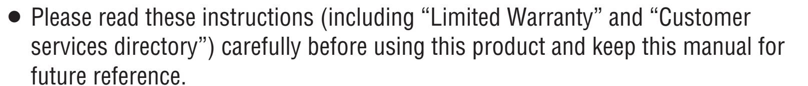
Dual DIN in-dash HDD Mobile Navigation System with 7″ Widescreen Color LCD Monitor/DVD Receiver

Système de navigation embarqué à disque dur de format 2-DIN avec récepteur DVD/moniteur couleur ACL grand écran de 7 po

Sistema de navegación portátil de doble DIN para tablero de mandos, con disco duro y monitor LCD panorámico de 7″ en color y receptor con DVD

CN-NVD905U

Operating Instructions
Manuel d'instructions
Manual de Instrucciones



- Please read these instructions (including "Limited Warranty" and "Customer services directory") carefully before using this product and keep this manual for future reference.
- Prière de lire attentivement ces instructions (y compris la « Garantie limitée » et le « Répertoire des services à la clientèle ») avant d'utiliser ce produit et conserver ce manuel d'instructions pour s'y référer ultérieurement.
- Lea con atención estas instrucciones antes de utilizar el producto y guarde este manual para poderlo consultar en el futuro.















Informations sur la sécurité

❏ Lire attentivement les instructions pour le fonctionnement de l'appareil et de tous les autres composants du système de navigation de la voiture avant d'utiliser le système. Elles contiennent des instructions sur la manière d'utiliser le système en toute sécurité et de façon efficace. Panasonic n'assume aucune responsabilité pour tout problème résultant d'un manque à observer les instructions stipulées dans ce manuel d'utilisation.

❏ Ce manuel d'utilisation comprend des pictogrammes qui indiquent la manière d'utiliser le produit en toute sécurité et qui alertent l'utilisateur de dangers potentiels résultant de connexions et d'opérations incorrectes. La signification des pictogrammes est expliquée ci-dessous. Il est important d'assimiler complètement la signification de ces pictogrammes afin d'utiliser ce manuel d'utilisation et le système de façon correcte.


Avertissement

Ce pictogramme alerte l'utilisateur de la présence d'instructions opératoires importantes. Le fait d'ignorer ces instructions peut se traduire par une blessure grave, voire la mort.

Précautions

Ce pictogramme alerte l'utilisateur de la présence d'instructions opératoires importantes. Le fait d'ignorer ces instructions peut résulter en une blessure ou en l'endommagement du matériel.

Avertissement

Lors de l'utilisation de cet appareil, observer les avertissements suivants.

❏ **Le conducteur ne doit jamais regarder l'affichage ni régler l'appareil pendant qu'il conduit.**
Le fait de regarder l'affichage ou de régler l'appareil empêche le conducteur de regarder devant lui et peut être à l'origine d'un accident. Toujours arrêter le véhicule dans un endroit sûr et mettre le frein à main avant de regarder l'affichage ou de régler l'appareil. Dans certains états et pays, il est également interdit aux passagers de regarder l'écran.

❏ **Suivez le code de la route en vigueur quand vous conduisez.**
Même quand vous suivez le guidage routier, respectez toujours la signalisation routière ainsi que toute autre réglementation de la circulation. Le non-respect de ces réglementations peut provoquer des accidents et des blessures graves.

❏ **Utilisez l'alimentation appropriée.**
Cet appareil est conçu pour fonctionner avec un courant continu de 12 V et un système de batterie avec négatif à la masse. Ne jamais utiliser cet appareil avec d'autres systèmes de batterie, en particulier un système de batterie de 24 V c.c.. Il y a un risque d'incendie ou d'accident si vous utilisez ce produit dans un type de voiture inapproprié.

❏ **Protéger le mécanisme de la platine.**
Ne pas introduire d'élément étranger dans la fente de chargement de disque.

❏ **Ne pas démontez ni modifiez l'appareil.**
Ne pas démonter ni modifier l'appareil, ni essayer de réparer l'appareil soi-même. Si l'appareil nécessite d'être réparé, entrer en contact avec le revendeur ou un centre de service après-vente Panasonic agréé.

❏ **Ne pas utiliser l'appareil lorsqu'il est défectueux.**
Si l'appareil est défectueux (absence d'alimentation, absence de son) ou dans un état anormal (un élément étranger a été inséré à l'intérieur, l'appareil a reçu de l'eau, produit de la fumée ou dégage une odeur), l'éteindre immédiatement et entrer en contact avec le revendeur.

❏ **Confier le remplacement du fusible au personnel de service qualifié.**
Lorsque le fusible est grillé, en éliminer la cause et le faire remplacer, par le fusible prescrit pour cet appareil, par un technicien de service qualifié. Un mauvais remplacement du fusible peut déclencher de la fumée, un incendie et endommager l'appareil.

❏ **Utilisez la caméra de rétrovision à image inversée. Sinon vous pourriez avoir un accident ou vous blesser.**

❏ **Lorsque vous utilisez la caméra embarquée (caméra de rétrovision), reculez toujours lentement en vérifiant visuellement que vous le faites en toute sécurité.**
La perception de la distance vue par la caméra est différente de la réalité. De plus, le champ de vision affichable est restreint. Reculez lentement, en vérifiant visuellement que vous le faites en toute sécurité, plutôt qu'en vous fiant à l'écran. Le fait de reculer sans vérifiez que vous le faite en toute sécurité peut être à l'origine de collisions avec des personnes ou des objets.

❏ **Conservez la carte mémoire SD hors de portée des enfants.**
Elle risque d'être avalée accidentellement. Si la carte est avalée, consultez immédiatement un spécialiste médical.

Lors du montage, observer les avertissements suivants.

❏ **Avant de procéder au montage, débrancher le câble à la borne négative (–) de la batterie.**
Procéder au câblage et au montage lorsque la borne négative (–) de batterie est connectée peut provoquer un choc électrique ou une blessure dû à un court-circuit. Certaines voitures équipées de système électrique de sécurité sont dotées de procédures spécifiques pour la déconnexion de la borne de batterie.
LE FAIT DE NE PAS SUIVRE LA PROCÉDURE PEUT CONDUIRE À UNE ACTIVATION INVOLONTAIRE DU SYSTÈME ÉLECTRIQUE DE SÉCURITÉ QUI POURRAIT ENDOMMAGER LE VÉHICULE ET PROVOQUER DES BLESSURES PERSONNELLES, VOIRE LA MORT.

❏ **Ne jamais utiliser de composants en relation à la sécurité pour le montage, la mise à la masse et autres fonctions de ce type.**
Ne pas utiliser de composants du véhicule en relation à la sécurité (réservoir à carburant, freins, suspension, direction assistée, pédales, coussins gonflables, etc.) lors du câblage ou de la fixation de l'appareil et de ses accessoires.

❏ **Le montage de l'appareil devant la housse du coussin gonflable ou dans tout endroit où il interfère avec le fonctionnement du coussin gonflable est interdit.**

❏ **Vérifiez la tuyauterie, le réservoir à carburant, le câblage électrique et les autres articles avant d'installer l'appareil.**
S'il est nécessaire de faire un trou dans le châssis pour monter l'appareil ou procéder au câblage, vérifier d'abord dans quels endroits le faisceau des fils, le réservoir à carburant et le câblage électrique sont situés. Puis, faire le trou, à partir de l'extérieur si possible.

❏ **Ne jamais installer l'appareil dans un endroit où il interfère avec le champ de vision.**

❏ **Ne jamais bifurquer le cordon d'alimentation pour alimenter un autre équipement.**

❏ **Après le montage et le câblage, il est nécessaire de vérifier le bon fonctionnement des autres appareils électriques.**
L'utilisation continue d'appareils dans des conditions anormales peut déclencher un incendie, provoquer un choc électrique ou un accident de la route.

❏ **S'assurer que les fils n'interfèrent pas avec la conduite ou le fait d'entrer dans le véhicule et d'en sortir.**

❏ **Pour éviter un court-circuit, isoler tous les fils.**

❏ **Les informations relatives à l'installation sont uniquement destinées à des installateurs professionnels possédant toutes les connaissances nécessaires dans les systèmes électriques de sécurité des véhicules et ne sont pas destinées aux personnes sans connaissance technique ou non qualifiées. Elles ne contiennent pas d'instructions sur les installations électriques et les risques d'endommagement des sacs gonflables, système antivol et système de freinage ABS ou tout autre système nécessaire pour effectuer l'installation de cet appareil. Toute tentative d'installation de cet appareil dans un véhicule motorisé par toute autre personne sans qualification et non professionnelle peut causer des dommages au système électrique de sécurité et des blessures corporelles graves ou mortelles.**

❏ **Si votre véhicule est équipé d'un système de retenue à coussin gonflable et(ou) d'un système antivol, des procédures spécifiques peuvent être requises pour la connexion et la déconnexion de la batterie lors de l'installation de ce produit.**
Avant de procéder à l'installation de ce composant électronique conformément aux instructions du fabricant, prenez contact avec votre concessionnaire ou le fabricant afin de déterminer la procédure requise et respectez rigoureusement leurs instructions.
UNE INOBSERVATION DE LA PROCÉDURE POURRAIT PROVOQUER UN DÉPLOIEMENT INATTENDU DES COUSSINS GONFLABLES OU UN DÉCLENCHEMENT DU SYSTÈME ANTIVOL, CAUSANT DES DOMMAGES AU VÉHICULE ET AUX PERSONNES VOIRE LA MORT.

❏ **AFIN DE PRÉVENIR TOUT RISQUE D'INCENDIE OU D'INTERFÉRENCES, UTILISER UNIQUEMENT LES COMPOSANTS FOURNIS.**

❏ **Cet appareil ne peut fonctionner que sur une batterie de 12 V c.c. avec négatif à la masse. Ne tentez pas de l'utiliser avec une autre source d'alimentation. Cela pourrait causer de graves dommages.**

❏ **Ne placez pas l'écran dans un endroit où il obstrue la conduite ou la visibilité, ou dans un endroit interdit par les lois et règlements y afférents.**
Si l'écran est installé dans un endroit où il obstrue la visibilité à l'avant ou le fonctionnement du coussin de sécurité gonflable ou de tout autre dispositif de sécurité, ou s'il gêne la conduite du véhicule, cela risque de causer un accident.

❏ N'utilisez en aucun cas les boulons ou les écrous des dispositifs de sécurité du véhicule pour l'installation. Si des boulons ou écrous du volant, des freins ou de tout autre dispositif de sécurité sont utilisés pour l'installation de l'écran, cela risque de causer un accident.

❏ Fixez les fils correctement. Si le câblage n'est pas correctement effectué, il peut causer un incendie ou un accident. En particulier, assurez-vous de faire courir et de fixer le fil d'alimentation de telle sorte qu'il ne s'enchevêtre pas sur une vis ou la partie mobile d'un siège coulissant.

❏ **Par mesure de sécurité, vérifiez que le câblage du frein latéral est correct.**
S'il n'est pas câblé correctement selon les instructions, les fonctions de sécurité peuvent ne plus marcher correctement et provoquer un accident.

⚠ Précautions

Lors de l'utilisation de cet appareil, observer les précautions suivantes.

❏ **Le volume sonore doit rester à un niveau approprié.**
Le niveau sonore doit être suffisamment bas pour pouvoir tenir compte des conditions de la route et de circulation pendant la conduite.

❏ **Ne pas introduire ni ne permettre à votre main ou vos doigts d'être pris dans l'appareil.**
Pour éviter tout risque de blessure, ne pas se faire prendre la main ou les doigts dans les pièces mobiles ni les introduire dans la fente de chargement du disque. Faire plus particulièrement attention aux enfants en bas âge.

❏ **Cet appareil est conçu pour un usage exclusif dans des voitures.**

❏ **Ne pas faire fonctionner l'appareil pendant une période prolongée alors que le moteur est coupé.**
Le fonctionnement du système audio pendant une longue période de temps alors que le moteur est coupé décharge la batterie.

❏ **Ne pas exposer l'appareil au soleil ni le soumettre à une chaleur excessive.**
La température interne de l'appareil augmentera, ce qui peut déclencher de la fumée, un incendie et endommager l'appareil.

❏ **Ne pas utiliser l'appareil quand il est exposé à l'eau, à l'humidité ou à la poussière.**
L'exposition de l'appareil à l'eau, à l'humidité ou à la poussière peut déclencher de la fumée, un incendie et endommager l'appareil. S'assurer particulièrement que l'appareil n'est pas mouillé lors des lavages de la voiture ou les jours de pluie.

❏ **Ne placez aucun objet sur le moniteur en position ouverte.**
Il y a un risque de rupture du panneau à cristaux liquides. De plus, le déversement accidentel de bouteilles de boissons sur l'appareil peut provoquer de la fumée, un incendie, une décharge électrique ou une panne.

❏ **Ne faites pas subir de chocs violents.**
Un impact tel une chute ou un choc sur l'appareil pourrait provoquer une panne ou un incendie.

❏ **N'utilisez pas la caméra de rétrovision sauf pour garer la voiture en marche arrière ou pour vérifier la position d'une remorque, etc.**

Lors du montage, observer les précautions suivantes.

❏ **Confier la filerie et le montage au personnel de service qualifié.**
Le montage de cet appareil nécessite des capacités spéciales et de l'expérience. Pour garantir une sécurité maximale, le faire installer par le revendeur. Panasonic ne sera pas responsable de tout problème résultant d'un montage personnel de l'appareil.

❏ **Pour monter l'appareil et procéder à son câblage, observer les instructions fournies :**
Le fait de ne pas suivre les instructions pour monter correctement l'appareil et procéder à sa filerie pourrait provoquer un accident ou déclencher un incendie.

❏ **Attention à ne pas endommager les fils.**
Attention à ne pas endommager les fils en procédant au câblage. Éviter qu'ils ne soient pris dans le châssis du véhicule, dans des vis et dans des pièces mobiles telles que les crémaillères des sièges. Ne pas érafler, tirer, plier ou tordre les fils. Ne pas les faire passer près de sources de chaleur et ne pas poser d'objets lourds dessus. Si les fils doivent passer sur des bords métalliques à angle vif, protéger ces fils en les enroulant dans un ruban en vinyle ou toute autre protection similaire.

❏ **Pour le montage, utiliser les pièces et outils spécifiés.**
Utiliser les pièces fournies ou spécifiées et les outils appropriés pour mettre l'appareil en place. L'utilisation de pièces autres que celles fournies ou spécifiées peut provoquer un dommage interne à l'appareil. Un montage défectueux peut conduire à un accident, un mauvais fonctionnement ou même un incendie.

❏ **Ne pas bloquer l'évent d'aération ou la plaque de refroidissement de l'appareil.**
Bloquer ces pièces fera surchauffer la partie interne de l'appareil et il se produira un incendie ou d'autres dommages.

❏ **Ne pas monter l'appareil dans un emplacement où il est exposé à de fortes vibrations ou là où il est instable.**
Éviter les surfaces inclinées ou très arrondies pour le montage. Si l'appareil une fois monté est instable, il risque de tomber pendant la conduite, ce qui pourrait provoquer un accident ou une blessure.

❏ **Angle de montage**
L'appareil doit être monté dans une position horizontale avec sa partie frontale à un angle qui convient sans toutefois être supérieur à 30°.
L'utilisateur ne doit pas oublier que dans certaines régions, il peut y avoir des restrictions sur la manière et l'endroit où cet appareil doit être monté. Se renseigner auprès du revendeur pour de plus amples détails.

❏ **Pour vous protéger contre les blessures, nous vous recommandons vivement de porter des gants lors de l'installation.**

❏ **Assurez-vous de terminer complètement le câblage avant l'installation.**

❏ **Ne pas brancher le connecteur d'alimentation sur l'appareil avant d'avoir effectué tous les raccordements pour éviter d'endommager l'appareil.**

❏ Ne mettez jamais à la masse les fils de haut-parleur. Par exemple, n'utilisez pas un système de mise à la masse au châssis, ou de haut-parleurs ordinaires à trois fils. Chaque haut-parleur doit être raccordé séparément, avec des fils parallèles isolés. Si vous avez un doute à propos du câblage de vos haut-parleurs, veuillez consulter un installateur professionnel.

❏ **Ne pas raccorder plus d'un haut-parleur à un ensemble de fils de haut-parleur. (Sauf lors du raccordement à un haut-parleur des aigus.)**

❏ **AFIN DE LIMITER LES RISQUES D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION OU ENCORE D'ENDOMMAGEMENT DE L'APPAREIL, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE, AUX ÉCLABOUSSURES D'EAU OU À L'HUMIDITÉ.**

❏ Utilisez le fusible spécifié. Assurez-vous de toujours utiliser le fusible spécifié. L'utilisation d'un fusible différent de celui qui est spécifié peut causer un incendie ou un accident.

❏ Prenez garde d'endommager le cordon en le serrant ou en le tirant. Ne tirez pas sur le cordon et évitez de l'endommager. Si le cordon n'est pas bien manipulé, il risque de se court-circuiter ou de se couper et de causer ainsi un incendie ou un accident.

❏ Lorsque vous pliez les languettes de fixation du collier de montage avec un tournevis, prenez garde de vous blesser aux mains ou aux doigts.

❏ Si votre véhicule est doté d'un autre équipement de bord, ne déconnectez pas les bornes de la batterie car tous les réglages des paramètres en mémoire seraient perdus.
Il est donc recommandé de consigner ou de sauvegarder les réglages des paramètres avant de déconnecter les bornes. Après avoir terminé l'installation de l'appareil principal, réglez l'équipement de nouveau conformément aux paramètres consignés.

❏ Isolez toujours les câbles exposés afin d'éviter un court-circuit possible avec le châssis de la voiture. Rassemblez tous les câbles et vérifiez que les bornes des câbles ne touchent à aucune pièce métallique.

❏ Notez que si votre véhicule est dotè d'un ordinateur de navigation ou de conduite, la déconnexion des câbles de la batterie peut entraîner l'effacement du contenu de la mémoire de ces ordinateurs.

❏ Agencez les fils tout en évitant les emplacements où la température risque d'être extrêmement élevée.

❏ **Acheminez à l'intérieur du véhicule les câbles de l'antenne GPS montée à l'extérieur et ainsi que ceux de la caméra embarquée (caméra de rétrovision) afin d'empêcher l'eau de suinter à l'intérieur.**
Si de l'eau suinte à l'intérieur du véhicule par temps de pluie ou lors d'un lavage, cela peut provoquer un incendie ou une décharge électrique.

❏ **Fixez bien l'appareil de navigation et l'antenne GPS pour qu'ils ne se détachent pas et ne tombent pas.**
Essuyez bien la saleté, la cire, etc., de la zone de montage, puis fixez fermement la caméra en position. Un collage à base de réutilisation de morceaux d'adhésif ou de ruban adhésif double-face pourrait s'avérer faible et l'équipement pourrait tomber lorsque le véhicule est en mouvement, provoquant un accident ou des blessures. Vérifiez l'état du collage ou du montage de temps à autres (vis lâches, etc.).

❏ **Ne jamais attribuer l'extension de nom de fichier « .mp3 » ou « .wma » à un fichier qui n'est pas au format MP3/WMA. Ceci risque non seulement de produire du bruit dans les haut-parleurs mais aussi d'endommager votre ouïe.**

⚠ PRÉCAUTIONS :

- **OBSERVEZ LES LOIS ET RÉGLEMENTS DE VOTRE PROVINCE OU PAYS POUR L'INSTALLATION DE L'APPAREIL.**
- **CET APPAREIL EST UN PRODUIT LASER DE LA CLASSE I. L'UTILISATION DE COMMANDES OU RÉGLAGES OU L'EXÉCUTION D'OPÉRATIONS AUTRES QUE CELLES QUI SONT INDIQUÉES DANS CE DOCUMENT PEUVENT RÉSULTER EN UNE EXPOSITION À UN RAYONNEMENT DANGEREUX. N'OUVREZ PAS LES COUVERCLES ET N'ESSAYEZ PAS D'EFFECTUER VOUS-MÊME DES RÉPARATIONS. ADRESSEZ-VOUS À UN PERSONNEL QUALIFIÉ POUR TOUTE RÉPARATION.**

Ce système est conçu pour que vous ne puissiez pas voir une image en mouvement pendant que vous conduisez.

- Rangez votre voiture dans un endroit sûr et engagez le frein à main (frein de stationnement) avant de regarder le moniteur.
- Un moniteur plafond (en option) affiche une image en mouvement pendant la conduite du véhicule.

Remarque :

- N'oubliez pas de raccorder le fil de connexion du frein à main (frein de stationnement).
(➡ Instructions d'installation)

Avis relatif à la manipulation des piles bouton au lithium type CR

Ce produit contient une pile bouton au lithium de type CR qui contient du perchlorate. Par conséquent vous devez suivre les consignes particulières de manipulation. Consultez le site www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

Remarques relatives à l'utilisation

- **La technologie et le logiciel livrés dans ce système ne peuvent sortir du territoire sans l'autorisation du gouvernement américain.**
- **L'utilisation par des organismes d'état et des agences du gouvernement est soumise à des « droits commerciaux » qui requièrent une utilisation conforme au texte « DFARS 252.227.7013 ».**
- **Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne peut pas provoquer d'interférences néfastes et (2) ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris celle qui entraînerait un fonctionnement inattendu.**
- **Ce produit est entièrement conforme aux normes IC (Industrie Canada) RSS-310.**
- **Il est strictement interdit de reproduire et d'utiliser cette carte, sous quelque forme que ce soit, sans l'autorisation du propriétaire des droits d'auteur.**
- **Les données du code de la route utilisé dans la base de données de carte s'appliquent uniquement aux voitures de tourisme. Le code de la route qui s'applique aux véhicules plus grands, aux motos et autres voitures hors norme n'est pas inclus dans la base de données.**
- **Les marques des sociétés mentionnées dans ce produit pour indiquer les emplacements des commerces et entreprises, appartiennent à leurs propriétaires respectifs. L'utilisation de ces marques ne fait l'objet d'aucun partenariat avec ces sociétés, et n'incl.**

Panneau à cristaux liquides

- Ne donnez pas de fort choc au panneau à cristaux liquides.
- Plage de température de service : 0 °C à 40 °C {32 °F à 104 °F}
  Par temps très froid ou très chaud, l'image peut ne pas apparaître nettement ou se défiler lentement. De même, le mouvement de l'image apparaît hors de synchronisation ou la qualité de l'image risque de se dégrader dans de tels environnements. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement ou d'un problème.
- Pour sa protection, n'exposez pas le panneau à cristaux liquides aux rayons de soleil quand l'appareil n'est pas utilisé.
- Une fluctuation brutale de température intérieure survenue par exemple par l'allumage du climatiseur ou du chauffage peut assombrir l'intérieur du panneau à cristaux liquides en raison des vapeurs d'eau ou entraîner la formation de condensation (gouttelettes d'eau). Lorsque ces phénomènes sont évidents, n'utilisez pas l'appareil et laissez-le reposer tel quel pendant environ une heure, puis reprenez ou commencez son utilisation.

Clause limitative de responsabilité

- Si un dysfonctionnement ou un dommage est provoqué par un incendie, un tremblement de terre, une action tierce, tout autre accident, erreur ou faute intentionnelle du client, une mauvaise utilisation ou exploitation, ou une utilisation dans des conditions inappropriées, les réparations engendrées seront payantes, en règle générale.
- Panasonic ne saurait être tenu responsable de toute perte indirecte provenant de l'utilisation de ce produit, ou de l'impossibilité d'utiliser ce produit (perte de profits, modification ou perte de contenu de mémoire, etc.).
- Le certificat de garantie pour ce produit est annulé en cas de montage de l'appareil dans un véhicule commercial (autobus, camion, taxi, véhicule utilitaire, etc.).
- Pour la vente ou le transfert de ce produit à une partie tierce, le client est responsable de la manipulation et de la gestion (suppression, etc.) des informations personnelles saisies dans le système (telles que les adresses et les numéros de téléphone des carnet d'adresses) pour des raisons de confidentialité. Panasonic ne saurait être tenu responsable de telles informations.
- **Aucune compensation ne sera octroyée pour toute modification ou perte de données de carte ou de programmes de base du disque dur, engendrée par une opération incorrecte du système effectuée par vous-même ou un tiers, ou à cause de l'électricité statique ou des parasites d'origine électrique.**
- **Aucune compensation ne sera octroyée pour le contenu en cas de modification ou de perte des informations enregistrées dans le système (telles que les carnet d'adresses) engendrée par une opération incorrecte du système effectuée par vous-même ou un tiers, les effets de l'électricité statique ou des parasites d'origine électrique, ou des pannes ou réparations.**
  L'utilisateur est informé qu'il doit conserver les informations importantes par écrit (telles que les carnet d'adresses) en cas de perte accidentelle.

« Ce produit incorpore la technologie de protection des droits d'auteur qui est protégé par les brevets américains et autres droits de propriété intellectuelle. L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteur doit être autorisée par la firme Macrovision et être destinée uniquement à un usage pour visionner en privé et limité sauf autorisation explicite par Macrovision. Toute recherche du secret de fabrication ou démontage sont interdits. »

Disques dont la lecture est possible

Type de disque

Disque	DVD	CD	CD-R/RW
Marque/ Logo	DVD VIDEO / DVD VIDEO	COMPACT disc DIGITAL AUDIO / COMPACT disc DIGITAL AUDIO TEXT	COMPACT disc Recordable / COMPACT disc ReWritable
Taille du disque	12 cm {5 po}		
Format vidéo	NTSC/PAL		
Format audio	LPCM, MPEG1, MPEG2, Dolby Digital	LPCM (CD-DA)	LPCM (CD-DA), MP3/WMA
Nº de région	1 (ALL)		

Remarques :
- À propos des disques CD-R/RW et DVD-R/RW référezvous à la rubrique « Remarques sur les disques ». (➡ page 107)
- Certains disques CD de musique sont protégés par les droits d'auteur et ne peuvent pas être reproduits.

Disques non pris en charge

La lecture des disques suivants est impossible sur ce produit.

- DVD-Audio
- DVD-ROM
- DVD-RAM
- DVD+R
- DVD+RW
- dts-DVD
- SVCD
- VSD
- dts-CD
- CD-G
- CD-ROM (à l'exception des MP3/WMA)
- CD-RW (à l'exception des MP3/WMA et CD-DA)
- CD-R (à l'exception des MP3/WMA et CD-DA)
- SACD
- CD photo
- CDV
- SACD hybride (à l'exception des CD-DA)
- CVD
- Disques vidéos Divx
- CD-Vidéo
- CD-EXTRA (seule la lecture audio est possible)
- DVD avec un code régional autre que « 1 » ou « ALL ».
- **La lecture d'un CD photo sur cet appareil risquerait d'endommager les données enregistrées sur le disque.**

Remarques sur la lecture des DVD avec un contenu audio dts

- Ce système n'est pas compatible avec dts. Lors de la lecture, indiquez toujours lecture avec un son non dts. (Si le son dts est sélectionné, le système n'émettra aucun son.)
- Sur certains disques, le son bascule automatiquement en dts quand la lecture est arrêtée et redémarrée au début du disque, par conséquent la sortie du son est perdue ou les réglages des sous-titres sont modifiés. Si cela se produit, réinitialisez manuellement les réglages précédents.

Symboles utilisés sur les boîtiers

(Les exemples de symboles incluent les suivants)

- 3 : Nombre de langues de sous-titres
- 4 : Nombre de plages audio
- 

  : Nombre d'angles

Les chiffres indiquent le nombre de langues, de plages, d'angles, etc., enregistrés sur le disque.

Taille de l'écran (rapport de format H:L)

- 4:3 : Taille standard 4:3
- LB : Boîte aux letters
- Format écran de cinéma 16:9

16:9 LB : Lecture au format Boîte aux letters sur un écran standard (4:3).

16:9 PS : Lecture au format Pan&bal sur un écran standard (4:3).

Remarque :
- La taille de l'image qui s'affiche sur l'écran dépend du mode de l'écran (« Changement du réglage du format » ➡ page 92), ainsi que de la taille de l'écran pour le contenu définie sur le disque.

Informations de code régional

Cet appareil est conçu et fabriqué pour répondre aux informations de code régional enregistrées sur les disques DVD. Si le code régional inscrit sur le disque DVD ne correspond pas au code régional de cet appareil, l'appareil ne peut pas faire la lecture du disque.

Le numéro de région de ce produit est « 1 » et « ALL ».

Exemple :







Remarques sur les DVD-R/RW

- Seuls les disques au format vidéo sont lisibles. **Les disques au format VR (enregistrement vidéo) ne sont pas lisibles.**
- **Les disques non finalisés ne sont pas lisibles.**
- Certains disques ne sont pas lisibles en raison des disques eux-mêmes, dispositifs, lecteurs et logiciels qui sont utilisés pour l'enregistrement du disque.

Répertoire des centres de service à la clientèle

RÉPARATION SOUS GARANTIE
Pour de l'aide sur le fonctionnement de l'appareil, veuillez contacter
notre service à la clientèle au:

N° de téléphone: (905) 624-5505
Ligne sans frais: 1-800-561-5505
N° de télécopieur: (905) 238-2360
Lien courriel: « Contactez-nous » à www.panasonic.ca

Pour la réparation des appareils, veuillez consulter notre site www.panasonic.ca pour connaître le centre de service agréé le plus près de votre domicile:

Lien: « Centres de service » sous « support à la clientèle »

Expédition de l'appareil à un centre de service
Emballer soigneusement l'appareil, de préférence dans le carton d'origine, et l'expédier port payé et assuré au centre de service.
Inclure la description détaillée de la panne et la preuve de la date d'achat d'origine.

Garantie limitée

Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3

Certificat de garantie limitée PANASONIC

Panasonic Canada Inc. garantit cet appareil contre tout vice de fabrication et accepte, le cas échéant, de remédier à toute défectuosité, pendant la période indiquée ci-dessous et commençant à partir de la date d'achat d'origine.

Appareils Auto Audio – Un (1) an, pièces et maind'œuvre
(La main-d'œuvre pour l'installation ou le retrait de l'appareil n'est pas couverte par la garantie)
ACCESSOIRES - QUATRE-VINGT-DIX (90) JOURS, (EN ECHANGE POUR ARTICLES DEFECTUEUX)

LIMITATIONS ET EXCLUSIONS
Cette garantie n'est valable que pour les appareils achetés au Canada et ne couvre pas les dommages résultant d'une installation incorrecte, d'un usage abusif ou impropre ainsi que ceux découlant d'un accident en transit ou de manipulation. De plus, si l'appareil a été altéré ou transformé de façon à modifier l'usage pour lequel il a été conçu ou a été utilisé à des fins commerciales, cette garantie devient nulle et sans effet. Les piles sèches ne sont pas couvertes par la garantie. Cette garantie n'est octroyée qu'à l'utilisateur d'origine. La facture ou autre preuve de la date d'achat d'origine sera exigée pour toute réparaton sous le couvert de cette garantie.
CETTE GARANTIE LIMITÉE ET EXPRESSE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, INCLUANT LES GARANTIES IMPLICITES DU CARACTÈRE
ADÉQUAT POUR LA COMMERCIALISATION ET UN USAGE SPÉCIFIQUE. PANASONIC N'AURA D'OBLIGATION EN AUCUNE CIRCONSTANCE POUR TOUT DOMMAGE DIRECT, INDIRECT OU CONSÉCUTIF.
Certaines juridictions ne reconnaissent pas les exclusions ou limitations de dommages indirects ou consécutifs, ou les exclusions de garanties implicites. Dans de tels cas, les limitaions stipulées ci-dessus peuvent ne pas être applicables.

À propos des données de carte

CONDITIONS D'UTILISATION FINALE

Les données dont il est fait mention dans les présentes sont destinées exclusivement à votre usage personnel et interne et ne doivent en aucun cas être revendues. Protégées en vertu du droit d'auteur, elles sont sujettes aux conditions générales ci-dessous auxquelles vous, d'une part, et la société Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., Panasonic Automotive Systems Company ("Panasonic"), ainsi que ses concédants (y compris leurs concédants et fournisseurs), d'autre part, avez consenti.

Les données traitant des régions du Canada comprennent des renseignements recueillis avec la permission des autorités canadiennes, y compris © Sa Majesté la Reine du Canada et © l'Imprimeur de la Reine en Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase®.

NAVTEQ tient un permis non-exclusif de la United States Postal Service® publier et vendre la ZIP+4® l'information.

© United States Postal Service® 2005. Les prix ne sont pas établis, est contrôlé ou est approuvé par la United States Postal Service®. Les marques déposéees et les enregistrements suivants sont possédés par le USPS: United States Postal Service, USPS, et ZIP+4.

CONDITIONS GÉNÉRALES

■ Usage personnel seulement.

Vous consentez à utiliser les données aux fins exclusivement personnelles et non commerciales pour lesquelles on vous a délivré une licence, et non pas au bénéfice d'un centre de traitement à façon, en mode de temps partagé ou à d'autres fins similaires. Par conséquent, mais sous réserve des restrictions exposées dans les paragraphes suivants, vous ne pouvez les copier que dans la mesure nécessaire où, pour votre usage personnel, vous êtes appelé à (i) les consulter et à (ii) les sauvegarder, à la condition de ne pas supprimer les avis du droit d'auteur qui y figurent et de ne les modifier en aucune façon. Vous convenez également de ne pas reproduire, copier, modifier, décompiler, désassembler ou effectuer l'ingénierie inverse d'une partie quelconque desdites données, de même que vous acceptez de ne pas les transférer ou les distribuer sous quelque forme ou à quelque fin que ce soit, sauf dans la mesure où les lois l'autorisent. Les séries de multi-disque peuvent être seulement transférées ou peuvent être vendues comme une série complète comme fourni par la société Panasonic et pas comme un sous-ensemble de cela.

■ Restrictions.

Sauf dans les circonstances où la société Panasonic vous autorise explicitement par licence à le faire, et sans limiter la portée du paragraphe précédent, vous ne pouvez pas utiliser ces données (a) avec des produits, des systèmes ou des applications susceptibles d'être installés dans des véhicules, de s'y raccorder ou de communiquer avec eux aux fins de navigation, de positionnement, de répartition, d'orientation routière en temps réel, de gestion de parcs ou à des fins similaires, ou (b) avec des dispositifs de positionnement, des appareils informatiques ou électroniques mobiles ou sans fil, y compris notamment avec des téléphones cellulaires, des ordinateurs de poche ou portables, des téléavertisseurs et des assistants numériques personnels.

■ Avertissement.

Les données peuvent contenir l'information inexacte ou incomplète en raison du passage de temps, changeant des circonstances, les sources utilisées et la nature de recueillir les données géographique complète, n'importe quel peut dont mener aux résultats inexacts.

■ Absence de garantie.

Les présentes données vous sont fournies « en l'état » et vous acceptez d'en faire usage à vos risques. La société Panasonic et ses concédants (y compris leurs concédants et fournisseurs) n'offrent aucune garantie ou représentation d'aucune sorte, expresse ou implicite, relevant du droit au autrement, y compris celles portant notamment sur le contenu, la qualité, l'exactitude, l'intégralité, l'efficacité, la fiabilité, l'aptitude à l'emploi, l'utilité, l'usage, les résultats à en tirer et l'absence d'interruption ou d'erreur du serveur.

■ Exonération de garantie :

LA SOCIÉTÉ Panasonic ET SES CONCÉDANTS (Y COMPRIS LEURS CONCÉDANTS ET FOURNISSEURS) RENONCENT À OFFRIR TOUTE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, PORTANT SUR LA QUALITÉ, LE RENDEMENT, LA QUALITÉ MARCHANDE, L'APTITUDE À L'EMPLOI OU L'ABSENCE DE CONTREFAÇON. Certains États, territoires et pays n'autorisent pas toutes les exclusions de garantie, de sorte que certaines peuvent ne pas s'appliquer à votre cas.

■ Exonération de responsabilité :

LA SOCIÉTÉ Panasonic ET SES CONCÉDANTS (Y COMPRIS LEURS ET LEURS FOURNISSEURS) NE DOIVENT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUS RESPONSABLES DES PERTES, DES BLESSURES OU DES DOMMAGES, DIRECTS OU INDIRECTS, POUVANT DONNER LIEU À DES RÉCLAMATIONS, DES DEMANDES OU DES POURSUITES DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT OU POUVANT RÉSULTER DE L'USAGE OU DE LA POSSESSION DE CES DONNÉES, NON PLUS QUE DES PERTES DE PROFITS, DE REVENUS, DE CONTRATS OU D'ÉCONOMIES, OU DES DOMMAGES, DIRECTS OU INDIRECTS, PARTICULIERS OU ACCESSOIRES, DÉCOULANT DE VOTRE APTITUDE OU INAPTITUDE À VOUS SERVIR DES DONNÉES EN QUESTION, DE LEURS DÉFAUTS OU DE LA VIOLATION DES PRÉSENTES CONDITIONS, EN VERTU D'UNE POURSUITE, D'UN CONTRAT, D'UN TORT OU D'UNE GARANTIE, MÊME SI LA SOCIÉTÉ Panasonic OU SES CONCÉDANTS ONT ÉTÉ MIS AU COURANT DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. Certains États, territoires et pays n'autorisent pas toutes les exclusions de responsabilité ou les limitations de dommages, de sorte que certaines peuvent ne pas s'appliquer à votre cas.

■ Modalités d'exportation.

Vous consentez à ce que l'exportation d'une partie quelconque des données dont vous avez la jouissance ou des produits qui y sont reliés directement soit conforme aux licences et aux approbations rendues nécessaires en vertu des règles, des règlements et des lois sur l'exportation en vigueur.

■ Accord intégral.

Les conditions générales régissant l'objet du présent contrat constituent l'accord intégral qui vous lie à la société Panasonic (et ses concédants, y compris leurs concédants et fournisseurs) et, à ce titre, elles ont préséance sur toutes les ententes verbales ou écrites antérieures susceptibles de lier les deux parties.

■ Loi directrice.

Les conditions générales susmentionnées sont régies par les lois de l'État de l'Illinois, sans donner effet à l'application (i) des dispositions sur le conflit des lois qui en résulte ou (ii) de la Convention des Nations Unies sur les contrats relatifs à la vente internationale des marchandises, qui fait l'objet d'une exclusion explicite. Vous consentez à soumettre à l'autorité judiciaire de l'Illinois l'ensemble des litiges, des réclamations et des poursuites découlant de l'usage des données qui vous sont fournies en vertu des présentes.

■ Utilisateurs gouvernementaux finals.

Si elles font l'objet d'une acquisition par le gouvernement des États-Unis ou pour son compte ou par une entité quelconque exerçant des droits similaires à ceux habituellement revendiqués par le gouvernement des Etats-Unis, les données NAVTEQ sont un « l'article commercial » comme ce terme est défini à 48 C.F.R. (« FAR ») 2.101, est conformément autorisé à ces Termes d'Utilisateur Final, et chaque copie des Données livrées ou autrement fournies sera marquée et sera enfoncée comme s'approprie avec le suivre « la Notification d'Usage, » et sera conformément traité à telle Notification:

LA NOTIFICATION

NOM DE L'ENTREPRENEUR (FABRICANT OU FOURNISSEUR) : NAVTEQ
ADRESSE DE L'ENTREPRENEUR (FABRICANT OU FOURNISSEUR): 222 Merchandise Mart Plaza, Suite 900, Chicago, Illinois 60654.
Ces Données sont un article commercial comme défini dans FAR 2.101 et est sujet aux Termes d'Utilisateur Final sous lequel ces Données ont été fournies.

© 2005 NAVTEQ – Tous droits ont réservé.

Si l'agent contractant refuse d'utiliser l'une ou l'autre des licences stipulées aux paragraphes (i) et (ii) figurant dans les présentes, il doit en aviser la société NAVTEQ North America avant de solliciter des droits supplémentaires ou de substitution concernant les données NAVTEQ.

NAVTEQ

Caractéristiques

Panasonic est heureux de vous accueillir au sein de sa grande famille en constante progression des possesseurs de produits électroniques. Nous nous efforçons sans cesse de vous faire bénéficier des avantages de l'ingénierie électronique et mécanique de haute précision laquelle préside à la fabrication d'appareils ne comportant que des composants soigneusement sélectionnés et assemblés par un personnel soucieux de la bonne réputation acquise par la qualité de son travail. Nous savons que cet appareil vous procurera de longues heures de plaisir dès que vous découvrirez la qualité, la fiabilité et la valeur que nous avons intégrées dans cet appareil et vous aussi serez fier de faire partie des utilisateurs de nos produits.

Navigation optimisée

Objectif !

Détours

En cas d'embouteillages ou d'incidents sur un itinéraire, recherchez les itinéraires proposant un détour pour les éviter.



Ajout d'une destination

Quand une destination a été définie, il est toujours possible d'en définir d'autres (jusqu'à 5 destinations).



Routage automatique

Si le véhicule s'écarte de l'itinéraire du guidage, une nouvelle recherche s'effectue automatiquement.

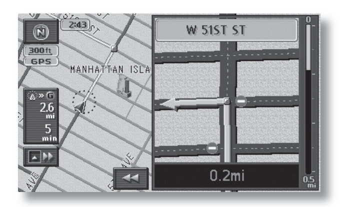
Démarrage

Réglez la destination dans le menu Destination puis lancez le guidage routier.



Près d'une intersection

Une carte d'intersection agrandie s'affiche.



Magasin

RESTAURANT

G1

G2

Simple d'utilisation

Interface utilisateur graphique (GUI) très conviviale et facile à comprendre

Menu Navigation



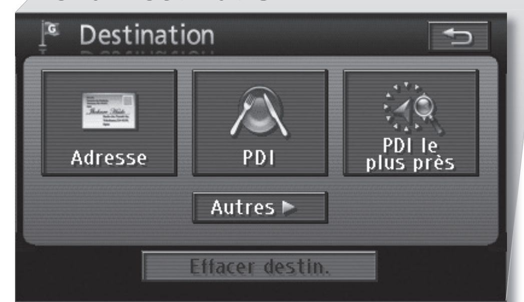
Menu Information



Menu Config.



Menu Destination





Fonctions AV

Diverses sources AV











Périphériques connectables disponibles en option



- iPod
- Câble direct pour l'iPod (CA-DC300U, en option)



- Récepteur de radio satellite XM (XMD1000) disponible en option
- Câble adaptateur numérique en option (XMDPAN110)



- Récepteur de radio satellite SIRIUS (SIR-PAN1) disponible en option

Bluetooth®

- Trousse mains libres Bluetooth (CY-BT100U, en option)

Moniteur plafond

- Moniteur plafond (CY-VHD9401U, en option)



- Syntoniseur télé (CY-TUN153U, en option)

Caméra de rétrovision

- Caméra de rétrovision

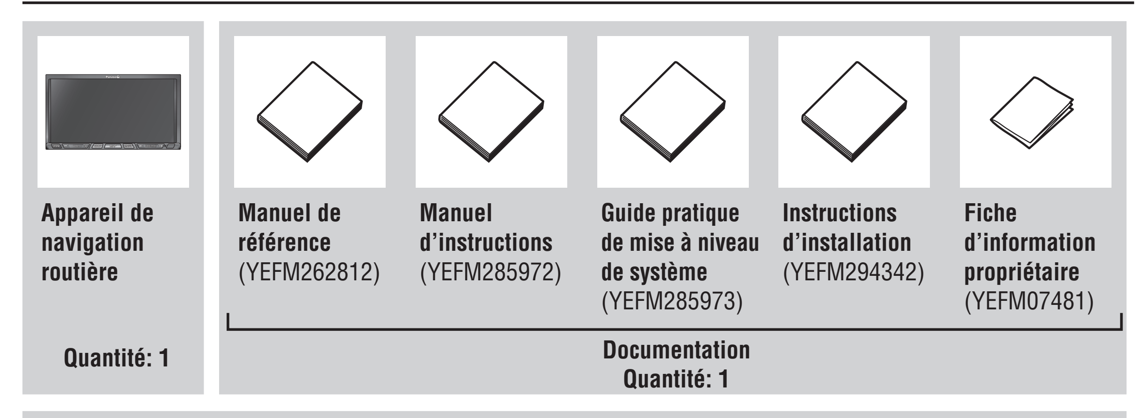
Se référer au « Guide pratique de mise à niveau de système » séparé pour savoir comment utiliser cet appareil lorsque des périphériques optionnels sont connectés.

❏ Aucun périphérique n'est connecté à cet appareil. Les opérations d'utilisation de base sont uniquement traitées dans cette documentation.

❏ Des périphériques externes sont connectés à cet appareil. Se référer également au « **Guide pratique de mise à niveau de système** ».

Contenu

Composants



Quincaillerie pour l'installation (vis, câbles, etc.)
(➡ Instructions d'installation)

Remarques :

- Le chiffre entre parenthèses situé en-dessous de chaque nom de pièce accessoire désigne le numéro de la pièce pour la maintenance et la réparation.
- Les numéros des accessoires et de leurs pièces sont sujets à modification sans préavis en raison des améliorations continues.

Noms des commandes et des fonctions



[− VOL +] (Volume)
- Permet de régler le volume audiovisuel. (➡ page 20)

[OPEN] (Ouvrir)
- Affiche/masque l'écran Ouvrir/Incliner/Éjecter. (➡ page 21)
- Ferme le moniteur. (➡ page 73)

[⏮ TUNE/TRACK ⏭] (Réglage/Plage)
- Sélectionne une station. (➡ page 71)
- Saute une plage ou un chapitre. (➡ pages 77, 81)
- Avance rapide/Recul rapide (➡ pages 77, 81)

Capteur de télécommande
- Permet d'utiliser la fonction syntoniseur télé (CY-TUN153U, en option) avec la télécommande fournie. Vous ne pouvez pas effectuer les commandes de navigation et les autres commandes audiovisuelles depuis la télécommande.

[SRC] (Source)
- Affiche l'écran de commande de la source audiovisuelle.

Audio dés/Audio activée : (➡ page 70)

<Écran Commande de la source audiovisuelle>

Source actuelle

- Change la source.

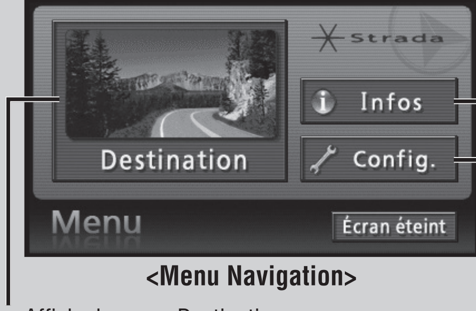
AM : (➡ page 71)
FM : (➡ page 71)
DISQUE : (➡ page 74)
XM*1 **:** (➡ Guide pratique de mise à niveau de système)
SIRIUS*2 **:** (➡ Guide pratique de mise à niveau de système)
iPod*3 **:** (➡ Guide pratique de mise à niveau de système)
AV : (➡ Guide pratique de mise à niveau de système)

*1 S'affiche quand un récepteur de radio satellite XM (XMD1000) est branché.
*2 S'affiche quand un récepteur de radio satellite SIRIUS (SIR-PAN1) est branché.
*3 S'affiche quand un iPod est branché.

[MAP] (Carte)
- Affiche la position du véhicule (position actuelle). (➡ page 28)



[MENU] (Navigation)
- Affiche le menu Navigation.



<Menu Navigation>

- Affiche le menu Destination.



<Menu Destination>

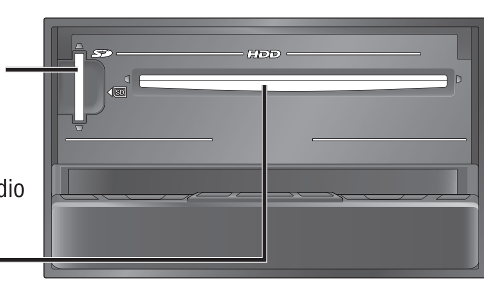
- Affiche trois méthodes de recherche courantes (raccourcis). Sélectionnez le raccourci correspondant à la méthode de recherche de votre choix. (➡ page 34)

Retourner à l'écran précédent

Appuyez légèrement sur [⮌] en haut à droite de l'écran.



Ouverture du panneau



Emplacement carte mémoire SD
- À utiliser uniquement pour les mises à jour de logiciel et de données de carte routière. Ne permet pas de lire le format audio tel que les données audio SD.

Emplacement CD/DVD

- Affiche le menu Information.



<Menu Information>

Infos GPS : (➡ page 23)
Confirm. install. : (➡ page 22)
Réglage install. : (➡ page 23)
Réglage de code ID : (➡ page 24)
Langue : (➡ page 25)
Vue arrière* : (➡ Guide pratique de mise à niveau de système)

* S'affiche quand une caméra de rétrovision est branchée.

- Affiche le menu Config.



<Menu Config.>

Interrompre (Reprendre) guidage* : (➡ page 39)
H-parleur guid. : (➡ page 20)
Affichage : (➡ page 92)
Carnet d'adresses : (➡ page 62)
Config. de navigation : (➡ page 84)
Menu dest. person. : (➡ page 34)
Données de carte : (➡ page 26)

* À utiliser uniquement au cours du guidage routier.

- Affiche toutes les méthodes de recherche.

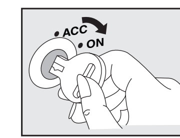


<Menu Destination (Tous)>

Adresse : (➡ page 40)
PDI (point d'intérêt) : (➡ page 42)
PDI le plus près : (➡ page 44)
Urgence : (➡ page 46)
Carnet d'adresses : (➡ page 47)
Précédent : (➡ page 47)
Carte : (➡ page 48)
Coordonnées : (➡ page 48)
N° tél. : (➡ page 49)
Domicile : (➡ page 49)
Changer : (➡ page 36)

Mise sous tension

1 Démarrez le moteur. (Ou tournez la clé sur ACC.)



- Allumez le système de navigation. (L'affichage de l'écran peut prendre quelques secondes.)



Pendant le réglage du code ID (➡ page 24)

Après le déplacement de l'appareil sur un véhicule différent, le changement de batterie ou la déconnexion de ses câbles, l'écran de saisie du code ID s'affiche au démarrage suivant du système.
En règle générale, il n'est pas nécessaire de saisir le code ID à chaque utilisation de l'appareil s'il n'a pas été débranché de l'alimentation principale (batterie du véhicule).

Entrez le code ID à 4 chiffres.



Remarque :
- Si vous avez oublié le code ID, contactez votre centre de service Panasonic le plus proche.

2 Lisez les précautions à prendre affichées à l'écran AVERTISSEMENT, et appuyez légèrement sur [D'accord].

- L'écran de la position actuelle (position du véhicule) s'ouvre.
- Modifiez la langue. (➡ page 19)



Au moment de l'achat, c'est [Language] (Langue). Appuyez sur ce bouton pour changer la sélection de la langue. (➡ page 19, étape 2)

Remarques :
- Si vous appuyez sur MAP alors que l'écran audiovisuel est affiché, l'affichage bascule sur l'écran de position actuelle.
- Si ACC reste allumé pendant une période prolongée sans faire fonctionner le moteur, la batterie risque de se décharger.
- Attendez que l'écran de position actuelle s'affiche pour commencer à rouler.
  Le système se prépare à démarrer.

Choix de la langue

Commencez par sélectionner la langue pour votre système. Les langues disponibles sont l'anglais, le français et l'espagnol.

1 Appuyez légèrement sur [Langue] dans l'écran AVERTISSEMENT.

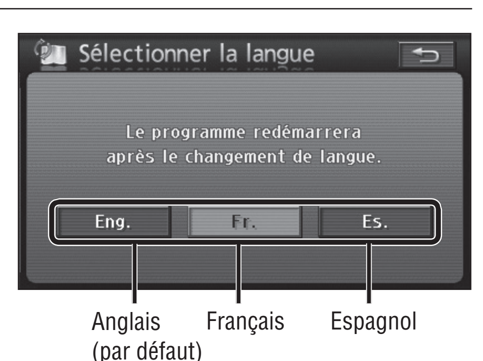


2 Appuyez légèrement sur la langue de votre choix.

[Eng.] : Anglais (par défaut)
[Fr.] : Français
[Es.] : Espagnol

- Le système redémarre si la langue est modifiée.

Remarques :
- Vous pouvez modifier la langue utilisée pour les touches tactiles, les textes descriptifs, le guidage vocal et autre contenu. Les noms d'endroit et de rue ne changent pas.
- Vous pouvez également modifier la langue depuis le menu Information. (➡ page 25)



Vérification de la position du véhicule

Quand vous allumez l'appareil pour la première fois, la carte qui s'affiche risque d'être différente de la position actuelle du véhicule. Dès que le GPS reçoit les signaux satellites, la carte affichée se déplace sur la zone proche du véhicule (écran de la position actuelle). Entrez un point bien visible pour vérifier votre position. **Si la position du véhicule ne s'affiche pas correctement, vérifiez la réception GPS.** (➡ page 23)

1 Vérifiez que le repère GPS (GPS) s'affiche.



- L'affichage du repère GPS peut prendre quelques instants.
- Si aucun repère GPS n'apparaît, ou si le repère clignote toujours, vérifiez la réception GPS. (➡ page 23)

2 Appuyez sur MAP pour afficher l'écran de position actuelle.

3 Conduisez pendant un moment sur une route offrant une bonne visibilité. (60 minutes ou plus)

- La différence entre la position du repère du véhicule sur l'écran de la carte et la position actuelle du véhicule sera corrigée.

Réglage du volume

Réglage du volume de navigation

1 Sélectionnez [Config.] dans le menu Navigation.
(➡ page 16)



2 Sélectionnez [H-parleur guid.].



3 Sélectionnez un réglage de volume de [1] à [7].

- Sélectionnez [Dés] pour annuler le guidage vocal.

Remarque :
- Vous ne pouvez pas régler le volume de navigation avec le bouton [– VOL +].

Règle le volume du guidage vocal.
Vérifie le volume.

H-parleur guid. | Aperçu
Volume
Dés | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7
Haut-parleurs | Les deux | C-G | C-D
Commande de volume adapt.
OK

Pour changer le volume automatiquement en fonction de la vitesse

Quand la vitesse du véhicule dépasse 50 miles par heure (80 km), le volume du guidage augmente automatiquement d'un niveau.

Appuyez légèrement sur [Commande de volume adapt.].

- Appuyez de nouveau légèrement dessus pour annuler la commande de volume adapt.

par défaut : Ac

Remarque :
- Un volume de guidage réglé sur [Dés] ou [7] ne sera pas modifié.

Pour régler le haut-parleur du guidage vocal

Règle les haut-parleurs qui transmettent le guidage vocal de navigation.

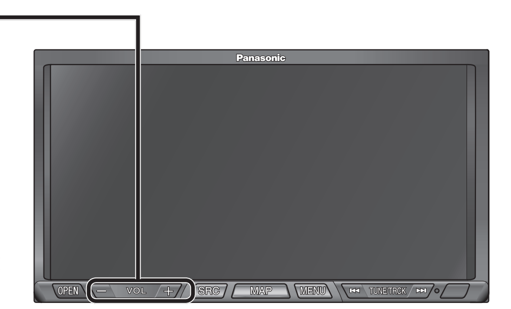
Appuyez légèrement sur [Les deux]/[C-G]/[C-D].

Réglage du volume audiovisuel

Appuyez sur [– VOL +].
Vers le bas   Vers le haut

- Plage de réglage : 0 – 40
- Chaque pression augmente/diminue le volume d'un niveau.
- Si vous maintenez votre doigt appuyé sur [+] ou [–], le volume augmente/diminue progressivement.

Remarque :
- Le réglage du volume des DVD et AV est enregistré séparément des paramètres de volume des autres sources.



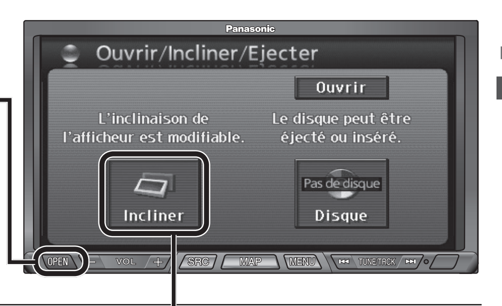
Fonctionnement du moniteur

Réglage de l'angle du moniteur (INCLINAISON)

Réglez l'angle pour améliorer la visibilité en position montée.

1 Appuyez sur [OPEN].

- L'écran Ouvrir/Incliner/Éjecter s'affiche.

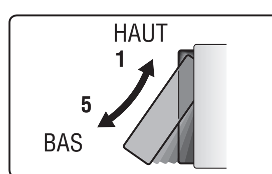


2 Appuyez légèrement sur [Incliner] pour régler l'angle.

- Chaque pression modifie l'angle comme indiqué ci-après.



- Quand vous avez terminé, appuyez sur [OPEN], [MAP], [MENU] ou [SRC].



⚠ Avertissement :

- **Prenez soin de ne pas vous faire coincer les doigts au moment de l'ouverture et de la fermeture du moniteur.**

Remarques :
- Quand le moteur est éteint, le moniteur revient à la position entièrement fermée.
- Au démarrage suivant du moteur, le moniteur s'ouvre en conservant le réglage de l'angle précédent.
- Réglez la luminosité de l'écran pour une meilleure visibilité. (➡ page 92)
- Ne poussez pas le moniteur vers l'avant en forçant avec la main, ou ne bloquez pas son fonctionnement.
- Évitez de heurter violemment le moniteur. (Par exemple, faites attention quand vous rentrez et sortez des bagages du véhicule.)

Écran éteint

Sélectionnez [Écran éteint] dans le menu Navigation. (➡ page 16)

- **Le système fonctionne comme suit, conformément aux paramètres spécifiques de l'Écran éteint.** (➡ page 86)
  [Ac] : l'affichage de l'écran est éteint mais le son reste activé.
  [Dés] : l'affichage de l'écran et le son sont éteints.
- L'éclairage (éclairage bouton) n'est pas désactivé.



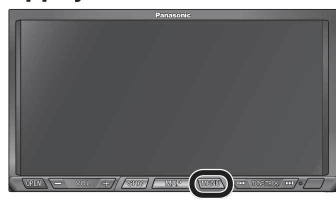
Pour afficher l'écran

Appuyez sur [MAP], [MENU] ou [SRC].

Confirmation d'installation

Vérifiez l'état du montage et du câblage.
- Pour des informations détaillées, consultez les Instructions d'installation.

1 **Appuyez sur MENU.**



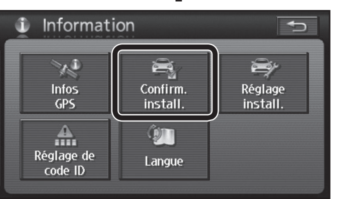
- Le menu Navigation s'affiche.

2 **Sélectionnez [Infos].**



- Le menu Information s'affiche.

3 **Sélectionnez [Confirm. install.].**



4 **Vérifiez le montage.**

- Les éléments à vérifier sont présentés dans le tableau de droite.

■ Les éléments à vérifier

Antenne GPS	Si l'antenne est correctement branchée, elle indique « AC ».
Commut. d'éclairage	Si l'éclairage latéral du véhicule est allumé, il indique « AC ».
Marche arrière	Quand le levier de vitesse est enclenché sur la marche arrière, il indique « AC ».
Frein de station.	Quand le frein à main est enclenché, il indique « AC ».

Vitesse	La vitesse du véhicule s'affiche.
Tension ACC	En règle générale, l'affichage est aux environs de 12 V. (11 à 16 V)

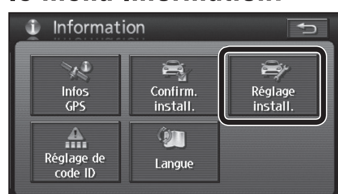
Impulsion vitesse	L'indicateur passe sur « 0 » quand vous appuyez sur [Réint. impulsion]. Si le système fonctionne normalement, le chiffre doit être différent après le déplacement du véhicule.
Niveau de précision	L'indicateur passe sur « 0 » quand vous appuyez sur [Réinit. niveau]. Le chiffre change après un déplacement du véhicule. (Le Niveau 4 est le niveau maximum)
Réinit. capteur	L'indicateur passe sur non rectifié quand vous appuyez sur [Réinit. capteur].

Remarques :
- Dans les situations suivantes, réinitialisez les paramètres « Impulsion vitesse », « Niveau de précision » et « Réinit. capteur ».
  - L'appareil a été transféré dans un autre véhicule.
  - Les pneus ont été changés.
  - Les pneus ont été alternés.
- Sur les routes qui impliquent des embouteillages et des arrêts-redémarrages fréquents, notamment en ville, sur les routes avec de nombreux virages, et des routes où la réception du signal GPS est faible, le processus de correction peut être lent et contenir des erreurs dans le contenu de recherche.
- Pour certains modèles de véhicule, le repère du véhicule peut s'arrêter alors que la vitesse augmente, mais cela n'indique en aucun cas un dysfonctionnement quand cela se produit au cours du processus de correction.

Réglage d'installation

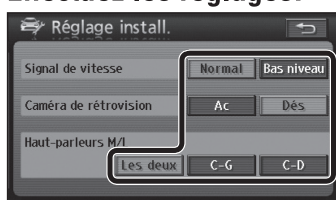
Validez l'état du montage et du câblage.
- Pour des informations détaillées, consultez les Instructions d'installation.

1 **Sélectionnez [Réglage install.] dans le menu Information.**



- L'écran de réglage de l'installation s'affiche.

2 **Effectuez les réglages.**



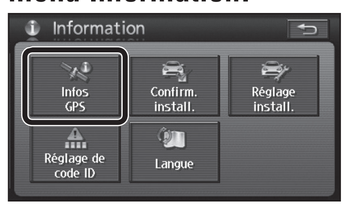
- Signal de vitesse :
  Validez le niveau de détection du signal de vitesse. (Il doit être défini sur [Normal] dans des situations normales.)
  Sélectionnez [Bas niveau] si la tension du signal de vitesse est bas et si le signal ne peut être détecté.
  par défaut : [Normal]
- Caméra de rétrovision :
  Indiquez si vous souhaitez basculer sur l'image de la caméra de rétrovision quand le levier de vitesse enclenche la marche arrière. (➡ Guide pratique de mise à niveau de système)
  [Ac] : Ce réglage s'applique quand une caméra de rétrovision est branchée.
  [Dés] : Ce réglage s'applique si aucune caméra de rétrovision n'est branchée.
  par défaut : [Dés]

  Remarque :
  - L'image provenant de la caméra de rétrovision risque d'être floue de nuit ou dans un lieu sombre.
- Haut-parleurs M/L :
  Configurez les haut-parleurs pour qu'ils utilisent la sortie audio d'une conversation mains libres si une trousse mains libres technologie Bluetooth® (CY-BT100U, en option) est branchée.
  [Les deux] : Haut-parleur gauche avant/haut-parleur droit avant
  [C-G] : Haut-parleur gauche avant
  [C-D] : Haut-parleur droit avant
  par défaut : [Les deux]

Informations GPS

Vérifiez la réception des informations GPS.

1 **Sélectionnez [Infos GPS] dans le menu Information.**



- L'écran d'infos GPS s'affiche.

2 **Vérifiez la réception.**



- Entrez un point bien visible pour vérifier la réception.
- Vérifiez que vous recevez bien au moins trois numéros de satellite, et que la latitude et la longitude s'affichent.

Remarque :
- Si la réception GPS n'est pas continue, vérifiez les branchements de l'antenne GPS ainsi que sa position de montage.

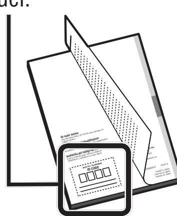
Réglage de code ID

Avant d'utiliser cet appareil, nous vous conseillons d'attribuer un code ID à 4 chiffres pour la sécurité. Une fois le code ID validé, l'appareil ne peut fonctionner si l'alimentation générale n'est pas débranchée puis rebranchée. Il est verrouillé électriquement afin d'empêcher un voleur d'utiliser l'appareil volé, à moins qu'il ne connaisse votre code.
La saisie du code ID doit s'effectuer uniquement par la personne propriétaire de l'appareil.

par défaut : aucun

Notez votre code ID enregistré puis conservez-le dans un endroit sûr. En cas d'oubli, vous ne pourrez plus utiliser cet appareil.

- Copiez et utilisez la note du code ID située à l'arrière du présent manuel.



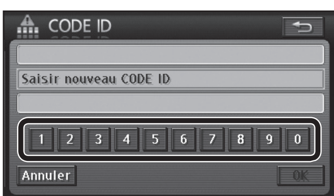
■ Pour valider le code ID

1 Sélectionnez [Réglage de code ID] dans le menu Information.



- L'écran Réglage de code ID s'affiche.

2 Saisissez le code ID à 4 chiffres.



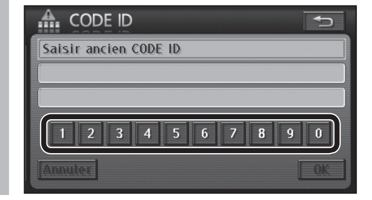
3 Saisissez de nouveau le code ID à 4 chiffres, puis sélectionnez [OK].



- Le code ID est validé.

■ Pour modifier le code ID

1 Sur l'écran de réglage du code ID, saisissez le code ID actuel.



2 Saisissez le nouveau code ID.



3 Saisissez-le de nouveau, puis sélectionnez [OK].



- Le code ID est mis à jour avec la nouvelle entrée.

■ Pour annuler le code ID

1 Sur l'écran de réglage du code ID, saisissez le code ID à 4 chiffres.



2 Sélectionnez [Annuler].



3 Sélectionnez [Oui].



- Le réglage de code ID est annulé.

Remarques :

- Si votre appareil nécessite une réparation, annulez votre code ID avant de l'envoyer.
- Le réglage de code ID ne peut pas être supprimé même par la fonction qui permet d'effacer la mémoire.
- Pour votre sécurité, le code entré ne s'affiche pas.

■ En cas d'oubli du code ID…

Si vous avez oublié le code ID, contactez votre centre de service Panasonic le plus proche.

Langue

Sélectionnez la langue pour votre système.

- Vous pouvez également modifier la langue à l'amorçage. (➡ page 19)

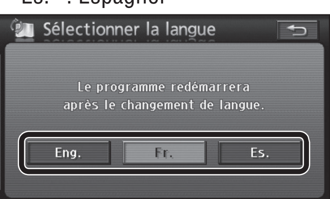
par défaut : [Eng.]

1 Sélectionnez [Langue] dans le menu Information.



2 Sélectionnez la langue de votre choix, entre [Eng.]/[Fr.]/[Es.].

- Eng. : Anglais
  Fr. : Français
  Es. : Espagnol



- Redémarrez le système pour valider le réglage de la langue.

Affichage de l'horloge

Affichage de l'horloge

L'horloge se règle automatiquement, à partir du signal des satellites GPS.
(Vous ne pouvez pas la régler manuellement.)

Remarques :

- L'horloge s'affiche uniquement sur l'écran de la carte. Elle ne peut s'afficher sur l'écran audiovisuel ni sur l'écran de menu.
- Vous pouvez changer de fuseau horaire (➡ page 84). Il ne se modifie pas automatiquement.
  par défaut : EST (Heure de la côte est américaine)
- Vous pouvez choisir de l'afficher ou de la masquer. (➡ page 84)

Vérification des données de carte

Vous pouvez vérifier la version actuelle des données de carte.

1 **Sélectionnez [Config.] dans le menu Navigation.**



2 **Sélectionnez [Données de carte].**



3 **Vérifiez les données de carte.**



Commandes de navigation

- Fonctionnement de la carte
- Création d'un itinéraire vers la destination
- Recherche de la destination
- Édition de l'itinéraire
- Vérification de l'itinéraire
- Pendant le guidage routier
- Enregistrement d'un lieu
  - Contact
  - Zone à éviter

Fonctionnement de la carte

Écran de position actuelle (affiche la position du véhicule)

Appuyez sur MAP pour afficher l'écran de position actuelle (position du véhicule).

Point de repère 3D
Affiche les PDI spécifiques comme des points de repère 3D.
Échelle : 150 pi – 0,5 mile (50 m – 500 m*)
* Correspond à l'échelle quand le réglage est configuré en « km » (➡ page 84).
- Vous pouvez choisir d'afficher ou de masquer l'écran. (➡ page 84)

Rep. orientation (➡ page 32)
Affiche l'orientation de la carte.
Appuyez légèrement sur l'icône pour alterner l'orientation entre Nord en haut et Cap en haut.
- Nord en haut : le nord se trouve dans la partie supérieure de la carte.
- Cap en haut : le mouvement s'effectue en direction de la partie supérieure de la carte.

Affichage de l'échelle
L'échelle de la carte s'affiche.

Repère GPS
Ce repère s'affiche quand la position du véhicule est calculée à l'aide des satellites GPS.
- Si ce repère ne s'affiche pas ou s'il clignote continuellement, vérifiez la position du montage de l'antenne GPS.

Affichage de l'horloge
(➡ page 26)

Rep. véhicule

Icônes PDI
(➡ page 50)

Zoom avant/Zoom arrière
(➡ page 33)
Permet d'effectuer un zoom avant et un zoom arrière de l'échelle de la carte.

Type de carte de guidage (➡ page 30)
Affiche le type de carte de guidage actuel.
Appuyez légèrement sur l'icône pour afficher le menu qui permet de modifier la carte de guidage.
- : Affichage un écran
- : Affichage deux écrans
- : Changements dir.
- : Carte d'intersection agrandie
- : Carte en gros plan de la transition vers l'autoroute

[Rep.] (➡ page 62)
Enregistre le point du centre de la carte comme un contact (Carnet d'adresses).

[Aff. carte]
Affiche le menu Affichage de la carte.

[<<Dés]
Supprime les touches tactiles de la carte.
Appuyez légèrement sur [Ac>>] pour afficher de nouveau les touches tactiles.



Carte de la ville

Quand l'échelle est de 150 pi (50 m*), vous pouvez basculer vers l'affichage d'une carte montrant des formes détaillées de bâtiments. (➡ page 33)

* Correspond à l'échelle quand le réglage est configuré en « km » (➡ page 84).

Remarque :
- Cet affichage est impossible pour les régions qui n'ont pas de données de carte de ville.



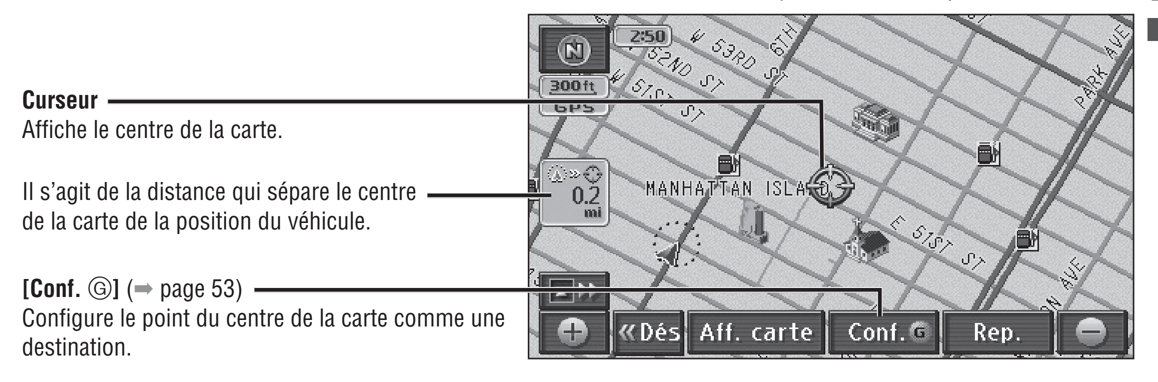
Écran en mode carte

Quand vous faites défiler la carte (➡ page 32), l'affichage bascule sur l'écran en mode carte.
Sauf indication contraire, les touches tactiles fonctionnent de la même manière que sur l'écran de position actuelle.

Curseur
Affiche le centre de la carte.

Il s'agit de la distance qui sépare le centre de la carte de la position du véhicule.

[Conf. Ⓖ] (➡ page 53)
Configure le point du centre de la carte comme une destination.



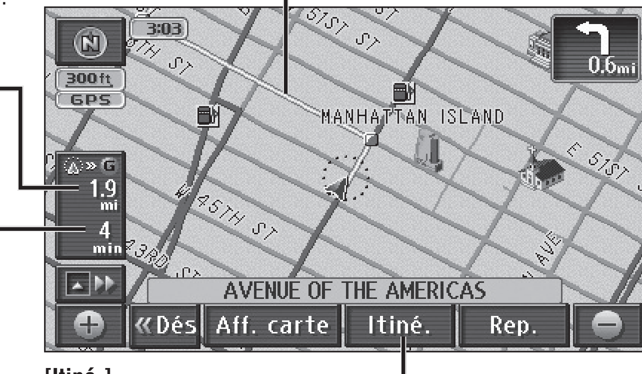
Affichage au cours du guidage routier

Pendant le guidage routier, plusieurs écrans de guidage s'affichent en fonction des situations.
Sauf indication contraire, les touches tactiles fonctionnent de la même manière que sur l'écran de position actuelle.

Itinéraire de guidage
L'itinéraire s'affiche sous forme d'une ligne jaune.

Affichage de la distance restante
La distance de la destination s'affiche.
Si vous avez configuré plusieurs destinations, la distance de la destination suivante s'affiche.

Heure d'arrivée
L'heure d'arrivée estimée à destination s'affiche.
- Dans l'écran en mode carte, la distance directe du centre de la carte vers la destination s'affiche.
- Vous pouvez également alterner en affichant le temps restant. (➡ page 39)



[Itiné.]
Cherche de nouveau un itinéraire vers la destination suivante.
- Vous pouvez modifier les critères de recherche, etc. (➡ page 38)

Mode diurne et Mode nocturne

Quand les phares ou l'éclairage latéral sont allumés, l'affichage de l'écran se modifie pour améliorer la visibilité de la carte.

Mode diurne

Les lumières s'allument

Les lumières s'éteignent

Mode nocturne



Remarque :
- Si le [MODE DIURNE] est sélectionné à partir de l'écran en mode nocturne, vous pouvez basculer l'écran en mode diurne. (➡ page 92)

Modification de la carte

1 Appuyez légèrement sur .



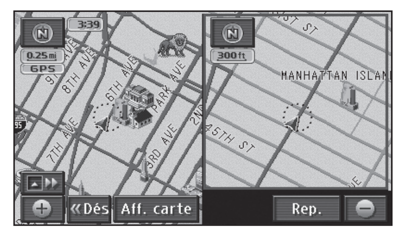
2 Sélectionnez la carte à partir des icônes.
- La signification des icônes est décrite ci-dessous.
- L'affichage un écran est utilisé quand est sélectionné.



Remarque :
- , et s'affichent pendant le guidage routier quand des données de carte peuvent être affichées.

Affichage deux écrans

L'écran est divisé en deux pour l'affichage de la carte.



Changements dir.

Les informations sur le parcours s'affichent pour les intersections de l'itinéraire.



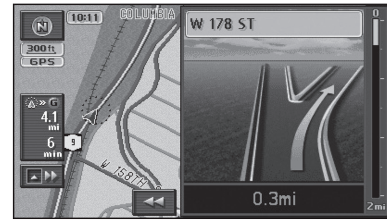
Carte d'intersection agrandie

La distance jusqu'à l'intersection suivante, le nom de la rue dans laquelle vous devez tourner et la direction à prendre s'affichent.
- L'intersection s'affiche quand elle se trouve à environ 0,25 mile (400 m*). (Zone résidentielle)
  L'intersection s'affiche quand elle se trouve à environ 0,5 mile (800 m*). (Zone non résidentielle)
- Dans certains cas, une intersection peut s'afficher même si l'itinéraire ne nécessite pas de tourner à cette intersection.

Annule la carte agrandie.

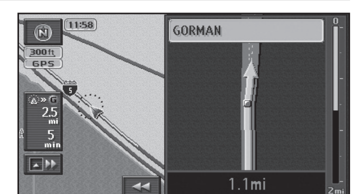
Carte en gros plan de la transition vers l'autoroute

Pendant une conduite sur autoroute, la distance jusqu'à l'échangeur, le lieu où mène la route, le nom de la route et la direction à prendre s'affichent.
- L'échangeur s'affiche quand il se trouve à environ 2 miles (2 km*).





- Une carte semblable à celle présentée à droite s'affiche pour les échangeurs qui ne sont pas dans la base de données de la carte en gros plan de la transition vers l'autoroute.



* Correspond à la distance quand le réglage est configuré en « km » (➡ page 84).

Utilisation de l'affichage deux écrans

Utilisation de l'écran de gauche

L'écran fonctionne de la même manière qu'un affichage un écran.



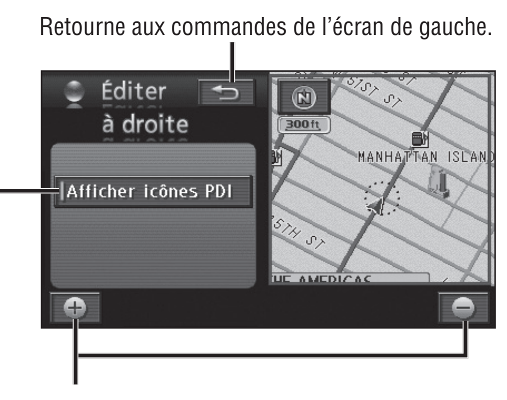
Utilisation de l'écran de droite

1 Appuyez légèrement sur l'écran de droite.
- L'écran de droite devient l'écran que vous pouvez utiliser.



2 Utilisez l'écran de droite.

Retourne aux commandes de l'écran de gauche.



[Afficher icônes PDI]
Appuyez légèrement pour activer ou non l'affichage de l'icône du PDI sur l'écran de droite.
- Cette action est impossible si les icônes des PDI n'apparaissent dans l'affichage un écran ou sur l'écran de gauche. (➡ page 50)

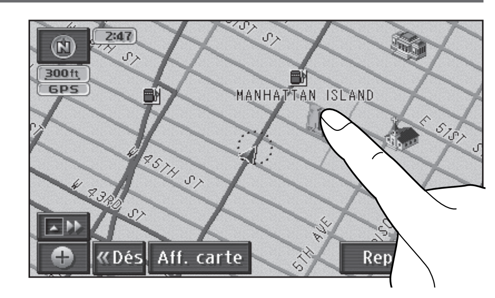
Zoom avant/Zoom arrière (➡ page 33)
Permet d'effectuer un zoom avant et un zoom arrière de l'échelle de la carte.

Remarque :
- Vous ne pouvez pas faire défiler la carte.

Fonctionnement de la carte (suite)

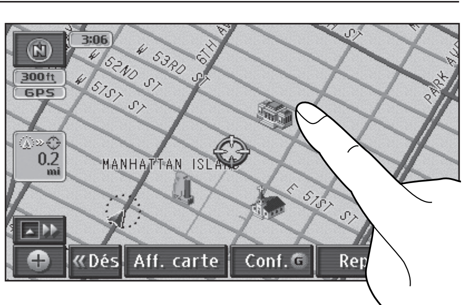
Déplacement de la carte (défilement)

1 **Appuyez légèrement sur l'écran.**
- Le point touché devient le centre de l'écran et le curseur « » s'affiche. (Écran en mode carte)



2 **Appuyez de manière continue sur la direction que vous souhaitez faire défiler.**
- Le défilement continue tant que vous touchez l'écran. (Défilement continu)*
- Quand vous touchez l'écran au niveau du centre de la carte, le défilement est lent, et plus vous vous rapprochez de la périphérie de l'écran, plus le défilement est rapide.

* Vous ne pouvez pas faire défiler la carte tant que le véhicule est en mouvement.



Remarque :
- Même si l'échelle et l'orientation de la carte sont modifiées dans l'écran en mode carte, vous pouvez appuyer sur MAP pour revenir au réglage d'origine de l'affichage.

Modification de l'orientation (Cap en haut/Nord en haut)

Vous pouvez alterner entre l'affichage Cap en haut, avec la direction du cap dirigée vers le haut de la carte, et Nord en haut, avec le nord situé en haut de la carte.

Pour passer de Nord en haut à Cap en haut

Appuyez légèrement sur [N].
- L'affichage bascule sur Cap en haut.

Remarque :
- L'écran en mode carte ne peut pas basculer de Nord en haut à Cap en haut.

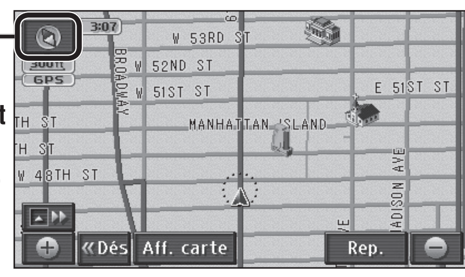

Le nord se trouve en haut de l'écran. (Nord en haut)



Pour passer de Cap en haut à Nord en haut

Appuyez légèrement sur [ ].
- L'affichage bascule sur Nord en haut.


Le cap se trouve en haut de l'écran. (Cap en haut)



Modification de l'échelle

[–] : Zoom arrière.

[+] : Zoom avant.

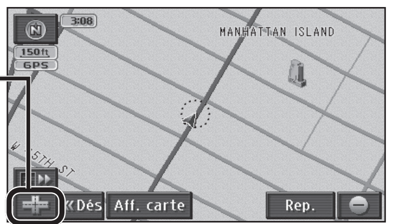
- Appuyez de manière continue pour modifier l'échelle en effectuant un zoom avant ou arrière.
- La plage de l'échelle s'étend de 150 pi à 300 miles (50 m à 500 km*).

* Correspond à la distance quand le réglage est configuré en « km » (➡ page 84).

- Appuyez sur [+] ou [–] pour afficher l'échelle graphique. Appuyez sur le numéro de chaque échelle pour basculer sur cette échelle. (Vous ne pouvez pas modifier l'échelle de la carte tant que le véhicule est en mouvement.)

Pour afficher la carte de la ville

Quand l'échelle est de 150 pi (50 m), appuyez légèrement sur [ ].
- La carte de la ville s'affiche.



Appuyez légèrement sur [ ].



Appuyez légèrement sur [–].

■ Pour annuler l'affichage d'une carte de ville

Appuyez légèrement sur [–].



Pour voir l'ensemble de l'itinéraire depuis la position actuelle jusqu'à la destination suivante

Appuyez légèrement sur [» G].
- La carte s'affiche à une échelle qui permet de voir l'ensemble de l'itinéraire depuis la position actuelle jusqu'à la destination suivante.



Remarques :
- Vous pouvez utiliser cette fonction quand vous réglez une destination.
- Si la distance jusqu'à la destination est trop longue pour être affichée à une échelle plus détaillée, elle s'affiche à une échelle de 300 miles (500 km*).
- Cette action n'est pas disponible pour les cartes de ville.

* Correspond à l'échelle quand le réglage est configuré en « km » (➡ page 84).



Fonctionnement de la carte (suite)

Personnalisation du menu Destination

Vous pouvez modifier trois éléments du menu Destination. La configuration des éléments usuels du menu Destination est très utile.



1 **Appuyez légèrement sur [Config.] dans le menu Navigation.**



2 **Appuyez légèrement sur [Menu dest. person.].**



3 **Appuyez légèrement sur trois éléments pour les insérer dans le menu Destination.**

- Sélectionnez toujours trois éléments.
- Appuyez légèrement sur [Défaut] pour sélectionner [Adresse], [PDI] et [PDI le plus près].



4 **Appuyez légèrement sur [OK].**

- Les éléments sélectionnés sont enregistrés dans le menu Destination.
- Ils sont classés dans l'ordre de la sélection, en partant de la gauche.



Suppression ou affichage du tracé de l'itinéraire

■Tracé de l'itinéraire

L'itinéraire que le véhicule a suivi est indiqué jusqu'à environ 125 miles (200 km*). Quand la distance parcourue dépasse 125 miles (200 km*), le tracé de l'itinéraire est effacé, à partir du dernier tracé enregistré.

- Vous pouvez effacer et afficher de nouveau le tracé de l'itinéraire, au besoin.
- L'échelle d'affichage peut varier entre 150 pi (50 m*) et 32 miles (50 km*).

* Correspond à l'échelle quand le réglage est configuré en « km » (➡ page 84).

Pour effacer le tracé de l'itinéraire

1 **Appuyez légèrement sur [Aff. carte] dans l'écran de position actuelle.**

- L'écran changer l'affichage de la carte s'ouvre.



Tracé de l'itinéraire

2 **Appuyez légèrement sur [Arrêt].**



3 **Appuyez légèrement sur [Oui] pour effacer l'affichage et les données du tracé de l'itinéraire.**

Appuyez légèrement sur [Non] pour effacer uniquement l'affichage, sans supprimer les données du tracé de l'itinéraire.



Remarque :

- Quand le tracé de l'itinéraire n'est pas affiché, ses données ne sont pas enregistrées.

Pour afficher le tracé de l'itinéraire

Appuyez légèrement sur [Enreg.] dans l'écran de changer l'affichage de la carte.

- L'enregistrement du tracé d'un itinéraire depuis la position actuelle démarre.
- Si vous avez sélectionné « Non » à l'étape 3 de la procédure « Pour effacer le tracé de l'itinéraire », le tracé de l'itinéraire qui était affiché avant d'être effacé s'affiche de nouveau.



Création d'un itinéraire vers la destination

1 Recherchez la destination dans le menu Navigation.

Recherchez la destination à l'aide de la fonction de recherche.

Menu Navigation



Appuyez légèrement sur [Destination].

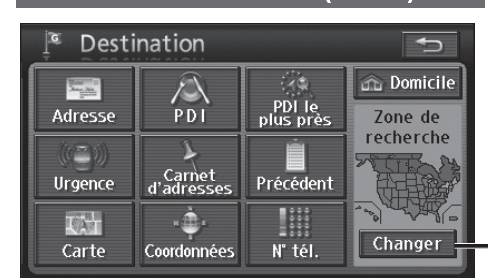
Menu Destination



Appuyez légèrement sur [Autres].

- La configuration des éléments usuels dans le menu Destination simplifie la recherche de destinations. (➡ page 34)

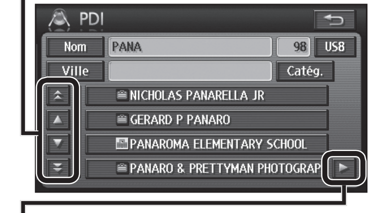
Menu Destination (Tous)



L'écran de configuration de la destination (une carte de la zone aux alentours de la destination) s'ouvre avec les résultats de la recherche.

■ L'écran Liste

: Déplace le curseur sur l'écran précédent/suivant.
: Déplace le curseur sur l'élément précédent/suivant.

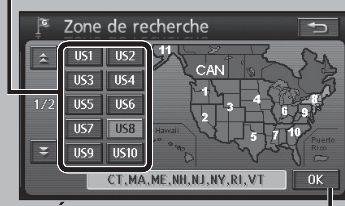


: Permet de faire défiler les parties de noms qui ne peuvent s'afficher entièrement. Le défilement s'arrête au dernier nom, et ◄ s'affiche.
Appuyez légèrement sur ◄ pour retourner à l'affichage précédent.

■ Pour changer la zone de recherche

La fonction de la zone de recherche divise les Etats-Unis, le Canada et Porto Rico en 14 zones, afin de pouvoir centrer la recherche sur une zone spécifiée. Les zones autres que celles spécifiées ne sont pas sujettes à la recherche.

① **Appuyez légèrement sur [Changer].**
② **Appuyez légèrement sur la zone concernée par la recherche.**



<Écran Zone de recherche>

③ **Sélectionnez [OK].**

- La zone de recherche se modifie.

Remarques :

- La zone par défaut est [US8].
- Hawaï est [US12].
- L'écran de la zone de recherche s'affiche également quand le paramètre [US8] est sélectionné dans la recherche d'adresses (➡ page 40), la recherche de PDI (➡ page 42) ou la recherche de numéros de téléphone (➡ page 49).



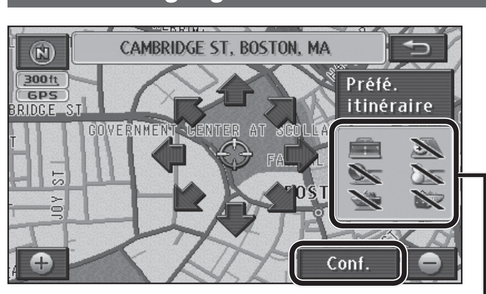
Affiche la zone de recherche en cours. Choisissez cette fonction pour afficher l'écran de la zone de recherche.

2 Appuyez légèrement sur [Conf.] quand la carte affichant la destination apparaît.

La recherche de l'itinéraire s'effectue depuis la position du véhicule jusqu'à la destination.

- La destination (lieu défini) est signalée par un Ⓖ.

Écran Réglage de la destination



■ Vérification de l'itinéraire à emprunter

L'état du choix de l'itinéraire à emprunter s'affiche.

Exemple :

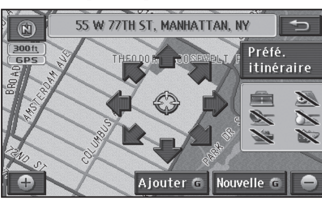
: À emprunter
: À ne pas emprunter

- : Autoroute
- : Route restrict-horaire
- : Traversier
- : Péages
- : Routes restrict saison
- : Train

- [Préfé. itinéraire] : Vous pouvez changer le type de route à emprunter. (➡ page 58)

■ Si la destination a été configurée

Les deux touches tactiles suivantes s'afficheront à la place de [Conf.].



- [Nouvelle Ⓖ] : La destination définie est effacée et une nouvelle destination est configurée.
- [Ajouter Ⓖ] : Une nouvelle destination est configurée en sus de la destination précédemment définie.

Remarque :

- [Info.] : Affiche des informations sur les PDI. Rien ne s'affiche si aucune information n'existe. (➡ page 50)

3 Appuyez légèrement sur [Début] quand l'écran de tous les itinéraires est ouvert.

Le guidage routier démarre.

Écran Tous les itinéraires



■ Affichage de la distance et de la durée

La distance et la durée (telle que l'heure d'arrivée estimée ou la durée restante) jusqu'à la destination suivante s'affichent. Pour savoir comment modifier l'affichage de la durée, consultez la page 39.

■ Routes et distances utilisées

La longueur totale de l'itinéraire s'affiche, ainsi que les distances avec les autoroutes, les péages, les routes restrict-horaire, les routes restrict saison, les traversiers et les trains.

■ Pour vérifier l'itinéraire

- [3 itinér] : Trois types d'itinéraire vers la destination sont proposés. (➡ page 38)
- [Itinéraire] : L'écran de changement d'itinéraire s'ouvre. (➡ page 38)

Remarques :

- En cas de destinations de transit (➡ page 52), [3 itinér] ne s'affiche pas.
- La fonction de démonstration démarre si vous appuyez légèrement sur [Début] pendant 3 secondes. (➡ page 59)
- L'écran de tous les itinéraires peut s'afficher même après le démarrage du guidage. (➡ page 60)
- Vous ne pouvez pas afficher le paramètre Changements dir. Pour afficher ce paramètre Changements dir., ouvrez manuellement l'écran de tous les itinéraires après le démarrage du guidage routier. (➡ page 60)
- Il y a des cas où une partie de l'itinéraire que vous avez défini n'est pas affichée à cause de l'échelle de la carte. Cependant, ceci n'influence la fonction d'assistance audio.

Création d’un itinéraire vers la destination (suite)

Sélection parmi les 3 itinéraires proposés

Sélectionnez l’itinéraire de votre choix parmi les 3 itinéraires proposés selon des critères de recherche différents.

1 Sélectionnez [3 itinér] dans l’écran de tous les itinéraires.



- L’écran des 3 itinéraires s’affiche.

2 Sélectionnez un itinéraire.



[Rapide 1] : Itinéraire étudié avec la durée comme critère de recherche prioritaire.
[Rapide 2] : Itinéraire différent étudié avec les mêmes critères de recherche que l’itinéraire actuel.
[Court] : Itinéraire étudié avec la distance comme critère de recherche prioritaire.

- L’écran de tous les itinéraires s’affiche pour l’itinéraire sélectionné.
- Trois itinéraires s’affichent avec des codes de couleur différents.
- Sélectionnez [Info.] pour afficher l’écran d’information des 3 itinéraires.

Infos 3 itinéraires

	Rapide1	Rapide2	Court
	3h55min	4h11min	4h09min
	214mi	228mi	210mi
	56mi	0.0mi	33mi
	212mi	224mi	178mi
	0.0mi	0.0mi	0.0mi
	0.0mi	0.0mi	0.0mi

- Plusieurs informations relatives à l’itinéraire (temps restant, longueur totale de l’itinéraire, péage, autoroute, traversier et train) s’affichent.
- Une fois l’itinéraire sélectionné, l’écran de tous les itinéraires correspondant s’affiche.

Remarques :

- Les itinéraires affichés peuvent être identiques dans certains cas.
- Les cartes ne peuvent pas défiler sur les écrans qui affichent l’écran des 3 itinéraires.
- En cas de destinations de transit (➡ page 52), [3 itinér] ne s’affiche pas.
- [3 itinér] ne peut s’afficher sur l’écran de tous les itinéraires s’il a été ouvert manuellement.

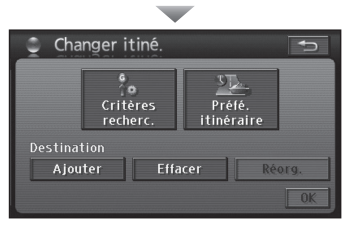
Modification de l’itinéraire

Vous pouvez modifier les critères de recherche.

Sélectionnez [Itinéraire] dans l’écran de tous les itinéraires.



- L’écran de changement d’itinéraire s’ouvre.



- Sélectionnez [Critères recherc.] pour modifier le type de critères de recherche d’itinéraire. (➡ page 57)
- Sélectionnez [Préfé. itinéraire] pour choisir la route à prendre. (➡ page 58)
- Destination : Vous pouvez ajouter, réorganiser et supprimer les destinations. (➡ pages 52, 54, 55)

Modification de l’affichage

Alterne l’affichage de la durée jusqu’à la destination entre l’heure d’arrivée estimée et le temps restant.

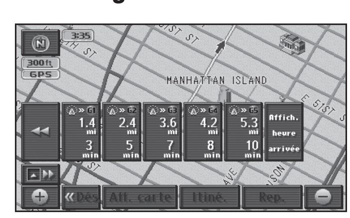
Sélectionnez .





- Appuyez légèrement sur [Affich. heure arrivée] ([Affich. temps restant]) pour basculer sur l’affichage de l’heure d’arrivée estimée (Temps restant).
- Appuyez légèrement sur [◀◀] pour retourner à l’affichage précédent.

■ Si une destination de transit a été configurée



- En cas de destination de transit (➡ page 52), la distance et l’heure d’arrivée estimée ainsi que le temps restant pour chaque destination sont classés. Appuyez légèrement sur une destination de la liste pour afficher la distance et la durée (heure d’arrivée estimée ou temps restant) pour cette destination.
- Appuyez légèrement sur [◀◀] pour retourner à l’affichage précédent.

Interruption du guidage routier

Si le guidage pour l’itinéraire défini n’est pas nécessaire, le guidage routier peut être interrompu. Cette fonction est intéressante pour la conduite sur les petites routes ou dans des régions bien connues.

1 Dans le menu Navigation, sélectionnez [Config.] pendant le guidage routier.



- Le menu Config. s’affiche.

2 Sélectionnez [Interrompre guidage].



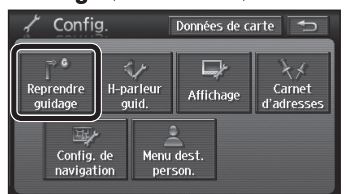
- Interrompt l’affichage de l’itinéraire et le guidage vocal.
- La destination définie n’est pas annulée.

Remarque :

- Pour interrompre le guidage vocal mais conserver l’affichage de l’itinéraire, réglez « Guidage vocal auto » sur [Dés]. (➡ page 84)

■ Reprise du guidage routier

Quand le guidage routier est interrompu, sélectionnez [Reprendre guidage] dans le menu Config. (➡ ci-dessus)



- L’affichage de l’itinéraire et le guidage vocal reprennent.

Recherche d'une adresse

Recherchez l'adresse de destination à partir du nom de la rue.

1 **Sélectionnez [Adresse] dans le menu Destination (Tous).**



- L'écran de recherche d'adresses s'ouvre.

2 ■**Pour rechercher par rue**
Saisissez le nom de rue.
➡ **Allez à l'étape 3 - ①**
■**Pour rechercher par ville**
Sélectionnez [Ville].
➡ **Allez à l'étape 3 - ❶**



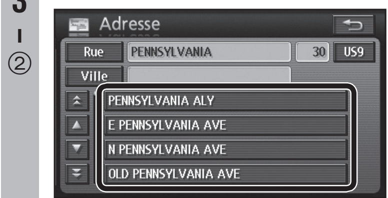
- Saisie de texte (➡ page 97)

■ Pour rechercher par rue

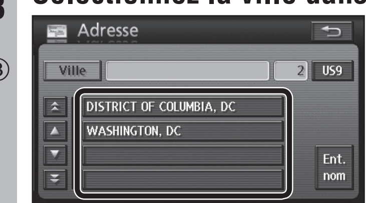
3-① **Sélectionnez [Liste].**



3-② **Sélectionnez la rue dans la liste.**



3-③ **Sélectionnez la ville dans la liste.**



- La liste de la plage d'adresses s'ouvre.
➡ **Allez à l'étape 4**
- Sélectionnez [Ent. nom] pour affiner votre recherche par ville.

■ Pour rechercher par ville

3-❶ **Sélectionnez [Entrer nom ville].**

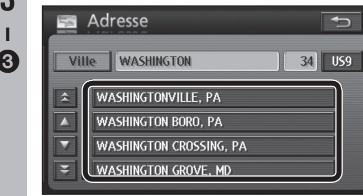


■**Pour rechercher une ville à partir de recherches de villes précédentes**
Sélectionnez la ville dans la liste (jusqu'à 5).
➡ **Allez à l'étape 3 - ❹**
- Sélectionnez [Zone de recherche] pour modifier la zone de recherche. (➡ page 36)
➡ **Allez à l'étape 2**

3-❷ **Saisissez le nom de la ville puis sélectionnez [Liste].**



3-❸ **Sélectionnez la ville dans la liste.**

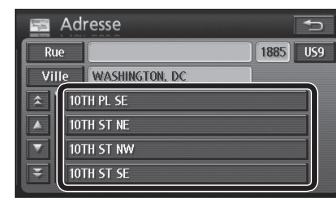


3-❹ **Saisissez le nom de la rue puis sélectionnez [Liste].**



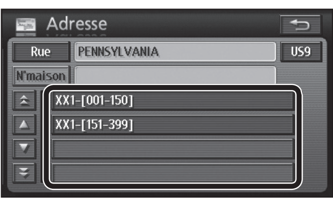
- Si vous sélectionnez [Liste] sans entrer de nom, une liste de toutes les rues de cette ville s'affiche.

3-❺ **Sélectionnez la rue dans la liste.**

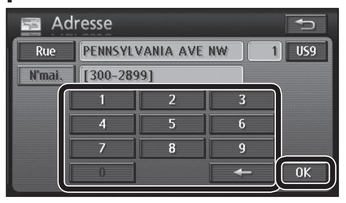


- La liste de la plage d'adresses s'ouvre.
➡ **Allez à l'étape 4**

4 **Sélectionnez la plage d'adresses dans la liste.**



5 **Saisissez le numéro de la maison puis sélectionnez [OK].**



- La carte s'affiche.
- Si vous sélectionnez [OK] sans saisir de numéro de maison, la carte affiche le voisinage de la rue sélectionnée.

6 **Sélectionnez [Conf.].**

- L'écran de tous les itinéraires s'affiche une fois la recherche terminée.

7 **Sélectionnez [Début].**

- Le guidage routier commence.

Remarques :
- S'il existe une seule réponse pour la ville, la plage d'adresses et le numéro de maison, la liste ne s'affiche pas et le processus passe à l'étape suivante.
- Si aucune donnée de ville ou de plage d'adresses n'existe pour la rue sélectionnée, la carte s'affiche pour une zone située autour de la rue.
- Pour annuler l'affinement par ville, sélectionnez [Ville], puis [Toute ville].

Recherche de PDI (point d'intérêt)

Recherchez une destination à l'aide d'un nom de PDI.

1 **Sélectionnez [PDI] dans le menu Destination (Tous).**



- L'écran de recherche de PDI s'ouvre.

2 **Saisissez le nom.**



- Saisie de texte (➡ page 97)

3 **Validez les critères de recherche.**



■ **Pour affiner votre recherche par catégorie**
Sélectionnez [Catég.].
➡ **Allez à l'étape 4 - ①**

■ **Pour affiner votre recherche par ville**
Sélectionnez [Ville].
➡ **Allez à l'étape 4 - ❶**

■ **Si aucun paramètre d'affinement de recherche n'est configuré**
Sélectionnez [Liste].
➡ **Allez à l'étape 5**

■ Pour rechercher par catégorie

4-① **Sélectionnez une catégorie principale.**



- Sélectionnez [Aff. toutes catégories] pour afficher les sous-catégories de toutes les catégories principales.
- Sélectionnez [Annuler] pour annuler la catégorie définie.

4-② **Sélectionnez une sous-catégorie.**



- ➡ **Allez à l'étape 3**

■ Pour rechercher par ville

4-❶ **Sélectionnez [Entrer nom ville].**



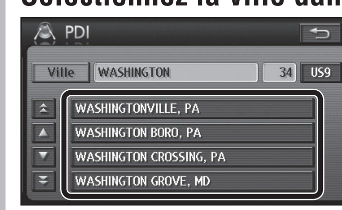
■ **Pour rechercher une ville à partir de recherches de villes précédentes**
Sélectionnez la ville dans la liste (jusqu'à 5).
➡ **Allez à l'étape 3**

- Sélectionnez [Zone de recherche] pour modifier la zone de recherche. (➡ page 36)
➡ **Allez à l'étape 2**

4-❷ **Saisissez le nom de la ville puis sélectionnez [Liste].**

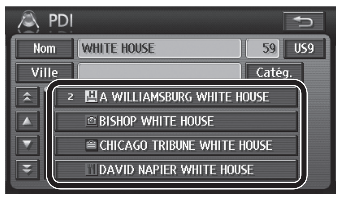


4-❸ **Sélectionnez la ville dans la liste.**

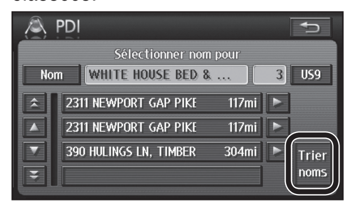


- ➡ **Allez à l'étape 3**

5 **Sélectionnez un PDI dans la liste.**



- La carte s'affiche.
- Si plusieurs infrastructures de même nom existent dans une même catégorie, telles que des succursales de chaînes de supermarché, le nombre d'infrastructures applicables s'affiche en regard de l'icône. Quand un PDI avec plusieurs instances est sélectionné, les succursales sont classées.



- Vous avez la possibilité de trier la liste.
  - [Trier dist.] : La liste est triée par ordre de proximité.
  - [Trier noms] : La liste est triée par ordre alphabétique.

6 **Sélectionnez [Conf.].**

- L'écran de tous les itinéraires s'affiche une fois la recherche terminée.

7 **Sélectionnez [Début].**

- Le guidage routier commence.

Remarque :

- Pour annuler l'affinement par ville, sélectionnez [Ville], puis [Toute ville].

Recherche de la destination (suite)

Recherche d'un PDI le plus près

Recherchez un PDI dans la zone située autour de la position actuelle, la destination et la dernière carte affichée.

1 **Sélectionnez [PDI le plus près] dans le menu Destination (Tous).**



- L'écran de recherche de PDI le plus près s'ouvre.

2 **Sélectionnez le point du centre de la recherche.**

- [Position actuelle] : Écran de position actuelle
- [Carte] : Dernière carte affichée
- [1]/[2]/[3]/[4]/[5] : Destination et destinations de transit



- [1]/[2]/[3]/[4]/[5] s'affichent selon le nombre de destination et de destinations de transit défini.
- Si [Position actuelle] est sélectionnée
  ➡ **Allez à l'étape 4**

3 **Déplacez le curseur vers le centre de la zone de recherche puis sélectionnez [Conf.].**



4 **Sélectionnez une catégorie principale.**



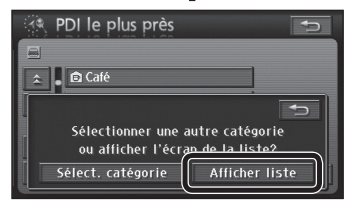
- Sélectionnez [Aff. toutes catégories] pour afficher les sous-catégories de toutes les catégories principales.

5 **Sélectionnez une sous-catégorie et [OK].**



- Vous pouvez sélectionner jusqu'à 5 sous-catégories.
- Pour annuler une sous-catégorie sélectionnée, sélectionnez-la de nouveau.

6 **Sélectionnez [Afficher liste].**



- Les PDI situés dans un rayon de 20 miles (32 km*) de la position de recherche (la position actuelle ou la position du curseur sur l'écran en mode carte) sont recherchés et classés par ordre de proximité de la position actuelle. Jusqu'à 200 correspondances peuvent être effectuées.
  * Correspond à la distance quand le réglage est configuré en « km » (➡ page 84).
- Pour sélectionner de nouveau des sous-catégories, sélectionnez [Sélect. catégorie] et reprenez à l'étape 4.

7 **Sélectionnez un PDI dans la liste.**



- La carte s'affiche.
- La distance affichée correspond à la distance directe entre la position du véhicule et le PDI.
- Sélectionnez [Trier par] pour trier la liste.
  - [Distance] : La liste est triée par ordre de proximité.
  - [Catégorie] : La liste est triée par catégorie.
  - [Nom] : La liste est triée par ordre alphabétique.
- Sélectionnez [Sur itin.] pour rechercher des PDI situés sur l'itinéraire de guidage. (➡ page 45)
- [Sur itin.] ne s'affiche pas si le guidage routier n'est pas activé.

8 **Sélectionnez [Conf.].**

- L'écran de tous les itinéraires s'affiche une fois la recherche terminée.

9 **Sélectionnez [Début].**

- Le guidage routier commence.

Remarque :

- Si plusieurs numéros de téléphone sont enregistrés sous un même nom, ils sont tous classés.

■ Recherche de PDI sur l'itinéraire

Seuls les PDI qui se trouvent sur ou proche de l'itinéraire de guidage sont recherchés et affichés. La plage de recherche s'étend jusqu'à 150 pi (50 m*) de chaque côté de l'itinéraire.

* Correspond à la distance quand le réglage est configuré en « km » (➡ page 84).

1 **Sélectionnez [Sur itin.] dans la liste de recherche des PDI le plus près** (➡ page 44, étape 7) **ou des PDI les plus proches** (➡ page 51, étape 4).



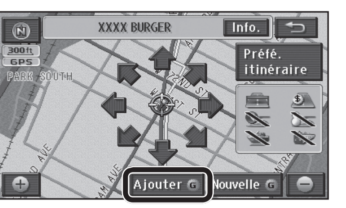
- Les PDI trouvés par la recherche sont classés, et les touches tactiles affichent le nom, l'icône et la distance sur l'itinéraire depuis la position actuelle.
- Sélectionnez [Trier par] pour trier la liste.
  - [Distance] : La liste est triée par ordre de proximité.
  - [Catégorie] : La liste est triée par catégorie.
  - [Nom] : La liste est triée par ordre alphabétique.

2 **Sélectionnez un PDI.**



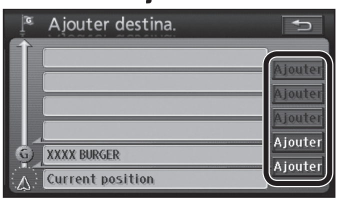
- La carte s'affiche.
- Le nom du PDI et la distance le long de l'itinéraire par rapport à la position actuelle s'affichent sur la carte.

3 **Sélectionnez [Ajouter Ⓖ].**



- Sélectionnez [Nouvelle Ⓖ] pour supprimer toutes les destinations actuellement définies et configurer les nouvelles.

4 **Sélectionnez [Ajouter] pour la section à ajouter.**



- L'écran de tous les itinéraires s'affiche une fois la recherche terminée.

5 **Sélectionnez [Début].**

- Le guidage routier commence.

Remarque :

- Si aucun itinéraire n'est affiché sur l'écran de carte, la recherche de PDI le long de l'itinéraire est impossible.

Recherche de la destination (suite)

Recherche d’un service d’urgence

La recherche permet de trouver des hôpitaux/des postes de police/des centres de réparation et d’entretien dans un rayon de 100 miles (160 km*).

* Correspond à la distance quand le réglage est configuré en « km » (➡ page 84).

■ À l’arrêt

1 Sélectionnez [Urgence] dans le menu Destination (Tous).



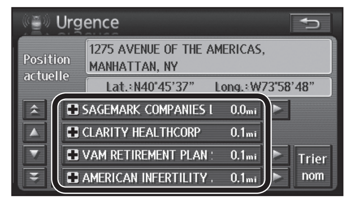
- L’écran de sélection d’un service d’urgence s’ouvre.

2 Sélectionnez une catégorie dans la liste.



- La liste des PDI s’ouvre.

3 Sélectionnez un PDI dans la liste.



- Vous avez la possibilité de trier la liste.
  - [Trier nom] : La liste est triée par ordre alphabétique.
  - [Trier. dist.] : La liste est triée par ordre de proximité.

4 Sélectionnez [Conf.].

- L’écran de tous les itinéraires s’affiche une fois la recherche terminée.

5 Sélectionnez [Début].

- Le guidage routier commence.

■ En mouvement

Si le conducteur est également l’opérateur du système de navigation, il doit impérativement arrêter le véhicule dans un endroit sécurisé avant de le faire fonctionner.

1 Sélectionnez [Urgence] dans le menu Destination (Tous).



- L’écran de sélection d’un service d’urgence s’ouvre.

2 Sélectionnez une catégorie dans la liste.



- Le PDI le plus proche de la position actuelle s’affiche.

3 Sélectionnez [Conf.].

- L’écran de tous les itinéraires s’affiche une fois la recherche terminée.

4 Sélectionnez [Début].

- Le guidage routier commence.

Recherche dans le carnet d’adresses

Recherchez une destination parmi les contacts enregistrés.

- L’utilisateur doit enregistrer les lieux à utiliser pour cette fonction. (➡ page 62)

1 Sélectionnez [Carnet d’adresses] dans le menu Destination (Tous).



- L’écran de recherche dans le carnet d’adresses s’ouvre.

2 Sélectionnez un contact dans la liste.



- Vous avez la possibilité de trier la liste.
  - [Icône] : Affichage en fonction du type d’icône. (➡ page 64)
  - [Date] : Affichage des contacts dans l’ordre d’enregistrement.

3 Sélectionnez [Conf.].

- L’écran de tous les itinéraires s’affiche une fois la recherche terminée.

4 Sélectionnez [Début].

- Le guidage routier commence.

Recherche précédente

Enregistre automatiquement les destinations définies et recherche les destinations dans cet historique. (Jusqu’à 20 destinations)

1 Sélectionnez [Précédent] dans le menu Destination (Tous).



- L’écran de la recherche précédente s’ouvre.

2 Sélectionnez un point précédent dans la liste.



- Sélectionnez [Point départ précédent] pour afficher le point de départ précédent.

3 Sélectionnez [Conf.].

- L’écran de tous les itinéraires s’affiche une fois la recherche terminée.

4 Sélectionnez [Début].

- Le guidage routier commence.

Remarques :

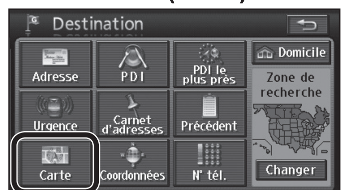
- Quand plus de 20 itinéraires existent, les plus anciens sont supprimés successivement. Enregistrez les points nécessaires comme contacts. (➡ page 62)
- Pour annuler les points précédents, consultez la page 86.

Recherche de la destination (suite)

Recherche de carte

Recherchez une destination sur la carte.

1 **Sélectionnez [Carte] dans le menu Destination (Tous).**



- La carte affichée précédemment apparaît.

2 **Déplacez le curseur sur la position à définir comme la destination puis sélectionnez [Conf.].**



- L'écran de tous les itinéraires s'affiche une fois la recherche terminée.

3 **Sélectionnez [Début].**

- Le guidage routier commence.

Recherche de coordonnées

Recherchez une destination à l'aide des coordonnées.

1 **Sélectionnez [Coordonnées] dans le menu Destination (Tous).**



- L'écran de recherche de coordonnées s'ouvre.

2 **Saisissez les coordonnées puis sélectionnez [OK].**



- Quand vous saisissez une latitude, sélectionnez [N] pour nord et [S] pour sud ; puis [E] pour est et [W] pour ouest pour la longitude.
- Pour corriger les coordonnées, sélectionnez [←] pour supprimer les chiffres un par un.
- Une carte s'affiche en fonction des coordonnées saisies.

3 **Sélectionnez [Conf.].**

- L'écran de tous les itinéraires s'affiche une fois la recherche terminée.

4 **Sélectionnez [Début].**

- Le guidage routier commence.

Recherche de numéros de téléphone

Recherchez une destination à l'aide d'un numéro de téléphone.

1 **Sélectionnez [N° tél.] dans le menu Destination (Tous).**



- L'écran de recherche de numéros de téléphone s'ouvre.

2 **Saisissez le numéro de téléphone puis sélectionnez [OK].**



- La liste des numéros de téléphone s'ouvre.
- Pour corriger les numéros, sélectionnez [←] pour supprimer les chiffres un par un.

3 **Sélectionnez un PDI dans la liste.**



- La carte s'affiche.
- Les numéros qui ont des codes de zones différents s'affichent également.
- Aucune liste ne s'affiche si un seul numéro correspond.

4 **Sélectionnez [Conf.].**

- L'écran de tous les itinéraires s'affiche une fois la recherche terminée.

5 **Sélectionnez [Début].**

- Le guidage routier commence.

Retour au domicile

Une fois le lieu du domicile enregistré, il est facile de trouver l'itinéraire pour retourner au domicile depuis la position actuelle.

- L'utilisateur doit enregistrer le lieu du domicile à utiliser pour cette fonction. (➡ page 64)

1 **Sélectionnez [Domicile] dans le menu Destination (Tous).**



- Démarre la recherche d'itinéraire.

2 **Sélectionnez [Début].**

- Le guidage routier commence.

■ Si le lieu du domicile n'a pas été enregistré

Sélectionnez [Domicile] dans le menu Destination (Tous) pour afficher l'écran de confirmation de définition du domicile.

1 **Sélectionnez [Oui] sur l'écran de confirmation de définition du domicile.**



2 **Recherchez un domicile.**



- Pour des informations sur la méthode de recherche, consultez les pages 40 à 49.

3 **Sélectionnez [Conf.].**

- Le domicile est enregistré.

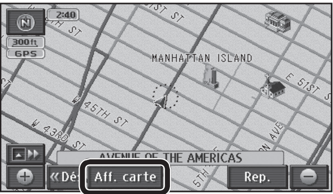
Recherche de la destination (suite)

Affichage des icônes PDI

Vous pouvez afficher les icônes des PDI usuels (stations-service, restaurants, etc.) sur la carte. Des informations détaillées peuvent également s'afficher pour les icônes des PDI de la carte. (Échelle : 150 pi – 0,5 mile (50 m – 1 km*))

* Correspond à l'échelle quand le réglage est configuré en « km » (➡ page 84).

1 Sélectionnez [Aff. carte] dans l'écran de position actuelle.



- L'écran de changement de l'affichage de la carte s'ouvre.

2 Sélectionnez [Afficher icône PDI].



- L'écran d'affichage des icônes PDI s'ouvre.

3 Sélectionnez les icônes PDI dans la liste puis sélectionnez [OK].



- Les icônes PDI sélectionnées s'affichent sur la carte.
- Vous pouvez sélectionner jusqu'à 5 icônes. Les icônes PDI sélectionnées sont affichées dans la partie supérieure gauche.
- Vous pouvez supprimer les icônes PDI sélectionnées en les sélectionnant de nouveau.
- Sélectionnez [Effacer] pour annuler l'ensemble des icônes PDI sélectionnées.
- Vous pouvez modifier les icônes pour afficher les PDI. Pour plus d'informations sur la méthode de modification, reportez-vous à la page 84.

Pour sélectionner d'autres icônes PDI, sélectionnez [Autres PDI]
➡ Allez à l'étape 4

4 Sélectionnez une catégorie principale.



- Sélectionnez [Aff. toutes catégories] pour afficher les sous-catégories de toutes les catégories principales.

5 Sélectionnez des icônes PDI affichées dans la liste puis sélectionnez [OK].



- Les icônes PDI sélectionnées s'affichent sur la carte.
- Vous pouvez sélectionner jusqu'à 5 icônes.
- Pour choisir une autre catégorie, sélectionnez [Plus], puis reprenez à l'étape 4.

■ Pour afficher les informations sur les icônes PDI

1 Placez le curseur sur les icônes où il clignote.

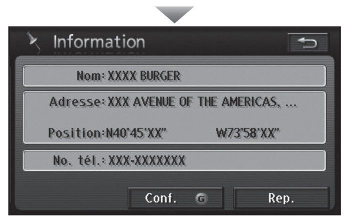


- Le nom du PDI s'affiche.

2 Sélectionnez [Info.].



- Les informations relatives au PDI s'affichent.



- Sélectionnez [Conf. Ⓖ] pour le définir comme une destination. Si une destination est déjà définie, [Ajou. Ⓖ] ou [Nouvelle Ⓖ] s'affiche. Pour des informations détaillées, reportez-vous à la page 37.
- [Rep.] : Enregistre le point du centre de la carte comme un contact (Carnet d'adresses).

Remarques :

- L'affichage du nom du PDI disparaît automatiquement au bout de 6 secondes environ.
- Si plusieurs PDI existent pour un même bâtiment, les icônes PDI peuvent se chevaucher sur la carte. Dans ce cas, les noms des PDI s'affichent successivement, au fur et à mesure que leurs icônes sont sélectionnées.
- Les départements et les sections dans le même PDI risquent parfois de s'afficher comme des icônes PDI individuelles.

Recherche des icônes PDI qui se trouvent à proximité

Cette recherche couvre les PDI dans un rayon de 20 miles (32 km*) depuis la position actuelle ou depuis le centre du curseur.

* Correspond à la distance quand le réglage est configuré en « km » (➡ page 84).

1 Sélectionnez [Aff. carte] dans l'écran de position actuelle.



- L'écran de changement de l'affichage de la carte s'ouvre.

2 Sélectionnez [Afficher icône PDI].



- L'écran d'affichage des icônes PDI s'ouvre.

3 Sélectionnez les icônes PDI à rechercher, puis sélectionnez [Liste PDI proches].



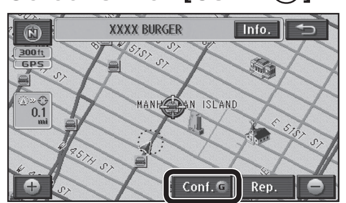
- Les noms des PDI et leur distance par rapport à la position actuelle s'affichent sur des touches tactiles.

4 Sélectionnez un PDI dans la liste.



- La carte s'affiche.
- Sélectionnez [Trier par] pour trier la liste.
  - [Distance] : La liste est triée par ordre de proximité.
  - [Catégorie] : La liste est triée par catégorie.
  - [Nom] : La liste est triée par ordre alphabétique.
- Pendant le guidage routier, sélectionnez [Sur itin.] pour rechercher des PDI situés sur l'itinéraire de guidage. (➡ page 45)

5 Sélectionnez [Conf. Ⓖ].



6 Sélectionnez [Conf.].

- L'écran de tous les itinéraires s'affiche une fois la recherche terminée.

7 Sélectionnez [Début].

- Le guidage routier commence.

Remarques :

- Cette fonction n'est pas disponible si les icônes PDI ne sont pas affichées.
- La distance affichée correspond à la distance directe depuis la position du véhicule (si un PDI proche est recherché depuis l'écran de position actuelle), ou la distance directe depuis « ⊕ » (si un PDI proche est recherché depuis l'écran de la carte).
- Vous pouvez rechercher jusqu'à 200 PDI, par ordre de proximité.
- Si plusieurs numéros de téléphone sont enregistrés sous un même nom, ils sont tous classés.

Édition de l'itinéraire

Ajout d'une destination

Quand une destination a été définie, il est toujours possible d'en définir d'autres (jusqu'à 5 destinations). Si 5 destinations sont déjà définies, vous devez en supprimer une pour pouvoir en ajouter une autre.

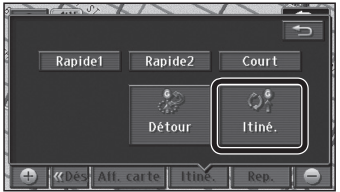
■ Ajout depuis l'écran de position actuelle

1 Sélectionnez [Itiné.] dans l'écran de position actuelle.



- L'écran de recherche d'un nouvel itinéraire s'ouvre.

2 Sélectionnez [Itiné.].



- L'écran de changement d'itinéraire s'ouvre.

3 Sélectionnez [Ajouter].

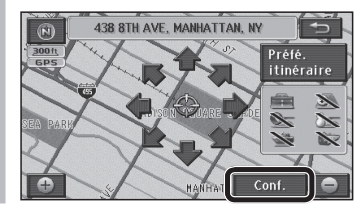


4 Recherchez la destination à ajouter.



- Pour des informations sur la méthode de recherche, consultez les pages 40 à 49.
- [Domicile] ne s'affiche pas.

5 Sélectionnez [Conf.] dans l'écran de la carte.



6 Sélectionnez [Ajouter] pour la section à ajouter.



- L'écran de changement d'itinéraire s'ouvre.

7 Sélectionnez [OK].



- L'écran de tous les itinéraires s'affiche une fois la recherche terminée.
- Pour ajouter d'autres destinations, sélectionnez [Ajouter] puis répétez la procédure à partir de l'étape 4.

8 Sélectionnez [Début].



- Le guidage routier commence.

Remarques :

- [3 itinér] ne s'affiche pas sur l'écran de tous les itinéraires si plusieurs destinations ont été définies.
- Les destinations définies sont signalées par « G1 » – « G5 ».

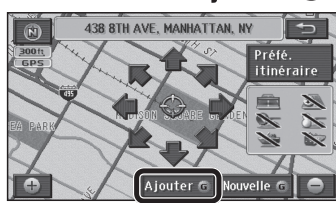
■ Ajout sur l'écran en mode carte

1 Déplacez le curseur sur la destination souhaitée puis sélectionnez [Conf. Ⓖ].



- Effectuez les réglages sur une carte à 0,5 mile (500 m*) ou à une échelle plus détaillée.
  * Correspond à l'échelle quand le réglage est configuré en « km » (➡ page 84).

2 Sélectionnez [Ajouter Ⓖ].



- L'écran de tous les itinéraires s'affiche une fois la recherche terminée.
- Sélectionnez [Nouvelle Ⓖ] pour supprimer toutes les destinations actuellement définies et en configurer de nouvelles.

3 Sélectionnez [Début].



- Le guidage routier commence.

Remarques :

- La destination définie par la méthode à toucher unique est indiquée par « G1 » (la première destination).
- Pour modifier l'ordre les destinations, consultez la section « Réorganisation des destinations » à la page 54.

■ Ajout depuis le menu Destination

1 Recherchez la destination à ajouter depuis le menu Destination (Tous).



- Pour des informations sur la méthode de recherche, consultez les pages 40 à 49.

2 Sélectionnez [Ajouter Ⓖ].



- Sélectionnez [Nouvelle Ⓖ] pour supprimer toutes les destinations actuellement définies et en configurer de nouvelles.

3 Sélectionnez [Ajouter] pour la section à ajouter.



- L'écran de tous les itinéraires s'affiche une fois la recherche terminée.

4 Sélectionnez [Début].



- Le guidage routier commence.

Édition de l’itinéraire (suite)

Réorganisation des destinations

1 **Sélectionnez [Réorg.] dans l’écran de changement d’itinéraire.**



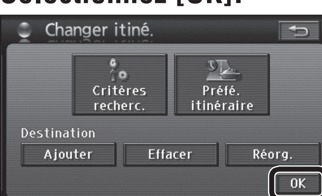
- L’écran de réorganisation des destinations s’ouvre.

2 **Sélectionnez les noms de destination dans l’ordre dans lequel vous souhaitez les traverser, puis sélectionnez [OK].**



- Les noms des destinations sélectionnées s’affichent en caractère gras, et les destinations sont numérotées pour indiquer l’ordre de passage que doit suivre l’itinéraire.
- Pour annuler ce réglage, sélectionnez [Annuler] ou sélectionnez le nom de la destination à annuler.
- Si aucune autre opération n’intervient dans les 3 secondes après la confirmation de l’ordre des destinations, l’ordre est automatiquement confirmé et l’écran de changement d’itinéraire s’ouvre.

3 **Sélectionnez [OK].**



- L’écran de tous les itinéraires s’affiche une fois la recherche terminée.

4 **Sélectionnez [Début].**



- Le guidage routier commence.

Remarque :
- Cette fonction est disponible uniquement si plusieurs destinations sont définies.

Suppression d’une destination

■ Sélection puis suppression d’une destination

1 **Sélectionnez [Effacer] dans l’écran de changement d’itinéraire.**



- L’écran d’effacement de destination s’ouvre.
- L’écran d’effacement de destination peut également s’afficher en sélectionnant [Effacer destin.] dans le menu Destination.

2 **Sélectionnez la destination à supprimer.**



- Si une seule destination a été définie, la procédure passe à l’étape suivante sans afficher l’écran d’effacement de destination.
- Sélectionnez [Effacer tout] pour supprimer toutes les destinations.

3 **Sélectionnez [Oui].**



- La destination est supprimée.

■ Suppression de la destination suivante de l’itinéraire à l’aide du toucher unique

Sélectionnez [Effacer suiv. Ⓖ] dans l’écran de recherche d’un nouvel itinéraire.



- La recherche démarre ainsi que le guidage du nouvel itinéraire.

Remarque :
- Cette fonction est disponible uniquement si plusieurs destinations sont définies.

Édition de l’itinéraire (suite)

Nouvelle recherche d’itinéraire

Au cours du guidage routier, la recherche d’itinéraire peut être relancée quand l’écran de position actuelle est affiché. Vous pouvez modifier les critères de recherche utilisés par l’itinéraire en cours pour une nouvelle recherche.

1 **Sélectionnez [Itiné.] dans l’écran de position actuelle.**



- L’écran de recherche d’un nouvel itinéraire s’ouvre.

2 **Sélectionnez les critères de recherche entre [Rapide1]/[Rapide2]/[Court].**



- La recherche démarre ainsi que le guidage du nouvel itinéraire.
  - [Rapide1] : Recherche d’itinéraire dont la durée du trajet est courte. (itinéraire recommandé)
  - [Rapide2] : Recherche d’un itinéraire différent de celui qui est affiché, avec les mêmes critères de recherche que l’itinéraire du guidage actuel.
  - [Court] : Recherche d’itinéraire dont la distance du trajet est courte.

Remarque :

- Si plusieurs destinations sont définies, la recherche de la destination suivante est relancée.

Recherche des détours les plus proches

La recherche peut s’effectuer sur un itinéraire qui contourne l’itinéraire que suit le véhicule.

1 **Sélectionnez [Itiné.] dans l’écran de position actuelle.**



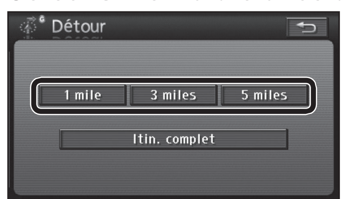
- L’écran de recherche d’un nouvel itinéraire s’ouvre.

2 **Sélectionnez [Détour].**



- L’écran de détour s’ouvre.

3 **Sélectionnez la distance du détour.**



- La distance du détour possible varie en fonction du réglage de distance (➡ page 84) et de la route actuellement utilisés.

	miles	km
Routes principales	1 mile 3 miles 5 miles	1 km 3 km 5 km
Autoroute	5 miles 15 miles 25 miles	5 km 15 km 25 km

- La recherche démarre ainsi que le guidage du nouvel itinéraire.
- Pour contourner entièrement l’itinéraire complet, sélectionnez [Itin. complet].

Remarques :

- Cette fonction est disponible uniquement si vous suivez l’itinéraire.
- Dans certains cas, l’itinéraire affiché risque de ne pas être un détour.

Définition des critères de recherche pour chaque section de l’itinéraire

Vous pouvez définir les critères de recherche ([Rapide 1]/[Rapide 2]/[Court]) pour chaque section.

1 **Sélectionnez [Itiné.] dans l’écran de position actuelle.**



- L’écran de recherche d’un nouvel itinéraire s’ouvre.

2 **Sélectionnez [Itiné.].**



- L’écran de changement d’itinéraire s’ouvre.

3 **Sélectionnez [Critères recherc.].**



- L’écran des critères de recherche s’ouvre.

4 **Sélectionnez les critères de recherche pour chaque section.**



- Sélectionnez vos critères de recherche entre [Rapide1]/[Rapide2]/[Court].
- S’il y a des destinations de transit, seuls [Rapide] et [Court] sont affichés pour des sections après la première destination de transit.
  - [Rapide] : Recherche d’itinéraire dont la durée du trajet est courte. (itinéraire recommandé)
  - [Court] : Recherche d’itinéraire dont la distance du trajet est courte.

5 **Sélectionnez [OK].**



- L’écran de tous les itinéraires s’affiche une fois la recherche terminée.

6 **Sélectionnez [Début].**



- Le guidage routier commence.

Édition de l'itinéraire (suite)

Sélection de la route à prendre

Vous pouvez définir des itinéraires en prenant en compte les routes que souhaite emprunter ou non le conducteur.

1 **Sélectionnez [Itiné.] dans l'écran de position actuelle.**



- L'écran de recherche d'un nouvel itinéraire s'ouvre.

2 **Sélectionnez [Itiné.].**



- L'écran de changement d'itinéraire s'ouvre.

3 **Sélectionnez [Préfé. itinéraire].**



- L'écran de préférence itinéraire s'ouvre.

4 **Sélectionnez les routes à prendre puis [OK].**



- Vous avez le choix entre les six types de routes suivants. Les indicateurs de commande s'allument pour les éléments sélectionnés.
  - [Autoriser autoroute]
  - [Autoriser route restrict.horaire]
  - [Autoriser traversier]
  - [Autoriser péage]
  - [Autoriser route restrict. saison]
  - [Autoriser train]
- Pour annuler l'élément, sélectionnez-le de nouveau.

5 **Sélectionnez [OK].**



- L'écran de tous les itinéraires s'affiche une fois la recherche terminée.

6 **Sélectionnez [Début].**



- Le guidage routier commence.

Remarque :

- Même si les routes à emprunter sont définies, les itinéraires proposés peuvent ne pas en tenir compte si elles rallongent considérablement le trajet. Dans ce cas, définissez une destination sur la route à prendre.

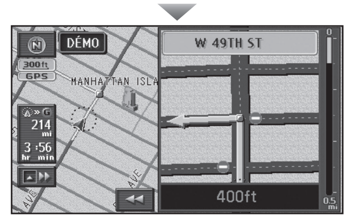
Vérification de l'itinéraire

Utilisation de la fonction de démonstration pour vérifier l'itinéraire

Lancez la démonstration de l'itinéraire.

Appuyez de manière continue sur [Début] dans l'écran de tous les itinéraires jusqu'à entendre un court « bip ».





- La démonstration affiche le guidage de l'itinéraire vers la destination.
- Appuyez sur MAP, MENU ou SRC pour terminer la démonstration.

Remarques :

- La démonstration n'est pas disponible sur l'écran de tous les itinéraires qui est appelé depuis l'écran de changer l'affichage de la carte. (➡ page 60)
- Si le conducteur commence à rouler pendant la démonstration, cette dernière s'arrête et le guidage routier démarre.

Défilement de l'itinéraire

Vous pouvez faire défiler l'écran de la carte le long de l'itinéraire.

1 **Sélectionnez [Aff. carte] dans l'écran de la carte.**



- L'écran de changement de l'affichage de la carte s'ouvre.

2 **Sélectionnez [Aperçu itinéraire].**





- : La carte défile lentement dans la direction de la destination.
- : La carte défile lentement dans la direction du point de départ.
- : La carte défile rapidement dans la direction de la destination.
- : La carte défile rapidement dans la direction du point de départ.
- : Passe à la destination suivante.
- : Passe au point de départ ou à la destination précédente (si plusieurs destinations sont définies).
- : Suspend le défilement.

Remarques :

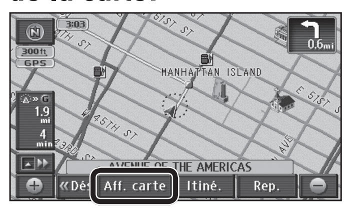
- Vous ne pouvez pas faire défiler la carte si l'itinéraire de guidage n'est pas affiché à l'écran.
- Seule la fonction de saut est disponible pendant la conduite.
- Le défilement de la carte s'arrête si l'échelle est modifiée.

Pendant le guidage routier

Affichage manuel de l'écran de tous les itinéraires

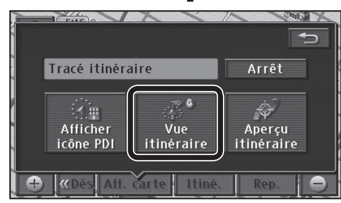
L'écran de tous les itinéraires, qui affiche l'itinéraire du point de départ jusqu'à la destination, peut être affiché manuellement.

1 Sélectionnez [Aff. carte] dans l'écran de la carte.



- L'écran de changement de l'affichage de la carte s'ouvre.

2 Sélectionnez [Vue itinéraire].



- L'écran de tous les itinéraires s'ouvre.



- Sélectionnez [Début] pour lancer le guidage routier.
- Sélectionnez [Itinéraire] pour afficher l'écran de changement d'itinéraire. (➡ page 38)
- La distance jusqu'à la destination suivante s'affiche, avec l'heure d'arrivée estimée, le temps restant, etc. (➡ page 29)
  - Vous pouvez alterner entre l'heure d'arrivée estimée et le temps restant. (➡ page 39)
  - Si le véhicule ne se trouve pas sur l'itinéraire, la direction et la distance jusqu'à la destination s'affichent.
- Sélectionnez [Chgt dir] pour afficher les changements de direction.



Affiche la position actuelle/ la destination/la direction du virage, etc.

Affiche la carte pour le point sélectionné.

Remarque :

- Les opérations suivantes ne sont pas disponibles depuis l'écran de tous les itinéraires quand il a été affiché manuellement.
  - Affichage des [3 itinér]
  - Démo

  L'écran de tous les itinéraires, qui s'affiche automatiquement quand la recherche d'itinéraire est terminée, permet d'accéder à [3 itinér] et à la fonction de démo. (➡ page 37)

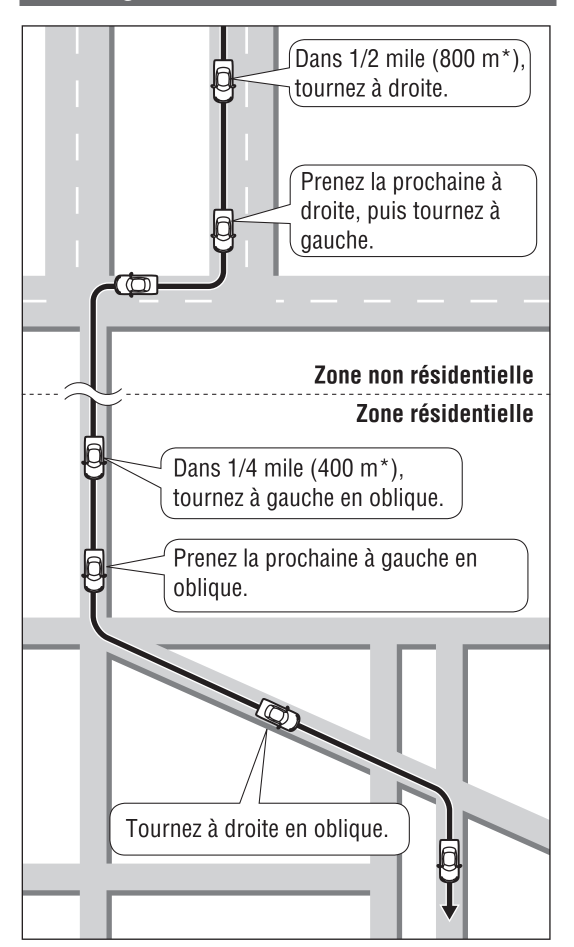
Routage automatique

Si le véhicule s'écarte de l'itinéraire du guidage, une nouvelle recherche s'effectue automatiquement et un nouvel itinéraire, de la position actuelle vers la destination, s'affiche.

Remarque :

- Le routage automatique ne fonctionne pas pour les régions qui ne contiennent pas de route vers la cible recherchée, telle que dans les sites de stationnement. Le routage automatique ne démarre que s'il juge que le véhicule se déplace le long d'une route en rapport avec la recherche.

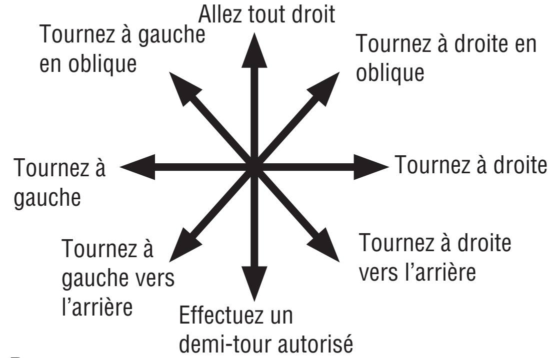
Guidage vocal sur les routes ordinaires



* Correspond à la distance quand le réglage est configuré en « km » (➡ page 84).

■ Guidage intersection vocal

La direction dans laquelle vous devez tourner est signalée par l'une des huit directions.



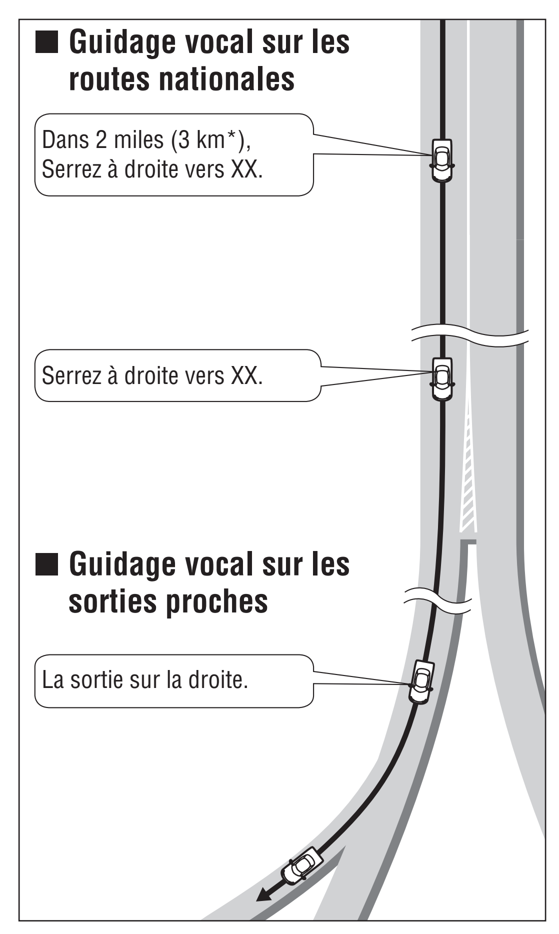
Remarque :

- Certains guidages vocaux peuvent être omis, selon la vitesse du véhicule.

■ Guidage juste après des virages

Vous pouvez entendre un son juste avant un virage afin de vous faire savoir quand tourner.

Guidage vocal sur les autoroutes



Demande de guidage vocal

Appuyez sur MAP pendant le guidage routier pour afficher le nom* de la position actuelle et indiquer par guidage vocal la distance restante jusqu'à l'intersection suivante, jusqu'au point de destination, etc.

* Le nom de la position actuelle s'affiche d'après le nom d'un lieu proche, le nom d'un PDI ou le nom d'une rue, etc.

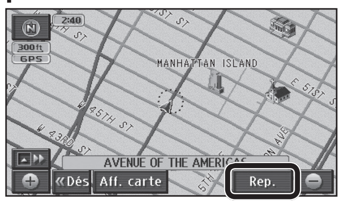
Enregistrement d’un lieu (contact)

Enregistrement d’un contact

(Jusqu’à 106 lieux, y compris le domicile)

■ Pour enregistrer la position actuelle

Sélectionnez [Rep.] dans l’écran de position actuelle.



- La position du repère du véhicule à ce moment précis est enregistrée.

Remarque :

- Le contact enregistré est indiqué par un « 📌 ».

■ Pour enregistrer sur l’écran de la carte

Déplacez le curseur sur le lieu à enregistrer puis sélectionnez [Rep.].



- La position du curseur est enregistrée.
- Effectuez les réglages sur une carte à 0,5 mile (500 m*) ou à une échelle plus détaillée.
  - * Correspond à l’échelle quand le réglage est configuré en « km » (➡ page 84).

Remarque :

- Le contact enregistré est indiqué par un « 📌 ».

■ Pour enregistrer depuis le menu Navigation

1 Sélectionnez [Carnet d’adresses] dans le menu Config.



- L’écran de carnet d’adresses s’ouvre.

2 Sélectionnez [Enreg.] pour les « Contacts ».



3 Recherchez le lieu à enregistrer.



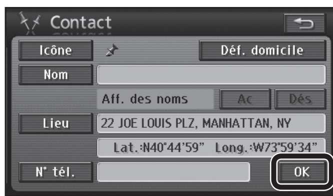
- Pour des informations sur la méthode de recherche, consultez les pages 40 à 49.
- [Domicile] ne s’affiche pas.

4 Sélectionnez [Conf.].



- Effectuez les réglages sur une carte à 0,5 mile (500 m*) ou à une échelle plus détaillée.
  - * Correspond à l’échelle quand le réglage est configuré en « km » (➡ page 84).

5 Sélectionnez [OK].



- Sélectionnez les éléments à corriger ou à entrer. (➡ page 64)

Affichage de l’écran d’édition des contacts

1 Sélectionnez [Carnet d’adresses] dans le menu Config.



- L’écran de carnet d’adresses s’ouvre.

2 Sélectionnez [Éditer] pour les « Contacts ».



- La liste des contacts s’ouvre.

3 Sélectionnez un contact.



- L’écran d’édition des contacts s’ouvre.
- Vous avez la possibilité de trier la liste.
  - [Icône] : La liste est triée en fonction du type d’icône.
  - [Date] : La liste est triée par ordre d’enregistrement.

■ Affichage depuis l’écran de la carte

1 Déplacez le curseur sur le contact.



- Le nom du contact s’affiche dans la partie supérieure de l’écran.

2 Sélectionnez [Info.].



- Les informations relatives au contact s’affichent.

3 Sélectionnez [Éditer].



- L’écran d’édition des contacts s’ouvre.
- Sélectionnez [Conf. Ⓖ] pour le définir comme une destination. Si une destination est déjà définie, [Ajou. Ⓖ] ou [Nouvelle Ⓖ] s’affiche. Pour des informations détaillées, reportez-vous à la page 37.

Remarque :

Veuillez prendre conscience du fait que, dans le cas peu probable d’un défaut du produit, d’un dysfonctionnement du logiciel, ou si votre appareil devait être renvoyé pour raison de maintenance, les données sauvegardées dans votre carnet d’adresses pourraient être perdues.

Enregistrement d'un lieu (contact) (suite)

Modification des informations du contact

Préparatifs
- Sélectionnez le contact et ouvrez l'écran d'édition des contacts. (➡ page 63)

■ Modification d'une icône

1 **Sélectionnez [Icône] dans l'écran d'édition des contacts.**



2 **Sélectionnez une icône.**



- L'icône sélectionnée s'affiche sur la carte pour le contact.
- Sélectionnez [Page1]/[Page2]/[Avec son] pour modifier la liste. Sélectionnez [Avec son] pour émettre un son quand le véhicule s'approche d'un contact.

■Si l'icône a été sélectionnée dans la liste [Avec son]



- Sélectionnez [🔊] pour vérifier le son qui sera émis au moment où le véhicule s'approche du contact.
- Sélectionnez [Cloche-guide de direction] pour émettre le son d'une clochette uniquement quand le point est proche de la direction souhaitée.
  ① Utilisez [↶] ou [↷] pour régler la direction à partir de laquelle vous devez émettre un son quand vous vous en approchez.
  ② Sélectionnez [Conf.].
    - Le réglage [Cloche-guide de direction] est terminé.

Remarque :
- Sélectionnez [0 icône] dans [Page2] pour ne pas afficher d'icône sur le contact.

■ Définition d'un contact pour le domicile

Vous ne pouvez définir qu'un seul contact pour le domicile.

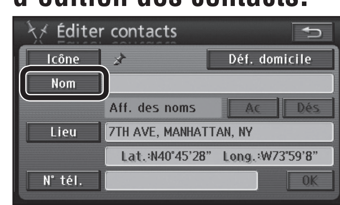
Sélectionnez [Déf. domicile] dans l'écran d'édition des contacts.



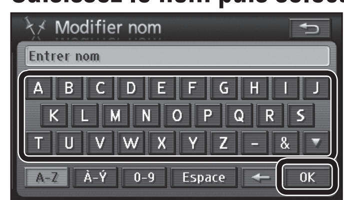
- Un contact est défini pour le domicile.
- Quand [Eff. domicile] est sélectionné, le réglage du domicile est annulé.
- Si un autre contact est déjà enregistré pour le domicile, sélectionnez [Oui] pour effacer l'ancien paramètre du domicile et activer le nouveau.

■ Définition du nom d'un contact

1 **Sélectionnez [Nom] dans l'écran d'édition des contacts.**



2 **Saisissez le nom puis sélectionnez [OK].**



- Le texte saisi est défini comme étant le nom.
- Le nom peut contenir jusqu'à 70 caractères.
- Saisie de texte (➡ page 97)

■ Définition de l'affichage ou non du nom sur la carte

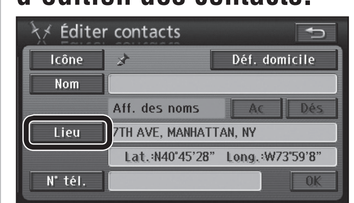
Sélectionnez [Ac]/[Dés] dans « Aff. des noms ».



- [Ac] : Affiche le nom du contact sur la carte.
- [Dés] : N'affiche pas le nom du contact sur la carte.

■ Modification de la position d'un contact

1 **Sélectionnez [Lieu] dans l'écran d'édition des contacts.**



2 **Déplacez le curseur sur le lieu où vous souhaitez déplacer le contact puis sélectionnez [Conf.].**



- Déplace le contact sur le centre du curseur.
- Effectuez les réglages sur une carte à 0,5 mile (500 m*) ou à une échelle plus détaillée.
  * Correspond à l'échelle quand le réglage est configuré en « km » (➡ page 84).

■ Enregistrement d'un numéro de téléphone sur un contact

1 **Sélectionnez [N° tél.] dans l'écran d'édition des contacts.**



2 **Saisissez le numéro de téléphone puis sélectionnez [OK].**



- Le numéro saisi est défini comme le numéro de téléphone.

Suppression d'un contact

Vous ne pouvez pas restaurer un contact qui a été effacé. Vérifiez bien avant toute suppression.

1 **Sélectionnez [Carnet d'adresses] dans le menu Config.**



- L'écran de carnet d'adresses s'ouvre.

2 **Sélectionnez [Effacer] pour les « Contacts ».**



- La liste des contacts s'ouvre.

3 **Sélectionnez le contact à effacer.**



- Vous avez la possibilité de trier la liste.
  - [Icône] : La liste est triée en fonction du type d'icône.
  - [Date] : La liste est triée par ordre d'enregistrement.
- Sélectionnez [Eff.tout] pour supprimer toutes les destinations.

4 **Sélectionnez [Oui].**



- Le contact est supprimé.

Enregistrement d'un lieu (zone à éviter) (suite)

Enregistrement d'une zone à éviter

Vous pouvez enregistrer les points et zones à contourner sur l'itinéraire vers la destination. Quand une zone à éviter est enregistrée, le système recherche des itinéraires qui contournent ce point ou cette zone. (Jusqu'à 10 lieux)

1 Sélectionnez [Carnet d'adresses] dans le menu Config.

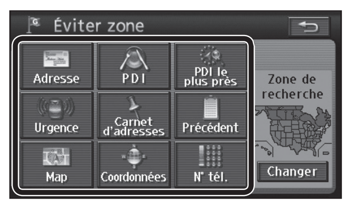


- L'écran de carnet d'adresses s'ouvre.

2 Sélectionnez [Enreg.] pour la « Zone à éviter ».



3 Recherchez le centre de la zone à éviter.



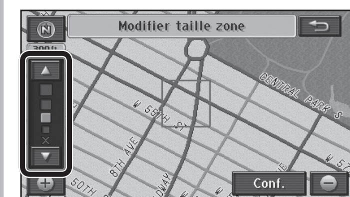
- Pour des informations sur la méthode de recherche, consultez les pages 40 à 49.
- [Domicile] ne s'affiche pas.

4 Déplacez le curseur sur la zone à éviter puis sélectionnez [Conf.].



- Effectuez les réglages sur une carte à 0,5 mile (500 m*) ou à une échelle plus détaillée.
  * Correspond à l'échelle quand le réglage est configuré en « km » (➡ page 84).

5 Sélectionnez [▲] ou [▼] pour modifier la taille de la zone à éviter.



- Sélectionnez [☒] sur la dernière ligne pour enregistrer la zone centrée sur le curseur comme étant une zone à éviter.

6 Sélectionnez [Conf.].



- Si la destination est définie, la recherche d'itinéraire est lancée.
- La zone à éviter qui a été définie est indiquée sur l'écran de la carte par ☒ ou ☐ (au choix).

Remarques :

- Quand le signe [+] ou [–] est utilisé pour modifier l'échelle de la carte, la carte se modifie mais la taille du cadre indiquant la zone reste inchangée.
- Dans les situations suivantes, l'itinéraire proposé peut passer à l'intérieur d'une zone à éviter.
  - Si le véhicule ou la destination se trouve à l'intérieur de la zone à éviter.
  - Quand le système ne trouve pas d'itinéraire contournant la zone à éviter, notamment lorsque une seule route existe entre la position du véhicule et la destination.
- Les autoroutes, routes à péage et traversiers qui se trouvent dans une zone à éviter ne peuvent pas être contournés.
  Pour intégrer une autoroute que vous souhaitez éviter dans le détour, définissez la taille de la zone à éviter sur ☒ puis configurez-la sur l'autoroute.
- Lorsque vous vous trouvez près d'une zone à éviter, une route indirecte peut être générée afin d'éviter les routes pénétrant dans la zone à éviter.

Suppression d'une zone à éviter

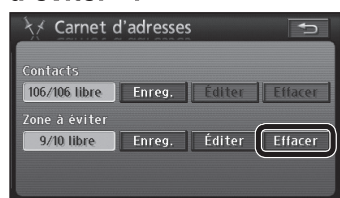
Vous ne pouvez pas restaurer une zone qui a été effacée. Vérifiez bien avant toute suppression.

1 Sélectionnez [Carnet d'adresses] dans le menu Config.



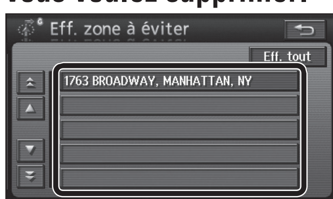
- L'écran de carnet d'adresses s'ouvre.

2 Sélectionnez [Effacer] pour la « Zone à éviter ».



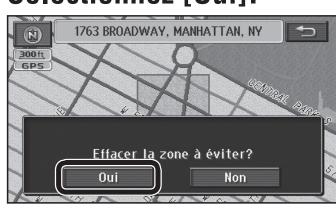
- La liste des zones à éviter s'ouvre.

3 Sélectionnez la zone à éviter que vous voulez supprimer.



- Sélectionnez [Eff. tout] pour supprimer toutes les zones.

4 Sélectionnez [Oui].



- Si la destination est définie, la recherche d'itinéraire est lancée.

Affichage de l'écran d'édition de zone à éviter

1 Sélectionnez [Carnet d'adresses] dans le menu Config.



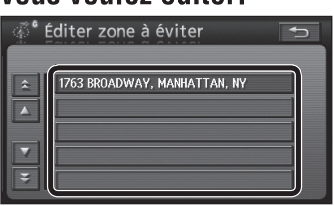
- L'écran de carnet d'adresses s'ouvre.

2 Sélectionnez [Éditer] pour la « Zone à éviter ».



- La liste des zones à éviter s'ouvre.

3 Sélectionnez la zone à éviter que vous voulez éditer.



- L'écran d'édition de zone à éviter s'ouvre.

Remarque :

Veuillez prendre conscience du fait que, dans le cas peu probable d'un défaut du produit, d'un dysfonctionnement du logiciel, ou si votre appareil devait être renvoyé pour raison de maintenance, les données sauvegardées dans votre carnet d'adresses pourraient être perdues.

Enregistrement d'un lieu (zone à éviter) (suite)

Informations relatives à l'édition de la zone à éviter

Préparatifs
- Sélectionnez la zone à éviter puis ouvrez l'écran d'éditer zone à éviter. (➡ page 67)

■ Définition du nom d'une zone à éviter

1 **Sélectionnez [Nom] dans l'écran d'édition de zone à éviter.**



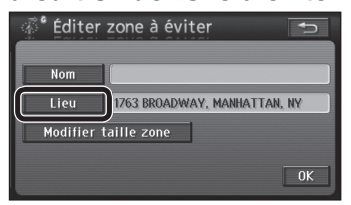
2 **Saisissez le nom puis sélectionnez [OK].**



- Le texte saisi est défini comme étant le nom.
- Le nom peut contenir jusqu'à 70 caractères.
- Saisie de texte (➡ page 97)

■ Modification de la position de la zone à éviter

1 **Sélectionnez [Lieu] dans l'écran d'édition de zone à éviter.**



2 **Déplacez le curseur sur le lieu où vous souhaitez déplacer la zone à éviter puis sélectionnez [Conf.].**



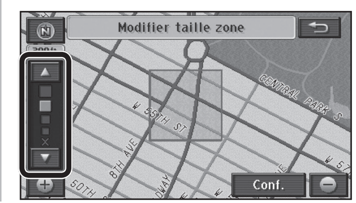
- Déplacez la zone à éviter sur le centre du curseur.
- Effectuez les réglages sur une carte à 0,5 mile (500 m*) ou à une échelle plus détaillée.
  * Correspond à l'échelle quand le réglage est configuré en « km » (➡ page 84).

■ Modification de la taille de la zone à éviter

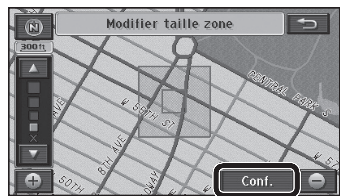
1 **Sélectionnez [Modifier taille zone] dans l'écran d'édition de zone à éviter.**



2 **Sélectionnez [▲] ou [▼] pour sélectionner la taille de la zone.**



3 **Sélectionnez [Conf.].**



- Si la destination est définie, la recherche d'itinéraire est lancée.

Commandes audiovisuelles

- **Radio**
- **Lecture d'un disque (DVD/Audio CD/MP3/WMA)**

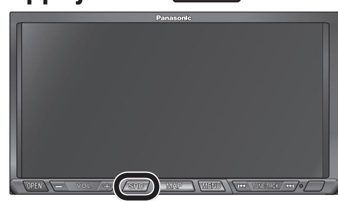
Pour plus d'informations sur SIRIUS, XM, iPod et télé, consultez le Guide pratique de mise à niveau de système.

Vous ne pouvez pas lire de vidéo depuis l'entrée ligne du DVD quand le véhicule est en mouvement.
Arrêtez-vous dans un endroit sécurisé puis enclenchez le frein à main avant de regarder une vidéo. (Même quand le véhicule est en mouvement, la vidéo est émise sur le second moniteur (voir Guide pratique de mise à niveau de système).)

Commandes audiovisuelles de base

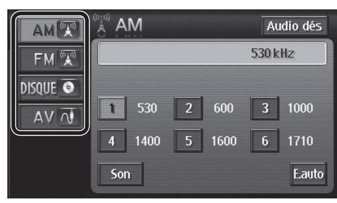
Modification de la source audiovisuelle

1 **Appuyez sur SRC.**



- L'écran de commande de la source audiovisuelle s'ouvre.

2 **Sélectionnez une source audiovisuelle.**



- Le système bascule sur la source sélectionnée.
  - [AM] : Passe en mode radio AM.
  - [FM] : Passe en mode radio FM.
  - [DISQUE]*1 : Bascule sur le disque correspondant. (DVD, CD, MP3/WMA)
  - [XM]*2 : Passe en mode radio satellite XM.
  - [SIRIUS]*3 : Passe en mode radio satellite SIRIUS.
  - [iPod]*4 : Passe en mode iPod.
  - [AV] : Passe en mode d'entrée ligne.

*1 Ce système identifie automatiquement les types de disque, DVD, CD ou MP3/WMA.
*2 S'affiche quand un récepteur de radio satellite XM (XMD1000) est branché.
*3 S'affiche quand un récepteur de radio satellite SIRIUS (SIR-PAN1) est branché.
*4 S'affiche quand un iPod est branché.

Remarques :

- Quand [▼] ([▲]) s'affiche, cela signifie qu'une source n'est pas affichée à l'écran. Sélectionnez [▼] ([▲]) pour modifier l'écran.
- [Trafic] : Vous pouvez mémoriser les canaux de trafic des radios satellites XM et SIRIUS pour accéder facilement aux informations de trafic. (➡ Guide pratique de mise à niveau de système)
- Pour obtenir des informations sur le fonctionnement des accessoires vendus séparément, consultez le guide pratique de mise à niveau de système.
- Pour connaître le fonctionnement du paramètre [Son], consultez la page 88.

Arrêt de la source audiovisuelle

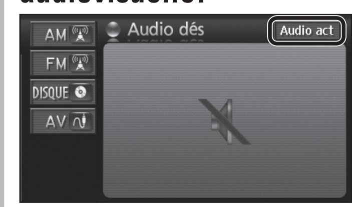
Sélectionnez [Audio dés] dans l'écran de commande de la source audiovisuelle.



- L'audio et la vidéo s'arrêtent.

■ Pour activer de nouveau la source audiovisuelle

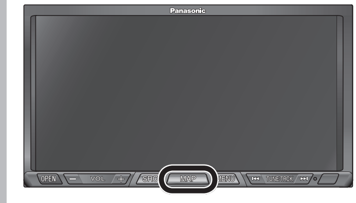
Sélectionnez [Audio act] dans l'écran de commande de la source audiovisuelle.



- L'audio et l'affichage vidéo se mettent en route.

Affichage de l'écran de navigation à la place de l'écran audiovisuelle

Appuyez sur MAP quand l'écran audiovisuel est affiché.



- L'affichage bascule sur l'écran de position actuelle, mais la sortie audio continue.

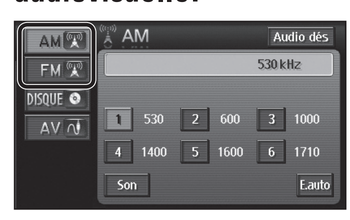
Remarque :

- Éteignez la source audiovisuelle pour avoir uniquement l'image et le son de la navigation. (➡ ci-dessus)

Radio

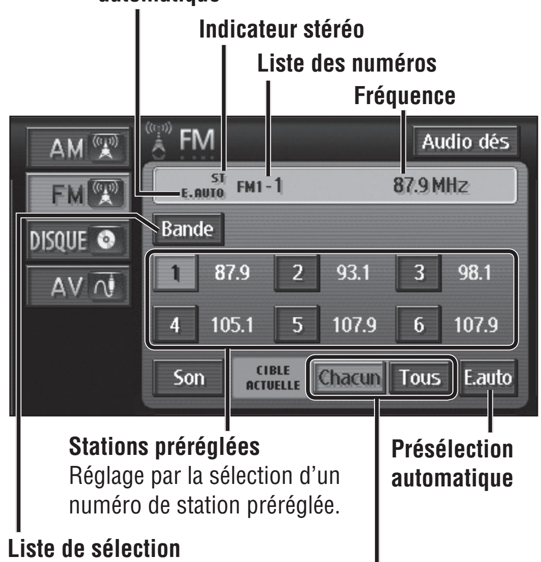
Passage au mode radio (AM ou FM)

Sélectionnez [AM] ou [FM] dans l'écran de commande de la source audiovisuelle.



- Le système bascule sur l'écran de commande de la radio (AM ou FM).

Écran de commande du mode radio FM



Indique la plage de la présélection automatique
[Chacun] : Effectue une présélection automatique des bandes de la liste affichée (6 canaux).
[Tous] : Effectue une présélection automatique de la liste complète de FM1 à 3 (18 canaux).

Écran de commande du mode radio AM





Syntonisation

■ Choix des stations

Appuyez sur ⏮ TUNE/TRCK ⏭.



- La fréquence se modifie.

■ Syntonisation par recherche

Appuyez de manière continue sur ⏮ TUNE/TRCK ⏭ jusqu'à ce que la fréquence change, puis relâchez.



- Lance la syntonisation par recherche, qui s'arrête dès qu'une station est reçue.
- Quand le bouton est maintenu enfoncé, les stations ne seront pas reçues même si elles sont détectées.

Enregistrement des stations préréglées

Vous pouvez sauvegarder manuellement la station sous un numéro choisi. (Enregistrement manuel des stations pré-réglées)

Sélectionnez la fréquence, et appuyez de manière continue (2 secondes au moins) sur le numéro sous lequel vous souhaitez enregistrer la fréquence.



- La station reçue est enregistrée sous le numéro sélectionné.

Remarques :
- Il est également possible de faire une recherche automatique des fréquences que vous pouvez recevoir, et de les enregistrer.
- Sous la bande FM, 6 canaux peuvent être enregistrés dans chaque liste de canaux (FM1, FM2 et FM3). (18 canaux au total)
- La liste des canaux change comme indiqué ci-dessous, à chaque fois que vous sélectionnez [Bande].



■ Sélection d'une station enregistrée

Sélectionne la station enregistrée.

Sélectionnez une station (numéro) dans les stations préréglées.



- La radio bascule sur la station sélectionnée.

Enregistrement automatique des stations préréglées

Recherche automatique puis enregistrement des stations pouvant être reçues. (Jusqu'à 18 stations FM et 6 stations AM)

Appuyez de manière continue sur [E.auto] pendant au moins 2 secondes.

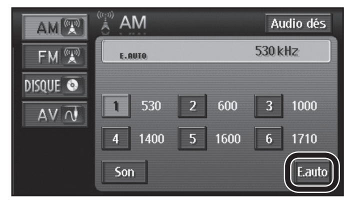


- Le mode de présélection automatique est activé et l'indicateur correspondant s'allume.
- Les stations sont enregistrées par ordre de qualité de réception.
- Les stations enregistrées sont remplacées et mises à jour à chaque fois que cette opération est effectuée.
- Si aucune station n'est trouvée, le réglage parcourt la plage de fréquence entière et retourne à la station d'origine.

Remarques :
- Même en mode de présélection automatique, vous pouvez toujours utiliser la sélection de station et la présélection manuelle.
- Sous FM, vous pouvez sélectionner [Chacun] ou [Tous] pour indiquer la plage de la présélection automatique.
  - [Chacun] : Lance une présélection automatique de la bande de la liste affichée (6 canaux). Les deux autres listes ne sont pas concernées par le mode de présélection automatique.
  - [Tous] : Lance une présélection automatique de toutes les listes de FM1 à 3 (18 canaux).

■ Pour annuler le mode de présélection automatique

Sélectionnez [E.auto].



- Le mode de présélection automatique est annulé.
- Les stations enregistrées sous le mode de présélection automatique sont effacées.
- La radio retourne à la station présélectionnée qui était enregistrée avant l'activation du mode de présélection automatique.

Insertion du disque (CD/DVD)

1 Appuyez sur OPEN.



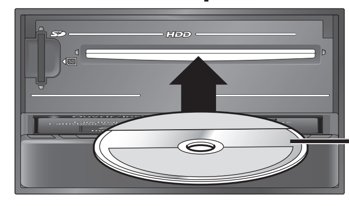
- L'écran Ouvrir/Incliner/Éjecter s'affiche.

2 Sélectionnez [Disque].



- Le moniteur s'ouvre.
- Si un disque est à l'intérieur, il est éjecté automatiquement.

3 Insérez un disque.



- Le moniteur se ferme automatiquement.

Remarques :
- La lecture du disque est déclenchée automatiquement après l'insertion.
- Des disques de 3 po {8 cm} uniquement doivent être insérés dans une cartouche de 3 po {8 cm}.

■ Écran de conseil DVD

L'écran de conseil DVD s'affiche dès qu'un DVD est inséré. Il explique le fonctionnement du système DVD.

Lisez les explications puis sélectionnez [OK].

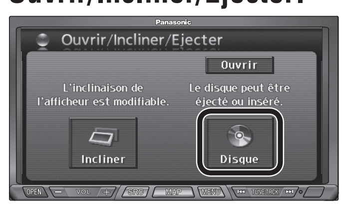


- L'écran de conseil DVD se ferme.

Remarque :
- Une fois que vous avez sélectionné [OK], l'écran de conseil DVD ne réapparaît plus jusqu'à l'arrêt du moteur. Il s'ouvre de nouveau quand vous redémarrez le moteur ou si vous positionnez la clé sur ACC ON.

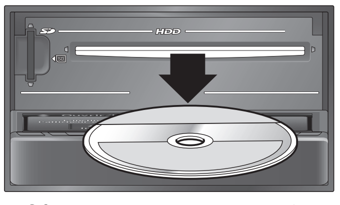
Éjection du disque (CD/DVD)

1 Sélectionnez [Disque] dans l'écran Ouvrir/Incliner/Éjecter.



- Le moniteur s'ouvre et le disque est éjecté.

2 Enlevez le CD/DVD.



- Sélectionnez [Fermer] pour fermer le moniteur.
- Vous pouvez également appuyer sur OPEN pour le fermer.

Passage au mode disque (DVD, CD, MP3/WMA)

Sélectionnez [DISQUE] (DVD, CD, MP3/WMA) dans l'écran de commande de la source audiovisuelle.



- Le système bascule sur le mode disque (DVD, CD, MP3/WMA).
- L'écran de commande des disques (DVD, CD, MP3/WMA) s'ouvre.

Remarques :

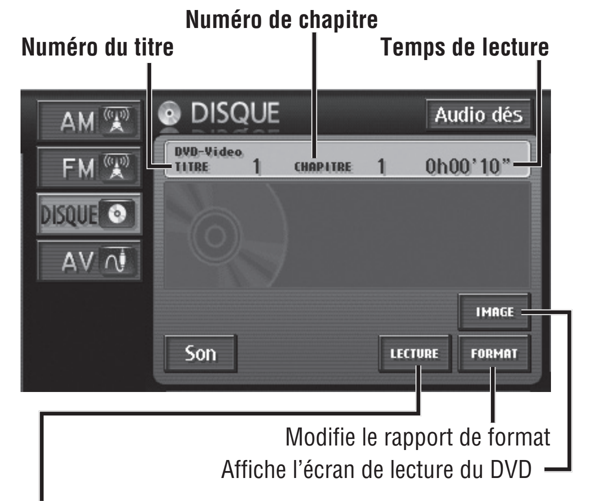
- L'audio et la vidéo risquent d'être interrompues brièvement pendant l'identification du format.
- Les restrictions liées au disque lui-même risquent d'empêcher le bon fonctionnement comme décrit dans le présent manuel.
  (« ⃠ » s'affiche sur le moniteur.) Pour des informations détaillées, consultez les instructions relatives aux disques.

Consultez attentivement la section « Disques dont la lecture est possible ». (➡ page 7)

Écran de commande du DVD

Quand la source bascule sur le mode DVD, l'écran de commande du DVD s'ouvre automatiquement.

- Vous pouvez afficher l'écran de commande du DVD manuellement en appuyant sur SRC quand le DVD est sélectionné comme la source.



- Vous pouvez utiliser cet écran quand le véhicule est en mouvement. Il permet de regarder des DVD Vidéo sur un moniteur plafond. (➡ Guide pratique de mise à niveau de système)

Remarque :

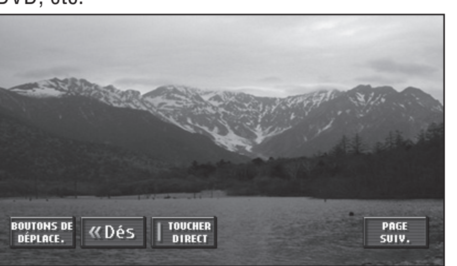
- Pour connaître le fonctionnement du paramètre [FORMAT], consultez la page 92.

Menu DVD

Vous pouvez afficher le menu Court 1 en touchant l'écran pendant la lecture d'un DVD. Sélectionnez [PAGE SUIV.] et [PAGE PRÉC.] pour passer d'un écran à l'autre.

■ Menu Court 2

Ce menu permet d'utiliser les commandes du menu DVD, etc.



[BOUTONS DE DÉPLACE.] : Alterne les positions des touches tactiles. (➡ page 80)
[<<Dés] : Masque temporairement les touches tactiles. Appuyez sur [Ac>>] pour afficher de nouveau les touches tactiles.
[TOUCHER DIRECT] : Active ou désactive la fonction du toucher direct, permettant de toucher les éléments du menu DVD pour les sélectionner. Si la fonction est désactivée, les touches de déplacement du curseur s'affichent. (➡ page 80)



[PAGE PRÉC.] : Bascule sur le menu Court 2



[PAGE SUIV.] : Bascule sur le menu Court 1

■ Menu Court 1

Ce menu permet d'utiliser les commandes de lecture du DVD, etc.



[AFFICHAGE] : Règle la teinte. (➡ page 92)
[MENU SUPÉRIEUR]/[Menu] : Affiche le menu du disque (Consultez les instructions fournies avec le disque en cours de lecture pour savoir comment il fonctionne). (➡ page 79)
[CACHER TOUCHES] : Permet de masquer les touches tactiles.
[◀◀]: Recul rapide (➡ page 77)
[■]: Arrêt (➡ page 76)
[❚❚]: Pause (➡ page 76)
[▶]: Lecture (➡ page 76)
[▶▶]: Avance rapide (➡ page 77)



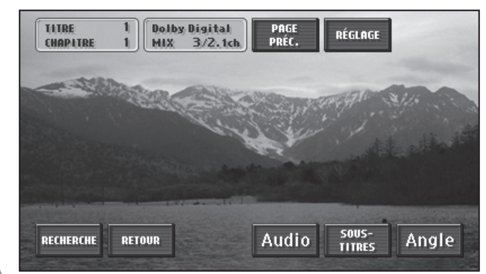
[PAGE PRÉC.] : Bascule sur le menu Court 1



[PAGE SUIV.] : Bascule sur le menu Court 3

■ Menu Court 3

Ce menu permet d'utiliser les paramètres liés à la lecture du DVD.



[RÉGLAGE] : Affiche le menu Réglage. (➡ page 94)
[RECHERCHE] : Saisie du numéro du titre pour aller directement au titre. (➡ page 77)
[RETOUR] : Permet de se rendre à une position prédéterminée du disque et démarre la lecture depuis cette position.
[Audio] : Modifie la langue audio. (➡ page 78)
[SOUS-TITRES] : Modifie la langue des sous-titres. (➡ page 78)
[Angle] : Modifie l'angle. (➡ page 79)

Remarque :

- Le réglage du format est fixé sur large quand le menu Court est affiché.

Lecture d'un disque (suite)

Français

Arrêt

Sélectionnez [■] dans le menu Court 1.



■ Reprise de la lecture

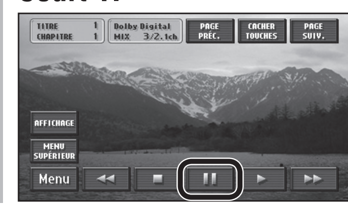
Sélectionnez [▶] dans le menu Court 1.



- La lecture démarre là où elle s'était arrêtée.

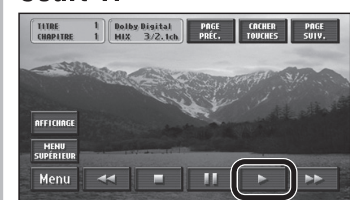
Pause

Sélectionnez [❚❚] dans le menu Court 1.



■ Reprise de la lecture

Sélectionnez [▶] dans le menu Court 1.



- La lecture démarre là où elle s'était arrêtée.
- Vous pouvez également sélectionner [❚❚] pour lancer la lecture.

■ Lecture au ralenti

Appuyez de manière continue sur [▶▶] quand la lecture est en mode pause.



- La lecture au ralenti se poursuit aussi longtemps que vous appuyez sur cette touche.
- Relâchez pour retourner au mode pause.

Sélection des chapitres/titres

■ Sélection des chapitres

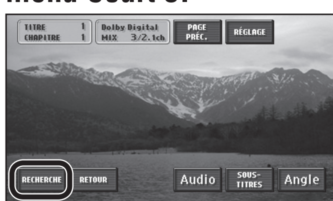
Appuyez sur [|◀◀ TUNE/TRCK ▶▶|].



- Appuyez sur [▶▶|] pour lancer la lecture à partir du chapitre suivant.
- Appuyez sur [|◀◀] pour reprendre la lecture du chapitre en cours depuis le début. Appuyez deux fois ou plus pour reprendre la lecture du chapitre précédent.

■ Saisie du numéro du titre pour aller directement au titre

1 Sélectionnez [RECHERCHE] dans le menu Court 3.



2 Saisissez le numéro du titre puis sélectionnez [Conf.].



- La lecture démarre au numéro du titre saisi.
- Si aucun titre du DVD ne correspond au numéro saisi, le titre en cours de lecture continue.
- Sélectionnez [←] pour supprimer un caractère.
- Sélectionnez [<<Dés] pour afficher l'écran de vidéo.
- Sélectionnez [Ac>>] pour revenir à l'écran de saisie du numéro du titre.

Avance rapide/Recul rapide

Appuyez de manière continue sur [|◀◀ TUNE/TRCK ▶▶|].



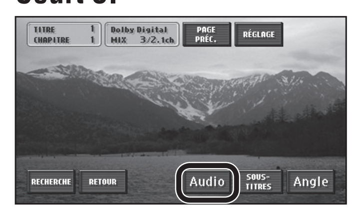
- L'avance rapide ou le recul rapide se poursuit tant que vous appuyez sur le bouton.
  Appuyez de manière continue sur [▶▶|] pour une avance rapide.
  Appuyez de manière continue sur [|◀◀] pour un recul rapide.
- Relâchez pour retourner à la lecture normale.
- Vous pouvez également appuyez de manière continue sur [◀◀] ou [▶▶] du menu Court 1 pour lancer l'avance/le recul rapide.

Français

Sélection de la langue audio

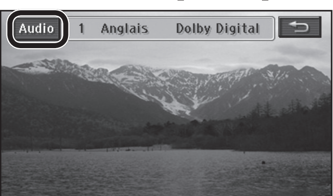
Si le disque contient plusieurs langues audio, vous pouvez les modifier.

1 **Sélectionnez [Audio] dans le menu Court 3.**



- Les numéros et langues audio sont affichés.

2 **Sélectionnez [Audio].**



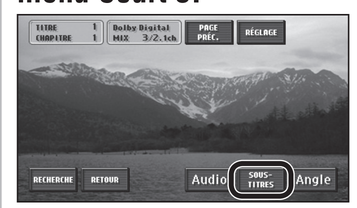
- Les langues audio changent à chaque fois que vous sélectionnez [Audio].

Remarque :
- Vous pouvez définir la langue de lecture de votre choix. (➡ page 94)

Sélection de la langue des sous-titres

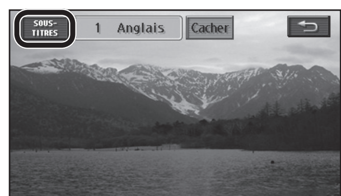
Si le disque contient plusieurs langues de sous-titres, vous pouvez les modifier.

1 **Sélectionnez [SOUS-TITRES] dans le menu Court 3.**



- Les numéros et langues des sous-titres sont affichés.

2 **Sélectionnez [SOUS-TITRES].**



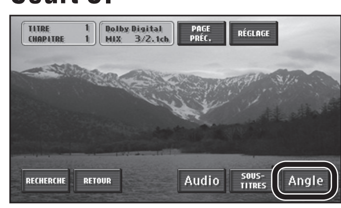
- Les langues de sous-titres changent à chaque fois que vous sélectionnez [SOUS-TITRES].
- Les sous-titres passent d'un mode affiché et à un mode masqué à chaque fois que vous sélectionnez [Cacher]. Le bouton s'affiche en gras quand les sous-titres sont masqués.
- Dans certains cas, l'affichage des sous-titres prend du temps.

Remarque :
- Vous pouvez définir la langue d'affichage de votre choix. (➡ page 94)

Modification de l'angle

Si le disque contient plusieurs angles, vous pouvez les modifier.

1 **Sélectionnez [Angle] dans le menu Court 3.**



2 **Sélectionnez [Angle].**



- L'angle est modifié à chaque fois que vous sélectionnez [Angle].

Remarque :
- Si l'affichage Rep. d'angle multiple est activé dans le menu Réglage DVD (➡ page 94), le repère de l'angle s'affiche dans la partie supérieure droite de l'écran quand le changement d'angle est possible.

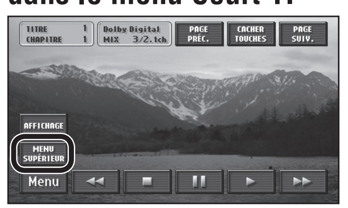
■ Langue audio, langue des sous-titres et angle

- Dans certains cas, vous pouvez alterner ces fonctions uniquement depuis le menu supérieur ou depuis le menu Réglage DVD. (➡ page 94)
- Quand vous allumez ou que vous changez de disque, la langue définie dans les paramètres du DVD est prioritaire pour la langue audio et la langue des sous-titres.
- Le nombre de langues audio, de langues de sous-titres et d'angles varie selon les disques. Pour des informations détaillées, consultez les instructions relatives aux disques.

Affichage du menu supérieur

Le menu supérieur varie selon les disques. Pour des informations détaillées, consultez les instructions relatives aux disques.

Sélectionnez [MENU SUPÉRIEUR] dans le menu Court 1.



- Le menu supérieur s'affiche.

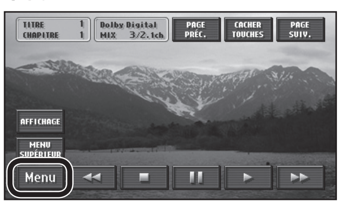


- Le menu Court 2 s'affiche.
- Pour le choix des éléments, consultez la page 80.

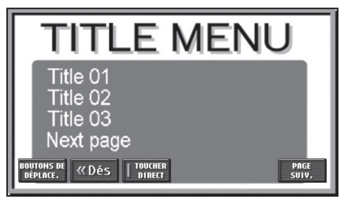
Affichage du menu de titres

Le menu de titres varie selon les disques. Pour des informations détaillées, consultez les instructions relatives aux disques.

Sélectionnez [Menu] dans le menu Court 1.



- Le menu titre s'affiche.



- Le menu Court 2 s'affiche.
- Pour le choix des éléments, consultez la page 80.

Français

Commandes du menu supérieur et du menu de titres

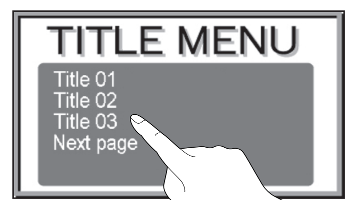
■ Utilisation de la fonction de toucher direct pour sélectionner

Vous pouvez sélectionner les éléments de menu en les touchant directement (fonction de toucher direct).

Préparatifs :

- Quand la fonction de toucher direct est désactivée (que les touches de défilement du curseur sont affichées), sélectionnez [TOUCHER DIRECT] pour activer cette fonction.

Sélectionnez les éléments du menu supérieur ou du menu de titres par la fonction de toucher direct.



- L’affichage bascule sur l’élément sélectionné.

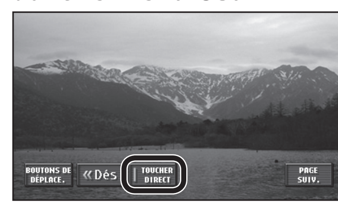
Remarques :

- Les éléments de menu inclus varient selon les disques. Les fonctions risquent de ne pas toujours suivre les commandes de l’utilisateur, car la lecture varie en fonction du contenu du disque.
- La fonction de toucher direct risque de ne pas être utilisable sur certains disques. Dans ce cas, vous devrez sélectionner à l’aide des touches de déplacement du curseur.
- Si la fonction de toucher direct est activée, le mode écran est fixé sur large, à condition qu’un élément puisse être sélectionné pour l’image DVD.
- Sélectionnez [<<Dés] pour masquer les touches de déplacement du curseur. Sélectionnez [Ac>>] pour afficher les touches tactiles.
- Quand un élément sélectionné n’est pas reconnu par l’appareil, l’écran proche de la zone sélectionnée est agrandi. Dans ce cas, sélectionnez de nouveau l’élément.

■ Utilisez les touches de déplacement du curseur pour vos sélections

Les touches de déplacement du curseur permettent de sélectionner les éléments de menu.

1 Sélectionnez [TOUCHER DIRECT] dans le menu Court 2.



- Les touches de déplacement du curseur s’affichent.
- Sélectionnez de nouveau [TOUCHER DIRECT] pour activer cette fonction. Quand la fonction de Toucher direct est activée, les touches de déplacement du curseur disparaissent.

2 Utilisez les touches de déplacement du curseur pour sélectionner un élément, puis sélectionnez [Conf.].



- L’affichage bascule sur l’élément sélectionné.

■ Modification de la position de l’affichage des touches tactiles

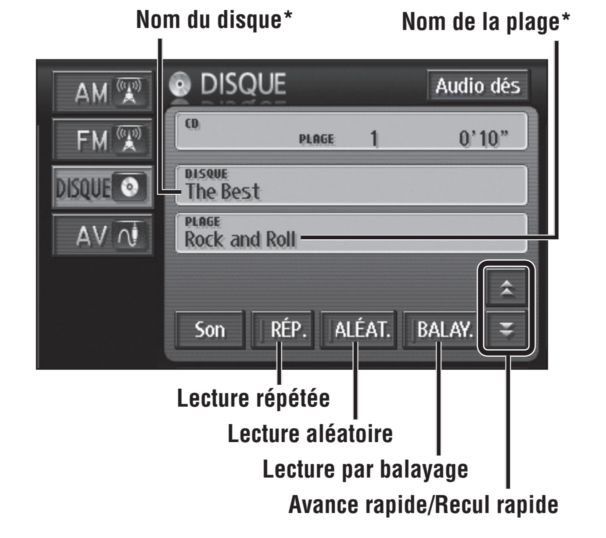
Sélectionnez [BOUTONS DE DÉPLACE.] dans le menu Court 2.





- La position d’affichage change entre le haut et le bas à chaque fois qu’un élément est sélectionné.

Écran de commande du CD

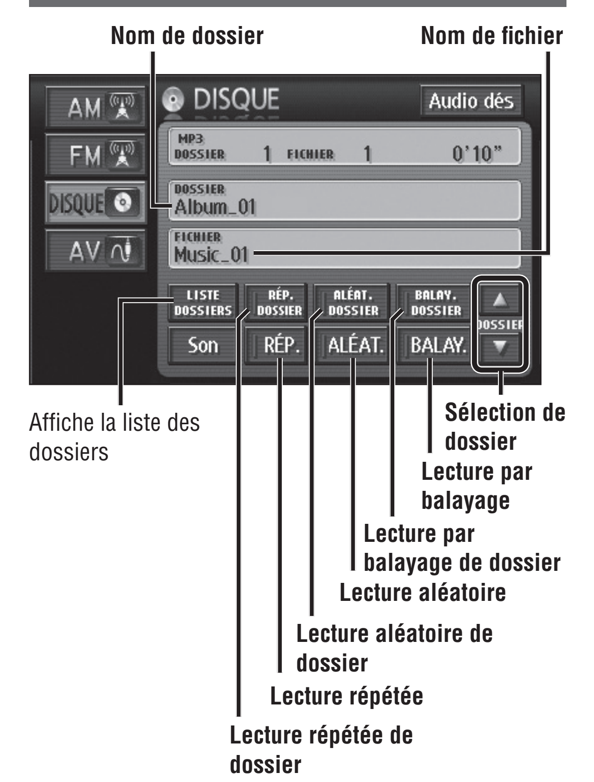


* S’affiche uniquement avec les disques compatibles CD-Text.

Remarques :

- La lecture des CD DTS n’est pas possible.
- La lecture des CD EXTRA vidéo n’est pas possible.

Écran de commande des MP3/WMA



Sélection de plage/fichier CD MP3 WMA

Appuyez sur [⏮ TUNE/TRACK ⏭].



- Appuyez sur [⏭] pour lancer la lecture à partir de la plage/du fichier suivant.
- Appuyez sur [⏮] pour reprendre la lecture de la plage/du fichier en cours depuis le début. Appuyez deux fois ou plus pour reprendre la lecture de la plage/du fichier précédent.

Sélection de dossier MP3 WMA



Sélectionnez [▲] ou [▼].



- Lance la lecture de la première plage du dossier sélectionné.

Avance rapide/Recul rapide CD MP3 WMA

Appuyez de manière continue sur [⏮ TUNE/TRACK ⏭].



- L’avance rapide ou le recul rapide se poursuit tant que vous appuyez sur le bouton. Appuyez de manière continue sur [⏭] pour une avance rapide. Appuyez de manière continue sur [⏮] pour un recul rapide.
- Relâchez pour retourner à la lecture normale.

Remarques :

- Pour un CD, vous pouvez sélectionner [⏶] ou [⏷] dans l’écran de commande du CD pour démarrer l’avance/le retour rapide.
  [⏶]: Appuyez de manière continue sur le bouton pour l’avance rapide.
  [⏷]: Appuyez de manière continue sur le bouton pour le retour rapide.
- Relâchez pour retourner à la lecture normale.

Français

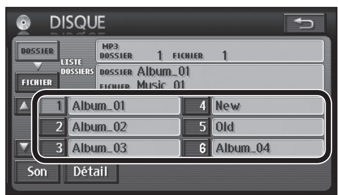
Sélection d’un dossier dans la liste MP3 WMA

1 Sélectionnez [LISTE DOSSIERS].



- L’écran de liste dossiers s’ouvre.

2 Sélectionnez un dossier dans la liste.



- Lance la lecture de la première plage du dossier sélectionné.
- Si sept dossiers ou plus existent, sélectionnez [▲] ou [▼] pour passer d’une page à l’autre de la liste.

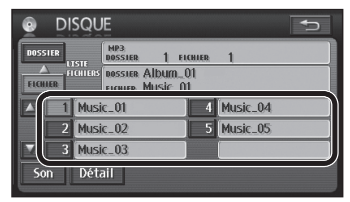
Sélection d’un fichier dans la liste MP3 WMA

1 Sélectionnez [FICHIER] dans la liste des dossiers.



- L’écran de liste fichiers s’ouvre.

2 Sélectionnez un fichier dans la liste.



- Lance la lecture du fichier sélectionné.
- Si sept fichiers ou plus existent, sélectionnez [▲] ou [▼] pour passer d’une page à l’autre de la liste.
- Sélectionnez [↩] pour revenir à l’écran de commande des MP3/WMA.

Lecture par balayage CD MP3 WMA

Sélectionnez [BALAY.].



CD : Le balayage s’effectue sur toutes les plages.
MP3 : Le balayage s’effectue sur les fichiers du dossier en cours de lecture.

- Chaque plage est lue pendant environ 10 secondes.
- Sélectionnez [BALAY.] pour retourner à la lecture normale.
- Le balayage s’arrête automatiquement quand il est passé sur toutes les plages/tous les fichiers d’un dossier.

Lecture par balayage de dossier MP3 WMA

Sélectionnez [BALAY. DOSSIER].



- Les 10 premières secondes de chaque fichier en tête de chaque dossier sont lues, en commençant par le dossier qui suit celui qui est en cours de lecture.
- Sélectionnez [BALAY. DOSSIER] pour retourner à la lecture normale.
- Le balayage s’arrête automatiquement quand il est passé sur tous les premiers fichiers de tous les dossiers.

CD/MP3/WMA

Lecture aléatoire 

Sélectionnez [ALÉAT.].



CD : Toutes les plages sont lues dans un ordre aléatoire.
MP3 : La lecture des fichiers du dossier en cours de lecture s’effectue dans un ordre aléatoire.

- Sélectionnez de nouveau [ALÉAT.] pour retourner à la lecture normale.

Remarque :

- La sélection aléatoire signifie que les plages/fichiers d’un dossier sont lus au hasard, par conséquent, la même plage/le même fichier peut être lu plusieurs fois.

Lecture aléatoire de dossier MP3 WMA

Sélectionnez [ALÉAT. DOSSIER].



- Les fichiers de tous les dossiers du disque sont lus dans un ordre aléatoire.
- Sélectionnez de nouveau [ALÉAT. DOSSIER] pour retourner à la lecture normale.

Remarque :

- La sélection de dossier aléatoire signifie que les fichiers de tous les dossiers sont lues au hasard, par conséquent le même fichier peut être lu plusieurs fois.

Lecture répétée 

Sélectionnez [RÉP.].



- La lecture de la plage/du fichier en cours s’effectue de façon répétée.
- Sélectionnez de nouveau [RÉP.] pour annuler la répétition.

Lecture répétée de dossier MP3 WMA

Sélectionnez [RÉP. DOSSIER].



- La lecture du fichier qui se trouve dans le même dossier que celui qui est en cours s’effectue de façon répétée.
- Sélectionnez de nouveau [RÉP. DOSSIER] pour annuler la répétition.

Affichage des informations de fichier MP3 WMA

Sélectionnez [Détail] dans l’écran de la liste des dossiers/fichiers.



- L’écran de détail s’ouvre pour le contenu en cours de lecture.
- Sélectionnez [↩] pour retourner à l’écran de la liste des dossiers ou des fichiers.

Remarques :

- En fonction du contenu enregistré, le texte peut ne pas s’afficher correctement, ou ne pas s’afficher entièrement.
- Pour des raisons de sécurité, les informations de fichier ne sont pas affichées lorsque le véhicule est en mouvement.

Modification des paramètres de navigation

Réglages Navigation de base

1 **Sélectionnez [Config.] dans le menu Navigation.**



2 **Sélectionnez [Config. de navigation].**



3 **Effectuez les réglages.**
(➡ tableau de droite)



- Utilisez [⏶] ou [⏷] pour afficher la page suivante.

Remarque :
- Sélectionnez [Défaut] pour vous rendre sur l'écran permettant de choisir le réglage par défaut. Sélectionnez [Oui] pour rétablir les paramètres par défaut.

Éléments		Réglages	
Distance Définissez les unités de distance et d'échelle affichées à l'écran ou utilisées dans le guidage vocal. par défaut : [miles]		● [km] ...... L'affichage de distance se fait en kilomètre. ● [miles]... L'affichage de distance se fait en mile.	
Durée prévue du trajet Modifie la vitesse moyenne du véhicule servant de base pour le calcul de l'heure d'arrivée estimée. Vous pouvez définir des paramètres pour différents types de routes : artère urbaine, route régionale, autoroute. par défaut : Artère urbaine : 25 mi/h (40 km/h) Route régionale : 35 mi/h (55 km/h) Autoroute : 55 mi/h (90 km/h)	Sélectionnez [Changer vit.].	● Plage de réglage <par paliers de 5 mph (5 km/h)> Artère urbaine : 5 mi/h – 25 mi/h (5 km/h – 40 km/h) Route régionale : 5 mi/h – 35 mi/h – 55 mi/h (5 km/h – 55 km/h – 90 km/h) Autoroute : 5 mi/h – 55 mi/h – 75 mi/h (5 km/h – 90 km/h – 120 km/h) ● Sélectionnez [Défaut] pour rétablir les paramètres par défaut.	Sélectionnez [OK].
Disposition clavier Change la disposition des touches pour la saisie de texte. par défaut : [ABC]		● [ABC] .... Les touches sont disposées par ordre alphabétique. ● [QWE] ... Les touches sont disposées en QWERTY. ● [AZE] ..... Les touches sont disposées en AZERTY.	
Fuseau horaire Définit le fuseau horaire et l'heure d'été à utiliser. par défaut : Fuseau horaire : [EST] Heure d'été : [Dés]	Sélectionnez [Changer].	● [PST]..... Heure normale du Pacifique ● [AST]..... Heure normale de l'Atlantique ● [HST] .... Heure normale de Hawaï ● [CST]..... Heure normale du Centre ● [EST]..... Heure normale de la côte est américaine ● [MST].... Heure normale des rocheuses ● [NST] .... Heure normale de Terre-Neuve ● [AKST] .. Heure normale de l'Alaska Définition de l'heure d'été. ● [Ac] .... Définit l'heure d'été. ● [Dés] ..... Ne définit pas l'heure d'été.	Sélectionnez [OK].
Afficher icônes PDI Modifie les icônes PDI affichées sur l'écran d'affichage icônes PDI. (➡ page 50)	Sélectionnez [Changer cat.].	Sélectionnez l'icône PDI à modifier. ● Sélectionnez [Défaut] pour rétablir les paramètres par défaut. Sélectionnez une catégorie principale. ● Sélectionnez [Aff. toutes catégories] pour afficher l'ensemble des sous-catégories des catégories principales. Sélectionnez une sous-catégorie comme icône PDI.	Sélectionnez [OK].
Point de repère 3D Permet d'afficher ou non les points de repère en 3D. (➡ page 28) par défaut : [Ac]		● [Ac] .... Affiche le point de repère en 3D. ● [Dés] ..... N'affiche pas le point de repère en 3D.	
Afficher horloge Permet d'afficher ou non l'horloge sur l'écran de navigation. par défaut : [Ac]		● [Ac] .... Affiche l'horloge. ● [Dés] ..... N'affiche pas l'horloge.	
Guidage vocal en mode SRC Permet de définir si vous souhaiter utiliser ou non le guidage vocal pour la navigation quand vous utilisez un écran audiovisuel (radio, DVD, CD, etc.). par défaut : [Ac]		● [Ac] .... Le guidage vocal est activé quand un écran audiovisuel est affiché. ● [Dés] ..... Le guidage vocal n'est pas activé quand un écran audiovisuel est affiché.	
Guidage vocal auto Permet de définir si vous souhaitez ou non recevoir un guidage vocal pendant le guidage routier, notamment à l'approche d'une intersection. par défaut : [Ac]		● [Ac] .... Active le guidage vocal aux intersections. ● [Dés] ..... Désactive le guidage vocal aux intersections.	

Modification des paramètres de navigation (suite)

Réglages Navigation de base (suite)

1 **Sélectionnez [Config.] dans le menu Navigation.**



2 **Sélectionnez [Config. de navigation].**



3 **Effectuez les réglages.**
(➡ tableau de droite)



- Utilisez [⏶] ou [⏷] pour afficher la page suivante.

Remarque :
- Sélectionnez [Défaut] pour vous rendre sur l'écran permettant de choisir le réglage par défaut. Sélectionnez [Oui] pour rétablir les paramètres par défaut.

Éléments		Réglages		
Effacer point précédent Vous pouvez effacer l'enregistrement des destinations précédemment définies (➡ page 47).	Sélectionnez [Effacer].	Sélectionnez dans la liste le point précédent à effacer. ● Sélectionnez [Eff.tout] pour supprimer tous les points précédents.		Sélectionnez [Oui].
Position actuelle Vous avez la possibilité de corriger la direction et la position de l'affichage du véhicule si elles sont incorrectes.	Sélectionnez [Régler].	Déplacez le curseur sur la position à définir comme la position du véhicule puis sélectionnez [Conf.].	Sélectionnez [↶] ou [↷] pour régler l'orientation du véhicule. ● ↶ : Rotation dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. ● ↷ : Rotation dans le sens des aiguilles d'une montre.	Sélectionnez [Conf.].
Son de commandes Permet de définir si vous souhaitez ou non activer les sons à l'utilisation des commandes. par défaut : [Dés]		● [Ac] .... Des sons sont émis quand vous utilisez les commandes. ● [Dés] ..... Aucun son n'est émis quand vous utilisez les commandes.		
Sortie audio avec écran éteint Permet de définir si vous souhaitez ou non activer la sortie audio quand l'écran est éteint. par défaut : [Ac]		● [Ac] .... La sortie audio avec écran éteint est activée. ● [Dés] ..... La sortie audio avec écran éteint est désactivée.		
Couleur de carte « Jour » Change les couleurs d'affichage de la carte en mode diurne. (➡ page 29) par défaut : [1]		● [1] ......L'itinéraire est en couleurs facilement visibles pendant la conduite de jour et dans des conditions d'éclairage intenses. ● [2] ......Les icônes sont en couleurs facilement visibles pendant la conduite de jour et dans des conditions d'éclairage intenses. ● [3] ......L'itinéraire est en couleurs facilement visibles pendant la conduite de nuit et dans des conditions d'éclairage faibles. ● [4] ......Les icônes sont en couleurs facilement visibles pendant la conduite de nuit et dans des conditions d'éclairage faibles.		
Couleur de carte « Nuit » Change les couleurs d'affichage de la carte en mode nocturne. (➡ page 29) par défaut : [3]				
Image de menu Change l'icône du bouton Destination du menu Navigation. L'icône se modifie pour représenter le matin, le midi, le soir et la nuit, en fonction de l'heure de la journée. par défaut : [1]		Matin / Midi / Soir / Nuit ● [1] ...... ● [2] ...... ● [3] ...... ● [Dés] ... Affiche toujours la même icône, quelle que soit l'heure de la journée.		
Formater carte SD Formate la carte mémoire SD. ● Cette fonction servira à des versions ultérieures de ce logiciel.	Sélectionnez [Formater].	● [Oui].......... Formate la mémoire. ● [Non]......... Ne formate pas la mémoire. **Remarque :** ● **Les données effacées pendant le formatage ne sont pas récupérables. Veuillez y penser avant de formater la mémoire.**		

Modification des paramètres audio et vidéo

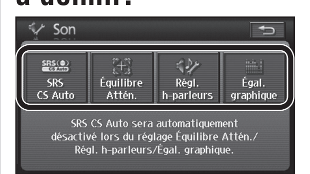
Effets ambiophoniques

1 Sélectionnez [Son] dans n'importe quel écran de commande de la source.



(Exemple : AM)

2 Sélectionnez l'élément à définir.



3 Effectuez les réglages.
(➡ tableau de droite)

Remarque :

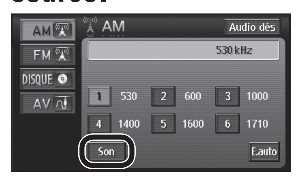
- SRS CS Auto sera automatiquement désactivé lors du réglage Équilibre Attén./Régl. h-parleurs/Égal. graphique.

Effets ambiophoniques	
[SRS CS Auto] ■ **Présentation du système SRS CS Auto** Le système SRS CS Auto est un système ambiophonique conçu pour être utilisé dans un véhicule, à l'aide d'un décodeur Circle Surround. Il reproduit un champ sonore équivalent à 5.1 ca, sans haut-parleur central ou d'extrêmes-graves. ● Le système SRS CS Auto est disponible uniquement si un haut-parleur arrière (4 ca, 4.1 ca) est raccordé. par défaut : [Dés] SRS CS Auto et une marque de SRS Labs, Inc. CS Auto technologie est incorporé sous licence de SRS Labs, Inc.	Sélectionnez [Ac].

Réglages	
[Focus] Réglage qui permet de faire en sorte que le son semble arriver à hauteur des oreilles. Hauteur actuelle à laquelle le son est généré des haut-parleurs par défaut : 5	● Plage de réglage : Avant : 0 – 5 – 10 Arrière : 0 – 5 – 10
[TruBass] Vous pouvez régler la puissance des graves pour chaque haut-parleur. Même si aucun haut-parleur d'extrêmes-graves n'est utilisé, le son grave est presque aussi puissant. (Avec un haut-parleur d'extrêmes-graves, le son grave sera encore plus impressionnant.) par défaut : 4	● Plage de réglage : Avant : 0 – 4 – 10 Arrière : 0 – 4 – 10 Ex-graves : 0 – 4 – 10
[Mélange vers arr.] Lors de la lecture d'un DVD dont les dialogues et la musique sortent par le canal avant et les effets sonores par le canal arrière, il sera difficile d'entendre les dialogues depuis les sièges arrières. Définissez le Mélange arrière pour associer la sortie des composants du canal avant (tels que les dialogues) à la sortie des haut-parleurs arrières, afin de faciliter l'écoute des dialogues depuis les sièges arrières tout en conservant le réalisme du son ambiophonique. par défaut : 40 %	● Plage de réglage : 0 % – 40 % – 100 %
[Taille h-parleur] Ajustez le réglage à la taille des haut-parleurs raccordés. ● Si la Taille des haut-parleurs est modifiée, la valeur du paramètre TruBass des haut-parleurs modifiés est rétablie au paramètre initial. par défaut : [Grand]	Avant : ● Sélectionnez [Petit] ou [Grand]. Arrière : ● Sélectionnez [Petit] ou [Grand].

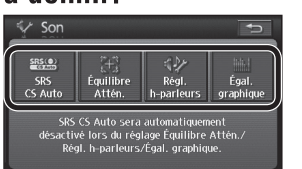
Effets ambiophoniques (suite)

1 Sélectionnez [Son] dans n'importe quel écran de commande de la source.



(Exemple : AM)

2 Sélectionnez l'élément à définir.



3 Effectuez les réglages.
(➡ tableau de droite)

Remarque :
- SRS CS Auto sera automatiquement désactivé lors du réglage Équilibre Attén./Régl. h-parleurs/Égal. graphique.

Effets ambiophoniques		Réglages
[Équilibre Attén.] Règle les niveaux de sortie gauche/droite (Équilibre) et avant/arrière (Attén.). par défaut : 0		Réglez les paramètres Balance/Equil. • Plage de réglage : **Équilibre ([Gauche]/[Droite])** : 7 (Gauche) – 0 – 7 (Droite) **Attén. ([Avant]/[Arrière])** : 7 (Avant) – 0 – 7 (Arrière)
[Régl. h-parleurs] Règle le niveau de sortie de chaque haut-parleur. par défaut : Niveau h-parleur : 0 dB, Délai h-parleur : 0 cm, Ex-graves : 120 Hz	**[Niveau h-parleur]** Règle le niveau de sortie de chaque haut-parleur.	Réglez le niveau de sortie de chaque haut-parleur. • Plage de réglage : –12 dB – 0 dB – 12 dB • Prenez comme référence le haut-parleur sur lequel le signal test (une vibration) est audible au niveau du volume le plus bas, puis réglez les autres haut-parleurs de manière à les entendre avec le même son de haut-parleur.
	[Délai h-parleur] Défini la distance de chaque haut-parleur depuis le point de référence.	Saisissez la distance avec chaque haut-parleur. • Plage de réglage : 0 cm – 500 cm • Quand la distance est définie, l'intervalle de sortie du son des autres haut-parleurs est retardé pour se conformer au haut-parleur qui est le plus éloigné du point de référence. (environ 0,3 ms par 10 cm) [Avant G, Avant D, 50 cm, 120 cm, Point de référence, 70 cm, 130 cm, 140 cm, Arrière G, Arrière D, Ex-graves] • Définissez la position d'écoute comme point de référence. • Mesurez la distance horizontalement. [Mesurez cette distance, Point de référence, Haut-parleurs]
	[Ex-graves] Quand un haut-parleur d'extrêmes-graves est raccordé, définissez le nombre maximum de Hz pour la sortie audio du haut-parleur d'extrêmes-graves. (Fréquence de coupure)	Définissez de la fréquence. • Plage de réglage : 60 Hz – 120 Hz – 200 Hz
[Égal. graphique] par défaut : [Égal.1]	Réglez l'égaliseur graphique.	**Réglage du niveau de chaque bande de fréquence.** • Plage de réglage : –4 – 0 – 4 (–10 dB – ±0 dB – +10 dB) [Égal. graphique; Plat, Égal.1, Égal.2, Égal.3, Égal.4, Égal.5]
	Enregistrez les valeurs de réglage courant.	Appuyez de manière continue sur le réglage pour l'enregistrer, de [Égal.1] à [Égal.5], pendant au moins 2 secondes. **Remarques :** • Vous ne pouvez pas enregistrer les réglages sous [Plat]. • Appuyez de manière continue sur [Plat] pendant 2 secondes ou plus pour rétablir tous les réglages par défaut.
	Changez les valeurs de réglage enregistrées.	Sélectionnez les réglages à charger, de [Plat] à [Égal.5].

Réglages \ Fréquence (Hz)	60	160	400	1 kHz	3 kHz	6 kHz	12 kHz
Plat	±0	±0	±0	±0	±0	±0	±0
Égal.1	+3	+1	±0	–1	+1	+2	+3
Égal.2	+2	+1	+1	+1	+1	+2	+2
Égal.3	+1	+1	+1	+2	+2	+3	+3
Égal.4	+3	+3	+1	–2	–1	+2	+4
Égal.5	+4	+3	±0	+4	+2	+3	+4

Plat : (Flat) Réponse de fréquence uniforme
Égal.1 : (Rock) Son rapide et lourd
Égal.2 : (Pop) Son à gamme étendue et profond
Égal.3 : (Vocal) Son clair
Égal.4 : (Jazz) Son profond propre au jazz
Égal.5 : (Club) Son propre aux bars et discothèques

Modification des paramètres audio et vidéo (suite)

Réglage de l'écran

■ Réglage de la qualité d'image

1 **Sélectionnez [Affichage] dans le menu Config. Sinon, quand l'écran est en DVD/AV/Caméra de rétrovision, appuyez sur une partie de l'écran pour afficher les touches tactiles, puis sélectionnez [AFFICHAGE].**



(Exemple : DVD)

2 **Effectuez les réglages.**
(➡ tableau de droite)



Remarque :
- Les paramètres de réglage de la qualité de l'image sont enregistrés pour les modes diurne et nocturne.

Éléments		Réglages	
CONTR.	[+]: Permet de définir clairement un contraste entre le blanc et le noir [–]: Permet de réduire le contraste entre le blanc et le noir	● Réglez le contraste. Plage de réglage : 1 – 6 – 11 par défaut : 6	Sélectionnez [OK].
LUMIN.	[+]: Très lumineux [–]: Très foncé	● Réglez la luminosité. Plage de réglage : 1 – 6 – 11 par défaut : 11	Sélectionnez [OK].
TEINTE*	[ROUGE] : Met l'accent sur le rouge [VERT] : Met l'accent sur le vert	● Réglez la couleur. Plage de réglage : 1 (Rouge) – 6 – 11 (Vert) par défaut : 6	Sélectionnez [OK].
COULEUR*	[+]: Intensifie la couleur [–]: Affaiblie la couleur	● Réglez la saturation de la couleur. Plage de réglage : 1 – 6 – 11 par défaut : 6	Sélectionnez [OK].
MODE DIURNE Vous pouvez basculer de l'écran en mode nocturne à l'écran en mode diurne. **Remarque :** ● [MODE DIURNE] s'affiche sur l'écran en mode nocturne. par défaut : Dés		● Quand [MODE DIURNE] est sélectionné pendant l'affichage en mode nocturne, il passe en mode diurne. Sélectionnez de nouveau ce mode pour revenir au mode nocturne. **Remarque :** ● Le mode diurne modifié pour utiliser [MODE DIURNE] n'a pas la même luminosité que le mode diurne normal.	Sélectionnez [OK].

* La qualité d'image des DVD/AV/Caméra de rétrovision est réglable.
Vous ne pouvez pas régler la couleur/teinte sur l'écran de la carte.

■ Changement du réglage du format

1 **Sélectionnez [FORMAT] quand l'écran de commande du DVD/AV s'affiche.**



(Exemple : DVD)

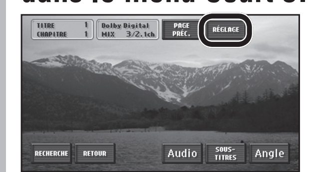
2 **Effectuez les réglages.**
(➡ tableau de droite)

Éléments	Réglages
Vous pouvez modifier l'affichage de l'écran. ● La compression ou l'agrandissement de l'écran à des fins commerciales ou de représentation publique constitue une atteinte aux droits de propriétés protégés par des lois sur le droit d'auteur. ● L'agrandissement de l'image d'un écran non panoramique (4:3) pour une projection sur un écran panoramique masque une partie des bords de l'image ou la déforme. Visualisez les vidéos en mode normal, qui respecte les intentions du producteur. par défaut : [Large]	● [Normal] .... Écran 4:3 (l × h). Les côtés gauche et droit sont noirs. ● [Large] .... Écran 16:9 (l × h).

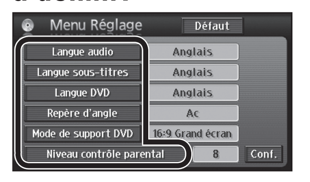
Modification des paramètres audio et vidéo (suite)

Menu Réglage DVD

1 Sélectionnez [RÉGLAGE] dans le menu Court 3.



2 Sélectionnez l'élément à définir.



3 Effectuez les réglages.
(➡ tableau de droite)

Remarque :
- Sélectionnez [Défaut] pour vous rendre sur l'écran permettant de choisir le réglage par défaut.

Éléments	Réglages
[Langue audio] Définit la langue audio. par défaut : Anglais **[Langue sous-titres]** Définit la langue des sous-titres. par défaut : Anglais **[Langue DVD]** Définit la langue du menu affiché. par défaut : Anglais	● [Anglais] ● [Français] ● [Espagnol] ● [Allemand] ● [Italien] ● [Néerlandais] ● [Japonais] ● [Autres]  Sélectionnez [Autres].  ● Pour définir une langue autre que celles répertoriées, sélectionnez [Autres] puis saisissez le code de la langue. ● Sélectionnez [←] pour supprimer un caractère. **Remarques :** ● Pour connaître les codes, consultez la « Liste des codes des langues » à la page 96. ● Si la langue audio prioritaire est déjà configurée pour le disque, la langue audio enregistrée sur le disque est utilisée pour la lecture. Si le disque ne contient pas de langue audio définie, cette langue n'est pas utilisable pour la lecture.
[Repère d'angle] Permet de définir l'affichage ou non du repère d'angle. par défaut : Ac	● Ac.......... Affiche le repère d'angle multiple. ● Dés........ N'affiche pas le repère d'angle multiple.
[Mode de support DVD] Définissez la taille de l'image à utiliser pour la lecture d'une vidéo depuis un DVD panoramique. par défaut : 16:9 Grand écran **Remarques :** ● Effectuez le réglage du support selon le symbole qui figure sur le boîtier du DVD. (➡ page 7) ● Le mode d'affichage est ignoré si Pan&bal ou Boîte letters est déjà défini dans le logiciel. ● Le format de l'écran de visualisation se modifie en fonction du réglage de format (➡ page 92) et du format défini dans le logiciel de DVD.	Le réglage se modifie comme décrit ci-dessous à chaque fois que vous sélectionnez « Mode de support DVD ». 16:9 Grand écran → 4:3 Boîte lettres → 4:3 Pan&bal → (retour à 16:9 Grand écran) ● 16:9 Grand écran...... fait la lecture vidéo en format boîte aux lettres (16:9). ● 4:3 Boîte lettres........ fait la lecture vidéo du format boîte aux lettres en mode boîte aux lettres (des bandes noires apparaissent au haut et au bas de l'écran). ● 4:3 Pan&bal .... fait la lecture vidéo du format boîte aux lettres en mode panoramique et balayage (les côtés droit et gauche de l'écran sont tronqués).
[Niveau contrôle parental] Restreint les DVD vidéo dont la lecture est possible. par défaut : 8	Saisissez un numéro de code à 4 chiffres puis sélectionnez [Conf.].  ● Sélectionnez [←] pour supprimer un caractère. **Remarques :** ● À l'achat, aucun numéro de code n'est défini. Le numéro à 4 chiffres saisi lors du réglage initial devient le numéro de code. ● Si aucun numéro de code n'a été saisi, le numéro de code s'affiche dans la partie supérieure comme « ---- ». ● Dès qu'un numéro de code est saisi, le numéro de code sera demandé lors de l'utilisation suivante de l'élément, et par la suite également. N'oubliez pas le numéro de code. En cas d'oubli du numéro de code, appuyez sur [←] 10 fois pour initialiser le réglage (retour à l'état initial sans réglage de numéro de code). Sélectionnez le niveau de contrôle parental, de [1] à [8].  ● Les niveaux de contrôle parental sont classés en trois types principaux. Niveau 1 : Lecture de DVD pour enfants uniquement (la lecture de DVD vidéo pour adultes ou grand public est interdite). Niveaux 2 à 7 : Lecture de DVD pour enfants et de DVD grand public uniquement (la lecture de DVD vidéo pour adultes est interdite). Niveau 8 : Lecture possible de tous les DVD. **Remarque :** ● Si le verrouillage parental s'applique à un DVD en cours de lecture, l'écran de saisie du numéro de code s'ouvre. La lecture démarre dès que le numéro de code est saisi correctement et que vous avez sélectionné [Conf.].

Liste des codes des langues

Pour « Autres » (➡ page 95)
Saisissez le code de langue à 4 chiffres en appuyant sur les boutons [0] à [9]. Sélectionnez [Conf.] pour finaliser.

Remarques :
- Le réglage est terminé et l'affichage retourne au menu principal.
- Pour recommencer la sélection pendant la saisie d'un numéro, sélectionnez [Annuler].

Code	Nom de langue	Code	Nom de langue	Code	Nom de langue
0101	Afar	0905	Interlingue	1814	Kirundi
0102	Abkhaze	0911	Inupiaq	1815	Roumain
0106	Afrikaans	0914	Indonésien	1821	Russe
0113	Amharique	0919	Islandais	1823	Kinyarwanda
0118	Arabe	0920	Italien	1901	Sanskrit
0119	Assamais	0923	Hébreu	1904	Sindhi
0125	Aymara	1001	Japonais	1907	Sango
0126	Azéri	1009	Yiddish	1908	Serbo-croate
0201	Bachkir	1023	Javanais	1909	Singhalais
0205	Biélorusse	1101	Géorgien	1911	Slovaque
0207	Bulgare	1111	Kazakh	1912	Slovène
0208	Bihari	1112	Groenlandais	1913	Samoan
0209	Bichlamar	1113	Cambodgien	1914	Shona
0214	Bengali	1114	Kannada	1915	Somali
0215	Tibétain	1115	Coréen	1917	Albanais
0218	Breton	1119	Kashmiri	1918	Serbe
0301	Catalan	1121	Kurde	1919	Siswati
0315	Corse	1125	Kirghiz	1920	Sesotho
0319	Tchèque	1201	Latin	1921	Soundanais
0325	Gallois	1214	Lingala	1922	Suédois
0401	Danois	1215	Laotien	1923	Swahili
0405	Allemand	1220	Lituanien	2001	Tamoul
0426	Dzongkha	1222	Letton	2005	Télougou
0512	Grec	1307	Malgache	2007	Tadjik
0514	Anglais	1309	Maori	2008	Thaï
0515	Espéranto	1311	Macédonien	2009	Tigrigna
0519	Espagnol	1312	Malayalam	2011	Turkmène
0520	Estonien	1314	Mongol	2012	Tagalog
0521	Basque	1315	Moldave	2014	Setswana
0601	Persan	1318	Marathe	2015	Tongan
0609	Finnois	1319	Malais	2018	Turc
0610	Fidjien	1320	Maltais	2019	Tsonga
0615	Féroïen	1325	Birman	2020	Tatar
0618	Français	1401	Nauruan	2023	Twi
0625	Frison	1405	Népalais	2111	Ukrainien
0701	Irlandais	1412	Néerlandais	2118	Ourdou
0704	Gaélique écossais	1415	Norvégien	2126	Ouszbek
0712	Galicien	1503	Occitan	2209	Vietnamien
0714	Guarani	1513	Afan oromo	2215	Volapũk
0721	Goudjrati	1518	Oriya	2315	Wolof
0801	Haoussa	1601	Pendjabi	2408	Xhosa
0809	Hindi	1612	Polonais	2515	Yoruba
0818	Croate	1619	Pachto	2608	Chinois
0821	Hongrois	1620	Portugais	2621	Zoulou
0825	Arménien	1721	Quechua		
0901	Interlingua	1813	Rhéto-roman		

Saisie de texte

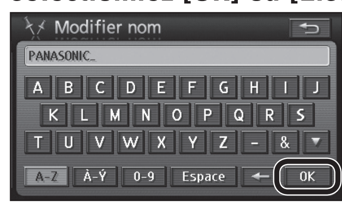
La méthode de saisie de texte expliquée ici permet d'entrer ou de modifier les noms pour la recherche d'adresse, les noms de ville, les contacts, les zones à éviter et autres textes.

1 **Saisissez le texte.**



- Vous ne pouvez pas saisir de texte en minuscule dans les écrans d'entrée de nom rue et d'entrée de nom ville.

2 **Dès que votre saisie est terminée, sélectionnez [OK] ou [Liste]*.**



* L'élément [Liste] s'affiche sur les écrans d'entrée de nom rue et d'entrée de nom ville.

Remarques :
- Le nombre de caractères pouvant être saisis varie selon les éléments. Consultez la description de chaque élément.
- Vous pouvez modifier la disposition des claviers. (➡ page 84)

■ Saisie de caractères alphabétiques

Sélectionnez [A-Z].

- Sélectionnez [▼] pour saisir des caractères en minuscule.
- Sélectionnez [▲] pour saisir des caractères en majuscule.
- Quand [▼] est sélectionné, [▲] s'affiche.



■ Saisie des caractères avec accent

Sélectionnez [À-Ý].



- Sélectionnez [▼] pour saisir des caractères en minuscule.
- Sélectionnez [▲] pour saisir des caractères en majuscule.

■ Saisie de chiffres et de symboles

Sélectionnez [0-9].



- Sélectionnez [1/2] pour afficher la page suivante.



- Sélectionnez [2/2] pour afficher la page précédente.

■ Saisie d'espaces/effacement de caractères



- Sélectionnez [Espace] pour entrer un espace.
- Sélectionnez [←] pour effacer un caractère.

Dépannage

En cas de fonctionnement incorrect

Vérifiez et procédez comme décrit ci-dessous.

Si les suggestions décrites ne résolvent pas le problème, nous vous recommandons d'apporter l'appareil à votre centre de service Panasonic agréé le plus proche. Le produit doit être réparé uniquement par du personnel qualifié. Veuillez confier le contrôle et les réparations à des professionnels.
Panasonic ne saurait être tenu responsable de tout accident provenant d'une négligence de vérification de l'appareil ou d'une réparation effectuée par vos soins, après avoir effectué une vérification vous-même.
Ne prenez jamais d'autres mesures que celles indiquées en *italique* dans « Solution possible » décrites ci-dessous car elles sont trop dangereuses pour être traitées par les utilisateurs eux-mêmes.

⚠ Avertissement

- Si l'appareil est en panne (aucune alimentation, aucun son) ou dans un état anormal (il contient un corps étranger, il est exposé à l'eau, il fume ou sent mauvais), éteignez-le immédiatement et consultez votre détaillant.
- Ne démontez et ne modifiez pas l'appareil, et n'essayez pas de le réparer vous-même. Pour toute réparation, consultez votre détaillant ou un centre de service Panasonic agréé.

Fonctionnement général

Problème	Cause éventuelle ➡ **Solution possible**
L'appareil n'est pas alimenté.	● Le cordon d'alimentation (batterie, alimentation et masse) n'est pas correctement raccordé. ➡ **Vérifiez le câblage.** ● Le fusible saute. ➡ **Éliminez l'origine du court-circuit puis remplacez le fusible par un neuf. *Consultez votre détaillant.*** ● Le moteur du véhicule est éteint. ➡ ***Démarrez le moteur. (Vous pouvez également vous mettre sur ACC ON.)***
Aucun son n'est généré.	● Le câblage des lignes du haut-parleur n'est pas correct, ou le contact est mauvais ou coupé. ➡ **Vérifiez le câblage conformément au schéma du câblage. (Instructions d'installation)** ● Augmentez le volume.
Bruit parasite	● Un générateur d'ondes électro-magnétiques, tel qu'un téléphone cellulaire, se trouve à proximité de l'appareil ou de ses fils électriques. ➡ ***Éloignez le générateur d'ondes électro-magnétiques, tel qu'un téléphone cellulaire, de l'appareil et de son câblage. Si les parasites persistent à cause du faisceau de câblage du véhicule, consultez votre détaillant.*** ● Le contact du conducteur de masse est faible. ➡ **Assurez-vous que le conducteur de masse est solidement raccordé à une partie non peinte du châssis.**
Les parasites sont en phase avec les tours-moteur.	● Les bruits d'alternateur proviennent du véhicule. ➡ **Changez la position du câblage du conducteur de masse.** ➡ **Installez un filtre antiparasites.**
Certaines commandes ne sont pas disponibles.	● Certaines commandes ne sont pas exécutables dans des modes particuliers, notamment le mode menu. ➡ ***Consultez attentivement le Manuel d'instructions puis annulez le mode. Si l'appareil ne fonctionne toujours pas, consultez votre détaillant.***
Les haut-parleurs ne produisent aucun son.	● Le câblage des haut-parleurs doit connaître une rupture, un court-circuit, un contact faible ou un mauvais câblage. ➡ **Vérifiez le haut-parleur.**

Fonctionnement général

Problème	Cause éventuelle ➡ **Solution possible**
L'alimentation de l'unité se coupe involontairement.	● Le dispositif de sécurité fonctionne. ➡ ***Consultez votre détaillant ou votre centre de service Panasonic le plus proche.***
Rien ne s'affiche sur le moniteur. Les images de navigation ne s'affichent pas.	● L'écran est éteint. ➡ ***Appuyez sur* SRC *,* MAP *ou* MENU *.*** ● Le cordon d'alimentation n'est pas correctement raccordé. ➡ **Vérifiez la connexion.** ● Le fusible du cordon ou du connecteur d'alimentation a sauté. ➡ ***Consultez votre détaillant.***
L'appareil de navigation est chaud.	● Il fonctionne depuis longtemps. ➡ ***Si la navigation fonctionne normalement, il ne s'agit pas d'un problème.***
Vous ne pouvez pas régler l'angle vertical du moniteur.	● ***Vérifiez que le moniteur n'est gêné par aucun obstacle, et qu'aucun câble n'est coincé quelque part.***
Aucun son n'est émis par l'un des haut-parleurs gauche/ droit/avant/arrière.	● ***Vérifiez l'équilibre du volume des commandes d'équilibre et de l'atténuateur.***
La qualité sonore est faible. (Le son saute.)	● ***Si le son provient d'un DVD/CD, nettoyez le disque.*** ● Le montage de l'appareil nécessite des réglages. ➡ **Réglez l'angle à 30° puis fixez-le fermement pour éviter toute vibration.**
Le son est émis, mais pas la vidéo.	● Le câble du frein à main est déconnecté. ➡ **Vérifiez le câblage.** ● Le frein à main n'est pas enclenché. ➡ ***Enclenchez le frein à main.***
Le volume est trop fort au démarrage (au moment de l'affichage de l'écran d'ouverture).	● Le son de démarrage est calculé sur le volume de navigation. ➡ ***Réglez le volume de navigation.***

Navigation routière

Problème	Cause éventuelle ➡ **Solution possible**
La position du véhicule n'est pas affichée.	● L'affichage s'effectue sur l'écran en mode carte. ➡ ***Appuyez sur MAP.***
La position du véhicule ne s'affiche pas correctement. Le repère GPS ne s'affiche pas.	● La position du véhicule a changé quand la position ACC était sur Off. Déplacement du véhicule par traversier ou par train, rotation due à un parc de stationnement tournant, remorquage, etc. ➡ ***Conduisez quelque temps sur une route ayant une bonne exposition.*** ● Les erreurs du signal du satellite GPS sont nombreuses. ➡ ***Conduisez quelque temps sur une route ayant une bonne exposition.*** ● La réception du signal GPS est gênée par des obstacles. ➡ ***La réception des signaux GPS se rétablira lorsque ces obstacles auront disparus.*** ● La position de l'antenne GPS est incorrecte. ➡ **Installez l'antenne dans une position qui permet de recevoir facilement les signaux GPS.** ● La correction de la distance n'est pas achevée. ➡ ***Vérifiez la précision de la correction de la distance (niveau de précision).*** ● Le câble de l'antenne GPS n'est pas entièrement raccordé, ou le câble du signal de la vitesse du véhicule, ou le câble relais, etc., ne sont pas correctement branchés. ➡ **Vérifiez le câblage.**
Les points enregistrés ou la mémoire de détour ne sont pas enregistrés. **Les réglages ne changent pas.** **Un itinéraire recherché a été effacé.**	● L'alimentation a été coupée immédiatement après l'enregistrement d'un contact ou d'une zone à éviter, ou après la modification d'un réglage. ➡ ***Enregistrez-les de nouveau.*** ● L'alimentation a été coupée immédiatement après la recherche d'un itinéraire. ➡ ***Recherchez de nouveau l'itinéraire.***
La route souhaitée n'est pas incluse dans l'itinéraire.	● La route indiquée se trouve loin du lieu de départ et de la destination. ➡ ***Ajoutez une destination proche de la route spécifiée.***
Le guidage vocal ne fonctionne pas.	● Le volume du paramètre « H-parleur guid. » est défini sur « 0 ». ➡ ***Réglez le volume du paramètre H-parleur guid.*** ● Le véhicule s'est écarté de l'itinéraire. ➡ ***Vérifiez l'affichage du guidage routier sur l'écran de position actuelle.*** ➡ ***Revenez sur l'itinéraire.*** ➡ ***Recherchez de nouveau un itinéraire.*** ● Le véhicule revient en arrière le long de l'itinéraire. ➡ ***Vérifiez la direction vers la destination suivante.*** ➡ ***Recherchez de nouveau un itinéraire.*** ● Le câble audio n'est pas correctement branché. ➡ **Vérifiez le câblage.**
La sortie audio est audible, mais pas le guidage vocal de navigation.	● Le volume du paramètre « H-parleur guid. » est défini sur « 0 ». ➡ ***Réglez le volume du paramètre H-parleur guid.***
L'itinéraire utilise des routes à péage même si la recherche de routes ordinaires est prioritaire.	● Même si la recherche de routes ordinaires est prioritaire, l'itinéraire peut emprunter des routes à péage en fonction de la position actuelle et de la destination. ➡ ***Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Pour que votre itinéraire emprunte des routes ordinaires, ajoutez une destination qui se trouve sur celles que vous souhaitez prendre.***

Navigation routière

Problème	Cause éventuelle ➡ **Solution possible**
Un itinéraire se base sur des routes différentes de celles spécifiées.	● Un itinéraire est créé même s'il est impossible d'atteindre la destination sans emprunter une route différente que celle spécifiée. ● En fonction de la position actuelle et de la destination, un itinéraire peut être créé avec des routes autres que celles prévues. ➡ ***Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Pour définir un itinéraire à partir des routes spécifiées, ajoutez une destination sur celle que vous souhaitez emprunter.***
Impossible de rechercher l'itinéraire.	● La distance de la destination est trop grande ou une route vers la destination est introuvable. ➡ ***Changez la destination et effectuez à nouveau une recherche d'itinéraire.*** ➡ ***Effectuez une recherche d'itinéraire en réglant la destination à mi-chemin de la destination finale.*** ➡ ***Selon la destination, il y a des cas où la recherche de destination n'est pas réalisable. Conduisez la voiture en vous reportant à la carte.***
Impossible de faire défiler la carte pendant la conduite. Arrêtez-vous d'abord.	● Pour des raisons de sécurité, le défilement de carte est désactivé quand le véhicule est en mouvement. ➡ ***Arrêtez-vous dans un endroit sécurisé puis enclenchez le frein à main avant de faire défiler la carte.***

Radio

Problème	Cause éventuelle ➡ **Solution possible**
La réception est faible ou contient des parasites.	● L'installation ou le câblage de l'antenne est défectueux. ➡ **Vérifiez que la position de montage de l'antenne et que son câblage sont corrects. En outre, vérifiez que le conducteur de masse de l'antenne est solidement raccordé au châssis.** ● Aucune alimentation n'arrive à l'amplificateur de l'antenne (quand vous utilisez une antenne film, etc.). ➡ **Vérifiez le câblage du fil d'alimentation de l'antenne.** ● Le signal radio de la station est faible. ➡ ***Changez de station.*** ● ***Vérifiez que l'antenne radio est entièrement tendue.*** ● **Vérifiez la connexion du câble de contrôle automatique de l'antenne.**
Le nombre de stations préréglées automatiquement est inférieur à 6.	● Le nombre de stations pouvant être reçues est inférieur à 6. ➡ ***Déplacez vous dans un endroit qui compte un maximum de stations, puis effectuez le préréglage.***
Vous ne pouvez pas enregistrer les stations préréglées.	● Le contact du câble de batterie est faible, ou le câble de batterie n'est pas toujours alimenté. ➡ **Assurez-vous que le câble de batterie est soigneusement branché, puis préréglez de nouveau les stations.**
L'antenne radio du véhicule se tend et se rétracte au démarrage du véhicule.	● Le démarrage du moteur peut provoquer l'extension et la rétraction de l'antenne radio du véhicule, en fonction du réglage de l'allumage. ➡ ***Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.***

Dépannage (suite)

CD, MP3/WMA, DVD

■ Fonctionnement général

Problème	Cause éventuelle ➡ **Solution possible**
Pas de lecture et aucune éjection de disque	● Le disque est inséré à l'envers. ➡ ***Insérez correctement votre disque.*** ● Un défaut ou un corps étranger se trouve sur le disque. ➡ ***Retirez le corps étranger, ou utilisez un disque sans défaut.*** ● De la condensation s'est formée sur le disque ou sur la lentille du lecteur. ➡ ***N'utilisez pas le disque ni la lentille du lecteur pendant quelque temps.***
Saut du son et parasites	● Un défaut ou un corps étranger se trouve sur le disque. ➡ ***Retirez le corps étranger, ou utilisez un disque sans défaut.***
Saut du son à cause de vibrations	● L'appareil n'est pas suffisamment stable. ➡ **Fixez fermement l'appareil dans le boîtier.** ● L'appareil s'incline au-delà de 30º d'avant en arrière. ➡ **Réduisez l'angle à 30º ou moins.**
Le disque ne peut être éjecté.	● Quelque chose, comme une étiquette qui se décolle, empêche le disque de sortir. ➡ ***Appuyez de manière continue sur [Disque] pendant plus de 10 secondes (pour forcer l'éjection du disque). Si l'éjection forcée du disque ne fonctionne pas, consultez votre détaillant.*** ● Le microcontrôleur de l'appareil ne fonctionne pas normalement à cause de parasites ou d'autres facteurs. ➡ **Débranchez puis rebranchez le cordon d'alimentation.** ***Si l'appareil ne fonctionne toujours pas, consultez votre détaillant.***

■ MP3/WMA

Problème	Cause éventuelle ➡ **Solution possible**
Pas de lecture et aucune éjection de disque	● Le disque contient des données dont le format est illisible. ➡ ***Consultez la description relative au MP3/WMA pour connaître les données de son pouvant être lues à l'exception des CD-DA (c'est-à-dire des CD musical).*** ● ***Les fichiers MP3 doivent avoir l'extension « .mp3 » (MP3) et les fichiers WMA doivent avoir l'extension « .wma » (WMA).***
Les CD-R/RW dont la lecture est possible sur d'autres périphériques ne sont pas lisibles sur cet appareil.	● La possibilité de lecture de certains CD-R/RW dépend de la combinaison des supports, du logiciel d'enregistrement et du graveur utilisé même si la lecture de ces CD-R/RW est possible sur d'autres périphériques tels qu'un PC. ➡ ***Créez vos CD-R/RW à partir d'une combinaison de support différente, avec d'autres logiciel d'enregistrement et graveur, après avoir consulté les descriptions relatives au MP3/WMA.***
Saut du son et parasites	● La lecture de fichiers VBR (à débit binaire variable) risque de provoquer des sauts de son. ➡ ***Utilisez des fichiers non VBR.***

Remarque :
● Consultez les « Remarques sur les MP3/WMA » (➡ page 108)

■ DVD

Problème	Cause éventuelle ➡ **Solution possible**
Impossible de changer la langue audio/la langue des sous-titres/l'angle.	● Le changement de langue audio/de langue de sous-titres/d'angle est impossible si le disque n'en contient pas plusieurs. (Consultez le guide livré avec votre disque.) ● Certains disques autorisent le changement depuis un écran de menu. ● Parfois, le changement d'angle est possible uniquement pour certaines scènes.

CD, MP3/WMA, DVD

Problème	Cause éventuelle ➡ **Solution possible**
La langue audio/de sous-titres sélectionnée dans le réglage du DVD n'est pas utilisée.	● Si le disque ne propose pas cette langue audio ou de sous-titres, l'audio et les sous-titres ne basculeront pas sur cette langue. (Certains disques autorisent le changement depuis un écran de menu. Consultez le guide livré avec votre disque.)
La lecture d'un DVD-R ou DVD-RW est impossible.	● Le disque n'est pas finalisé. ➡ ***Finalisez le disque.*** ***Pour d'autres situations, consultez les rubriques « Disques dont la lecture est possible »*** (➡ page 7) ***ou « Remarques sur les disques »*** (➡ page 107)**.**
L'opération depuis l'écran tactile ne permet pas de faire fonctionner le disque.	● Pour certains disques, cette opération n'est pas autorisée.
Le volume de la lecture du DVD est bas.	● Les CD et DVD présentent différents niveaux sonores d'enregistrement. ➡ ***Réglez la lecture des DVD à un volume supérieur à celui des CD.***
Les messages des écrans de menu n'apparaissent pas dans la langue souhaitée.	● ***Vérifiez le réglage de la langue du menu.***
Aucun son n'est émis alors qu'un disque est inséré. (Lecture du disque impossible)	● ***Utilisez un disque dont la lecture est possible.*** ● Après avoir inséré le disque, ou avoir basculé en mode DVD, le son risque de s'arrêter pendant un court instant, le temps de reconnaître le format. ● Le DVD dont la lecture est en cours contient des données audio dts. ➡ ***Ce système n'est pas compatible avec dts. Lors de la lecture, indiquez toujours lecture avec un son non dts. (Si le son dts est sélectionné, le système n'émettra aucune donnée audio.)*** ➡ ***Sur certains disques, l'audio bascule automatiquement en mode dts quand la lecture est arrêtée et redémarrée au début du disque, par conséquent la sortie du son est perdue ou le réglage des sous-titres est modifié. Si cela se produit, réinitialisez manuellement les réglages précédents.***
Vous avez oublié le numéro de code du verrouillage parental.	● ***Appuyez 10 fois sur [Annuler] pour initialiser le réglage (retour à l'état initial sans réglage de numéro de code).***

Réglages de l'affichage

Problème	Cause éventuelle ➡ **Solution possible**
L'image est foncée. L'image est blanchâtre. L'image n'est pas parfaite. L'image est pauvre en couleur.	● L'écran n'est pas correctement réglé. ➡ ***Nécessite un nouveau réglage de l'écran.***
Des points rouges, bleus ou verts apparaissent.	● Il s'agit d'une des caractéristiques des écrans à cristaux liquides et il ne s'agit pas d'un problème.

Dépannage (suite)

Réglages du son

Problème	Cause éventuelle ➡ **Solution possible**
Le haut-parleur de gauche, de droite, avant ou arrière ne produit aucun son.	● Les câbles ne sont pas correctement branchés. ➡ **Raccordez correctement les câbles.**
Les sons gauche et droit sont inversés.	● Le branchement du fil du haut-parleur est inversé entre la gauche et la droite. ➡ **Branchez les fils des haut-parleurs appropriés.**
Le haut-parleur d'extrêmes-graves ne produit aucun son.	● ***Le disque que vous écoutez doit avoir un canal d'extrêmes-graves.***

Messages d'erreur d'affichage

Affichage	Cause éventuelle ➡ **Solution possible**
Absence de données de carte.	● Tentative d'affichage d'un endroit qui n'est pas situé sur la carte en mémoire. ➡ ***Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Utilisez l'appareil au sein de la zone couverte par la carte.***
Destination trop éloignée. Choisissez un point situé à moins de 3 200 miles (5 000 km*) à vol d'oiseau.	● Le guidage est impossible car la destination est trop éloignée. ➡ ***Réexaminez les conditions de zone ou définissez les destinations à traverser, puis lancez une nouvelle recherche.***
Lecture du disque dur impossible à cause de la température basse.	● Le système ne peut pas démarrer en raison d'une température de disque dur anormale. ➡ ***Éteignez puis patientez un instant avant de rallumer.***
Lecture du disque dur impossible à cause de la température élevée.	
Non compatible avec le son DTS. Lire autre son	● Un DVD dts était en cours de lecture. ➡ ***Ce système n'est pas compatible avec le son DTS. Si le DVD contient des données non-dts, basculez sur ce type de son.***
Pas de disque	● Le lecteur ne contient aucun disque. ➡ ***Insérez un disque dans la fente du lecteur.***
Disque de région incorrecte	● Vous essayez de lire un disque dont le numéro de région est différent de « 1 » ou de « Tous ». ➡ ***Vérifiez le disque.***

* Correspond à la distance quand le réglage est configuré en « km » (➡ page 84).

Messages d'erreur d'affichage

Affichage	Cause éventuelle ➡ **Solution possible**
Erreur matérielle. Réamorcez ou appuyez sur le bouton de réinitialisation.	● L'amplificateur connaît un dysfonctionnement. ➡ ***Appuyez sur le bouton de réinitialisation du système.*** (➡ suivant)
Erreur disque	● Une erreur de fonctionnement ou mécanique s'est produite. ➡ ***Si vous n'obtenez aucune réponse en appuyant sur le bouton d'éjection, redémarrez le moteur.***
Incapable de lire ce disque	● La lecture du CD/DVD inséré est impossible. ➡ ***Consultez la rubrique « Disques dont la lecture est possible »*** (➡ page 7) ***puis utilisez le type de disque approprié.*** ● Une erreur de fonctionnement ou mécanique s'est produite. ➡ ***Si vous n'obtenez aucune réponse en appuyant sur le bouton d'éjection, redémarrez le moteur.***

Entretien du produit

Si les solutions suggérées dans les tableaux ne résolvent pas le problème, nous vous recommandons d'apporter l'appareil à votre centre de service Panasonic agréé le plus proche. Le produit doit être réparé uniquement par un technicien qualifié.

Remplacement du Fusible

Utilisez des fusibles de même catégorie (**15 A**). L'utilisation de produits de substitution différents ou de fusibles ayant un ampérage supérieur, ou la connexion du produit directement sans fusible, peut provoquer un incendie ou endommager l'appareil.
En cas d'échec du remplacement du fusible, contactez votre centre de service Panasonic le plus proche pour réparation.

Réinitialisation du système

■ Si l'appareil ne fonctionne pas



Bouton de réinitialisation
Insérez une fine tige rigide dans le trou pour appuyer sur le bouton.

IMPORTANT
Appuyez sur ce bouton uniquement lorsque l'appareil ne fonctionne avec aucun autre bouton. (Les réglages et paramètres enregistrés sont annulés.) Si l'appareil n'est pas revenu à sa condition normale, appelez le centre de service Panasonic le plus proche pour le faire réparer.

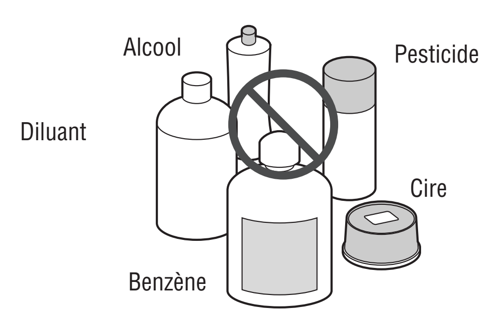
Remarques :
- Si le code ID est déjà défini, il vous sera demandé dès que l'appareil aura redémarré.
- Le bruit éventuel qui survient quand vous appuyez sur le bouton de réinitialisation est normal et n'indique pas un dysfonctionnement.

Entretien

Français

Précautions à prendre pour le nettoyage

Votre produit est conçu et fabriqué pour garantir un minimum de maintenance. Utilisez un chiffon doux et sec pour le nettoyage extérieur régulier. N'utilisez jamais de benzène, de diluant ou autres solvants.



Nettoyage de cet appareil

Quand l'appareil est sale, essuyez la surface de l'écran à l'aide du chiffon d'entretien fourni.

Nettoyage sans le chiffon fourni

① Humectez le chiffon doux avec du liquide vaisselle dilué dans l'eau et essorez bien.

② Nettoyez délicatement. Puis passez un chiffon sec sur toute cette surface.



Remarques :

- **L'introduction de gouttes d'eau ou de substances humides similaires dans le moniteur risque de provoquer un dysfonctionnement.**
- Pour éviter toute introduction de gouttes d'eau dans l'appareil, n'appliquez jamais le produit d'entretien directement sur la surface.
- N'éraflez jamais l'écran avec vos ongles ou tout autre objet dur. Les marques ou rayures engendrées assombrissent les images.

Lentille du lecteur

Selon l'environnement dans lequel vous l'utilisez (température, humidité, etc.), la lentille du lecteur peut se salir sur le long terme, la saleté et la fine poussière des disques et de l'air s'accumulant sur la lentille.
Si vous rencontrez un problème à la lecture d'un disque, vérifiez tout d'abord qu'il ne comporte pas de poussière. Si le disque est propre mais que le problème persiste, pensez à remplacer la lentille du lecteur pour corriger le problème.
Consultez votre détaillant ou votre centre de service le plus proche. Toutes les réparations effectuées après l'expiration de la période de garantie sont payantes.

- N'utilisez aucun disque de nettoyage de lentille disponible actuellement sur le marché. Ils risquent d'endommager la lentille du lecteur et entraîner des dysfonctionnements.

Précautions à prendre pour empêcher la contamination de la lentille du lecteur

- Avant d'utiliser un disque, nettoyez les surfaces pour enlever toute trace de doigts, la poussière et la saleté.
- De temps à autre, sortez le disque pour essuyer la poussière et la saleté accumulées sur les surfaces.
- Conservez toujours les disques dans leurs boîtiers quand ils ne sont pas dans le lecteur.

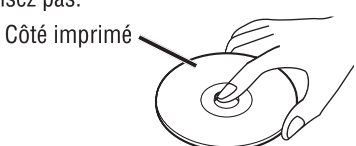
Remarques sur les disques

Français

DVD/Audio CD/CD-R/CD-RW

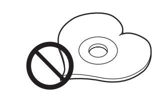
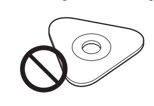
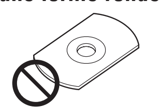
Méthode de manipulation du disque

- Ne touchez pas le dessous du disque.
- N'éraflez pas le disque.
- Ne pliez pas le disque.
- Conservez le disque dans son boîtier quand vous ne l'utilisez pas.

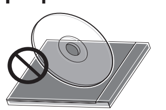


N'utilisez aucun disque qui ne respecte pas les descriptions ci-dessous. Les utiliser peut endommager les disques et entraîner des dysfonctionnements de l'appareil.

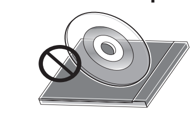
- **Disques particuliers qui n'ont pas une forme ronde**

- **Disque partiellement ou entièrement transparent**



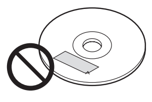

Disque entièrement transparent



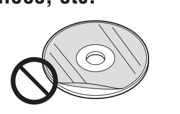
Disque partiellement transparent

*** La lecture des disques entièrement semi-transparent risque d'être impossible**

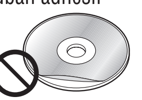
- **Disques avec des étiquettes collées, etc.**



Disques avec des autocollants ou un ruban adhésif



Étiquettes créées à l'aide d'une imprimante

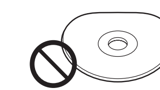


Écrans ou films de protection

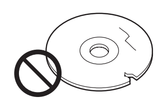


Accessoires de disque (stabilisateurs, etc.)

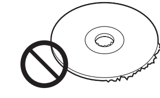
- **Disques endommagés ou déformés**



Disques de mauvaise qualité



Disques ayant des fissures, des rayures ou des pièces manquantes



Disques avec des bavures
Supprimez les bavures avant utilisation.

Insertion du disque

Les surfaces des nouveaux disques ont tendance à être lisses. Par conséquent, quand vous utilisez un disque pour la première fois, il risque de ne pas se charger de manière satisfaisante même s'il a été inséré dans l'appareil. Dans ce cas, enfoncez le disque dans l'appareil aussi loin que s'il était chargé correctement.

- **Vous devez insérer, éjecter ou retirer le disque de l'appareil en le tenant bien droit, parallèlement à l'appareil. Sinon, vous risquez de rayer ou d'abîmer le disque pendant le processus.**
- **Évitez d'insérer un disque sur un autre. Le non-respect de ces instructions peut provoquer un blocage des disques.**

Ne laissez aucun disque dans les endroits suivants :

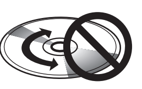
- Exposés aux rayons directs du soleil
- À proximité du chauffage du véhicule
- Zones sales, poussiéreuses et humides
- Sur les sièges ou tableaux de bord

Nettoyage du disque

- Essuyez à l'aide d'un chiffon doux et sec, du centre vers l'extérieur.



<Correct>



<Incorrect>

- Ne mettez pas d'autocollants ou d'étiquettes sur vos disques. Évitez d'écrire sur l'étiquette du disque avec un stylo à bille ou un crayon épais.

Remarques sur les CD-R/RW, DVD-R/RW

- Vous risquez de connaître des difficultés à lire certains CD-R/RW ou DVD-R/RW enregistrés sur des graveurs CD/DVD (lecteurs CD-R/RW, DVD-R/RW), en raison de leurs caractéristiques d'enregistrement ou bien de la saleté, des traces de doigts, des rayures, etc. qui se trouvent sur la surface.
- Les CD-R/RW, DVD-R/RW sont moins résistants aux températures élevées et à l'humidité excessive que les CD audio ordinaires. Les disques qui font un séjour prolongé dans le véhicule risquent d'être endommager et la lecture risque d'être impossible.
- L'appareil risque de ne pas lire correctement les CD-R/RW, DVD-R/RW qui ont été créés par une combinaison de logiciel de gravure, de graveur CD/DVD (lecteur CD-R/RW, DVD-R/RW) et de disque qui sont incompatibles entre eux.
- La lecture des CD-R/RW, DVD-R/RW n'est pas possible sur ce lecteur si la session n'est pas fermée.
- Assurez-vous de bien respecter les instructions de manipulation des CD-R/RW, DVD-R/RW.
- La lecture des CD-R/RW qui contiennent des données autres que des données CD-DA ou MP3/WMA n'est pas possible sur ce lecteur.

Remarques sur les MP3/WMA

Présentation du MP3/WMA

MP3 (MPEG Audio Layer-3) et WMA (Windows Media™ Audio) sont des formats de compression de données audio numériques. Le premier est développé par MPEG (Motion Picture Experts Group) et le second par Microsoft Corporation. Grâce à ces formats de compression, vous pouvez enregistrer du contenu équivalent à environ 10 CD audio sur un seul support CD (ce chiffre fait référence aux données enregistrées sur un CD-R ou CD-RW 650 Mo à un débit binaire fixe de 128 kbit/s et une fréquence d'échantillonnage de 44,1 kHz).

Remarque :

- Le logiciel d'écriture et de codage en MP3/WMA n'est pas fourni avec cet appareil.

Points essentiels à retenir à la création des fichiers MP3/WMA

Fonctionnement général

- Pour des sons de haute qualité, nous vous recommandons d'utiliser un débit binaire et une fréquence d'échantillonnage élevés.
- Nous vous recommandons de ne pas sélectionner VBR (à débit binaire variable) car le temps de lecture ne s'affiche pas correctement et le son risque de sauter.
- La qualité du son de lecture varie en fonction des circonstances de codage. Pour plus de détails, consultez le mode d'emploi de votre propre logiciel de codage et d'écriture.

MP3*

- Nous vous recommandons de définir le débit binaire sur « 128 kbit/s ou plus » et « fixe ».

* La technologie de codage audio MPEG Layer-3 audio est sous licence de Fraunhofer IIS and Thomson.

WMA

- Nous vous recommandons de définir le débit binaire sur « 64 kbit/s ou plus » et « fixe ».
- Ne définissez pas l'attribut de protection contre la copie sur le fichier WMA afin de pouvoir en autoriser la lecture sur cet appareil.

⚠ Avertissement :

Évitez d'attribuer l'extension de nom de fichier « .mp3 » ou « .wma » à un fichier qui n'est pas au format MP3/WMA. Cette action risque non seulement d'endommager le son provenant des haut-parleurs mais également d'endommager votre appareil auditif.

Affichage des informations

Éléments affichés

● **CD-TEXT** Titre du disque Titre de la plage	● **MP3 (balise ID3)** Nom de l'album Nom du titre/nom de l'artiste
● **MP3/WMA** Nom de dossier Nom de fichier	● **WMA (balise WMA)** Nom de l'album Nom du titre/nom de l'artiste

Caractères affichables à l'écran

- Longueur de nom du fichier/nom du dossier affichable à l'écran : 64 caractères. (Le nombre de caractères affichables à l'écran des noms de dossiers et de fichiers en Unicode est réduit de moitié.)
- Attribuez un nom à vos fichiers et dossiers conformément aux normes de chaque système de fichiers. Pour des informations détaillées, consultez les instructions relatives aux logiciels d'écriture.
- Le jeu de caractères ASCII et les caractères spéciaux de chaque langue sont affichables à l'écran.

Jeu de caractères ASCII

A à Z, a à z, chiffres de 0 à 9, ainsi que les symboles suivants :
(espace) ! ” # $ % & ’ ( ) * + , - . / : ; < = > ? @ [\ ] ˆ _ ` { | } ~

Remarques :

- Avec certains logiciels qui permettent de coder des fichiers au format MP3/WMA, l'information du caractère risque de ne pas s'afficher correctement.
- Les symboles et caractères qui ne peuvent pas être affichés seront remplacés par un point central.

Windows Media, et le logo Windows sont des marque de commerce, ou des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou d'autres pays/régions.



Droit d'auteur

Il est interdit par les lois sur le droit d'auteur de copier, distribuer et divulguer des produits protégés par le droit d'auteur tels que la musique sans l'autorisation du détenteur du droit d'auteur excepté pour votre utilisation personnelle.

Aucune garantie

La description ci-dessus est conforme à nos recherches depuis février 2007. Il n'existe aucune garantie de reproductibilité et d'affichage à l'écran du MP3/WMA.

Enregistrement de fichiers MP3/WMA sur un support CD

- **Nous vous recommandons d'éviter de créer un disque contenant à la fois des fichiers CD-DA et des fichiers MP3/WMA.**
- **Si des fichiers CD-DA se trouvent sur le même disque que des fichiers MP3 ou WMA, la lecture des morceaux risque de ne pas s'effectuer dans l'ordre prévu, ou certains morceaux risquent de ne pas être lus du tout.**
- Quand vous enregistrez des données MP3 et des données WMA sur un même disque, classez-les dans des dossiers séparés.
- N'enregistrez pas de fichiers autres que des fichiers MP3/WMA ni de dossier inutile sur un disque.
- Le nom d'un fichier MP3/WMA doit être ajouté par règles comme indiqué dans les descriptions suivantes et doit se conformer aux règles de chaque système de fichiers.
- Vous risquez de rencontrer des difficultés dans la lecture des fichiers MP3/WMA ou l'affichage des informations des fichiers MP3/WMA enregistrés avec certains logiciels d'écriture ou graveurs CD.
- L'extension de fichier « .mp3 » ou « .wma » doit être attribuée à chaque fichier selon son format.
- Cet appareil n'est pas doté de la fonction de liste de lecture.
- Bien que l'enregistrement multisession soit pris en charge, nous vous recommandons d'utiliser des disques entiers.

Systèmes de fichiers pris en charge

ISO 9660 Niveau 1/Niveau 2, Apple Extension ISO 9660, Joliet, Romeo

Remarque :

Apple HFS, UDF 1.50, Mix CD et CD Extra ne sont pas pris en charge.

Formats de compression

(**Recommandation** : « Points essentiels à retenir à la création des fichiers MP3/WMA » à la page précédente)

Méthode de compression	Débit binaire	VBR	Fréquence d'échantillonnage
Le codage MPEG 1 audio layer 3 (MP3)	32 k – 320 kbit/s	Oui	32 ; 44,1 ; 48 kHz
Le codage MPEG 2 audio layer 3 (MP3)	8 k – 160 kbit/s	Oui	16 ; 22,05 ; 24 kHz
Windows Media Audio Ver. 7, 8, 9*	32 k – 192 kbit/s	Oui	32 ; 44,1 ; 48 kHz

* WMA 9 Professional/LossLess/Voice ne sont pas pris en charge.

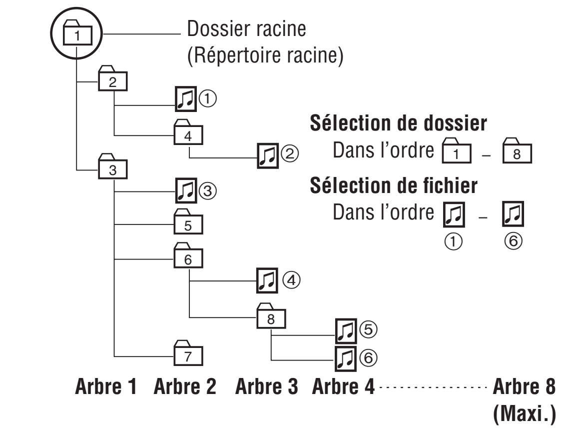
Organisation de la sélection de dossier/lecture de fichier

Nombre maximal de fichiers/dossiers

- Nombre maximal de fichiers : 511 (fichiers + dossiers)
- Nombre maximal de fichiers dans un dossier : 255
- Étendue maximale des arborescences : 8
- Nombre maximal de dossiers : 192 (dossier racine inclus.)

Remarques :

- Vous pouvez réduire la durée entre la lecture des données et la lecture du disque en réduisant la quantité de fichiers ou de dossiers, ou l'étendue de la hiérarchie.
- Cet appareil compte le nombre de dossiers sans tenir compte de la présence ou non d'un fichier MP3/WMA.
- Si le dossier sélectionné ne contient aucun fichier MP3/WMA, les fichiers MP3/WMA les plus proches de l'ordre de lecture seront lus.
- L'ordre de lecture varie d'un lecteur MP3/WMA à l'autre même si vous utilisez le même disque.
- « ROOT FOLDER » apparaît quand le nom du dossier racine s'affiche.



Présentation d'un système de navigation

Un système de navigation indique un itinéraire vers une ou des destinations sur une carte, guidant l'utilisateur tout le long de cet itinéraire jusqu'à destination.

Système de positionnement du véhicule

■ GPS (Global Positioning System)

Le système de positionnement utilise les satellites de communications lancés par le département de la défense des États-Unis. Les signaux proviennent de trois satellites ou plus, se déplaçant en orbite à environ 21 000 km d'altitude, utilisant le principe de triangulation pour trouver la position.
Grâce à la réception des signaux GPS, ce système positionne le véhicule avec une marge d'erreur comprise entre 30 et 200 m.

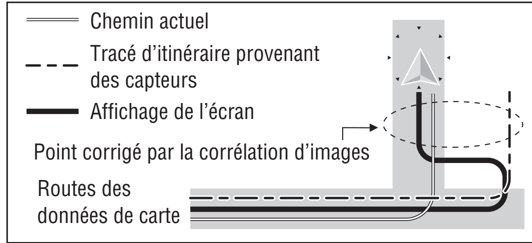
L'heure est recherchée avant la position actuelle
Quand vous utilisez ce système pour la première fois, ou qu'il n'a pas été utilisé depuis longtemps, la reconnaissance de la position peut prendre jusqu'à 5 minutes. En conditions normales, dans un lieu bien exposé, le positionnement prend environ 2 minutes.
Si vous déplacez le véhicule immédiatement après l'avoir allumé, le positionnement est plus lent, par conséquent nous vous conseillons de rester garé dans un lieu bien exposé (sans immeuble ou arbre qui ferait obstacle aux signaux des satellites GPS) jusqu'à ce que la position actuelle soit trouvée.

■ Lieux où la réception du signal GPS est difficile

La réception risque d'être impossible dans les lieux suivants :
- Dans les tunnels
- Entre les immeubles
- Sous les routes surélevées
- Entre les arbres

■ Corrélation d'images

Cette fonction affiche la position du véhicule obtenue par le GPS, le capteur gyroscopique et les autres sources sur la carte.



Précision du positionnement du véhicule

La position du repère du véhicule risque de ne pas s'afficher correctement à cause de l'environnement de conduite et de l'état du satellite GPS.
Poursuivez votre conduite sans aucune autre action, et la fonction de corrélation d'images et les données du satellite GPS corrigeront automatiquement la position du repère du véhicule.
- Quand une autoroute et une route ordinaire sont très proches
- Quand vous traversez une bifurcation avec un angle serré entre les routes
- Quand vous conduisez sur des routes entourées d'immeubles
- Après un déplacement sur un traversier, un transporteur de véhicule, etc.
- Quand vous roulez sur des routes de montagnes raides
- Quand vous conduisez sur des routes sinueuses
- Quand vous tournez à droite ou à gauche après avoir roulé en ligne droite sur une période prolongée
- Quand vous roulez en zigzagant sur une route large

La position du repère du véhicule risque de ne pas s'afficher correctement également dans les situations suivantes :
- Entre l'allumage du contact (après avoir démarré le moteur) et la réception des signaux GPS.
- Quand vous conduisez pour la première fois suite à l'installation de ce système.
- Après avoir changé un pneu, particulièrement si vous roulez avec une roue de secours.
- Quand vous roulez sur des routes glissantes à cause de la neige, de gravillons, etc., ou quand vous roulez avec des chaînes à neige.
- Quand le véhicule ressort sur une route normale après une conduite sur une route en spirale, ou sortant d'un stationnement souterrain ou d'une aire de stationnement à plusieurs étages, ou lorsque le véhicule a été tourné après l'arrêt du moteur dans un stationnement tournant (alimentation coupée).
- Les satellites GPS sont sous le contrôle du département de la défense des États-Unis, qui peut volontairement réduire la précision du positionnement. Dans de telles situations, le repère du véhicule risque de s'afficher en dehors de la position correcte.

Recherche d'itinéraire

Les situations suivantes n'indiquent pas un dysfonctionnement :
- Certaines routes peuvent être impraticables, telles que les routes fermées en hiver ou les zones temporairement piétonnes.
- Quand vous recherchez un itinéraire qui passe dans des rues étroites, l'itinéraire peut inclure des voies piétonnes ou des escaliers impraticables.
- Certaines routes peuvent être impraticables, en raison de l'ouverture d'une nouvelle route.
- Les routes affichées risquent de ne pas être toutes praticables en réalité.
- L'itinéraire risque de ne pas changer même si vous relancez la recherche.
- L'itinéraire peut être embouteillé.
- Si aucune route n'existe pour se rendre à destination, ou seulement des routes très étroites, l'itinéraire risque de s'afficher uniquement sur un point, à une certaine distance de la destination.
- Le guidage peut vous diriger vers une route ordinaire sous une route surélevée. L'inverse peut également se produire.
- Un itinéraire peut vous demander de faire un demi-tour.

Guidage routier

Les situations suivantes n'indiquent pas un dysfonctionnement :
- Le guidage peut ne pas s'afficher même si un virage est nécessaire à une intersection. Le guidage sur le nom de l'intersection risque de ne pas être fourni.
- Le guidage pour les virages à gauche et à droite risque de ne pas correspondre aux contours actuels de la route.
- Le guidage vocal risque d'être fourni quand le véhicule s'écarte de l'itinéraire de guidage, par exemple, un virage avant l'intersection conseillée.
- Le guidage audio/l'affichage de la direction risque de ne pas être possible sur certaines autoroutes et routes à péage.
- La carte d'intersection agrandie risque de ne pas correspondre aux contours actuels de la route.
- Le guidage des distances peut être incorrect dans une certaine mesure.

Liste des catégories des PDI

Catégorie principale	Sous-catégorie	Icônes
Restaurant	Tous les restaurants	
	Américan	
	Barbecue	
	Bistro	
	Brasserie-Pub	
	Britannique	
	Cajun/Antillais	
	Californien	
	Canadien	
	Chinois	
	Café	
	Continental	
	Restauration rapide	
	Français	
	Allemand	
	Grec	
	Grilladerie	
	Indien	
	International	
	Italien	
	Japonais	
	Coréen	
	Latino Américain	
	Mexicain	
	Moyen-Orient	
	Sandwich	
	Poissons/Crustacé	
	Espagnol	
	Steak house	
	Thaïlandais	
	Vietnamien	
	Autres restaurants	
Magasinage	Tout achat	
	Librairies	
	Epicerie	
	Pharmacie	
	Centre commercial	
Autos	Tout pour l'auto	
	Club automobile	
	Vente d'automobiles	
	Station-service	
	Stationnement découvert	
	Parc relais	
	Stationnement couvert	
	Garage	
Voyages	Tout pour voyages	
	Aéroport	
	Gare routière	
	Gare de train de banlieue	
	Traversier	
	Hôtel	
	Gare	
	Location de voiture	
	Aire de repos	
	Site touristique	
	Information touristique	
Loisirs	Tous les loisirs	
	Parc à thèmes	
	Casino	
	Cinéma	
	Terrain de golf	
	Monuments historique	
	Port de plaisance	
	Musée	
	Lieu de loisirs	
	Station de ski	
	Complexe sportif	
	Théâtre	
	Cave vinicole	
Communauté	Tous services	
	Centre ville	
	Hôtel de ville	
Communauté	Centre communautaire	
	Tribunal	
	Hôpital/Clinique	
	Bibliothèque	
	Poste de police	
	École	
	Université	
Banque	Toutes les banques	
	Distributeur de billets	
	Banque	
Autre	Tout autre	
	Établissement d'affaires	
	Centre d'éxposition ou de congrès	

Remarques :

Les PDI qui servent de points de repère s'affichent comme repères sur la carte.

Vous pouvez sélectionner les icônes à afficher ou à masquer. (➡ page 50)

- Tous les PDI ne sont pas affichés, en raison du développement continu des données de carte.
- Des modifications peuvent être apportées sans préavis, pour des raisons d'amélioration.

Définitions

Capteur :
Capteurs internes qui permettent au système de mesurer le mouvement du véhicule. Ces mesures sont associées aux données GPS pour calculer la position du véhicule.

Carnet d'adresses, Contact :
Quand un point de repère ou un point essentiel est enregistré, vous pouvez afficher ce lieu immédiatement. Cette fonction est très utile lors de la création d'itinéraires. Vous pouvez également définir le domicile de l'utilisateur pour simplifier la définition de l'itinéraire retour.

Corrélation d'image numérique :
Cette fonction compare les données historiques du véhicule au type de route dans les données de carte, afin d'en déduire la route qui est empruntée et d'afficher la position sur cette route, sur la carte.

Dolby Digital :
Ce format entièrement discret divise les signaux audio en 5.1 canaux : Avant gauche (G), Avant droit (D), Centre (C), Ambio gauche (SG), Ambio droit (SD) et extrêmes-graves (SW : 0.1 canal) pour l'enregistrement et la lecture.
Le nombre de canaux enregistrés dépend du logiciel. (1 à 5.1 canaux)

DVD interactif :
Un DVD interactif est un logiciel de DVD qui comprend plusieurs angles, plusieurs dénouements d'intrigue etc.

Écran Cadrage et balayage :
Il s'agit d'un écran sur lequel l'image des DVD offrant un format grand écran est coupée sur les côtés gauche et droit.

Écran extra-large (Boîte aux lettres) :
Il s'agit d'un écran sur lequel l'image des DVD offrant un format grand écran apparaît avec des bandes noires horizontales en haut et en bas.

Éviter zone :
Si une zone à éviter a été définie, l'itinéraire sera créé en prenant soin d'éviter cette zone.

GPS (Global Positioning System) :
Il s'agit d'un système qui utilise les satellites lancés par le département de la défense des États-Unis pour détecter la position. Les signaux proviennent d'au moins trois satellites, se déplaçant en orbite à environ 21 000 km d'altitude, et sont triangulés afin de calculer la position.

LPCM (PCM linéaire audio) :
Dans ce format, le signal audio est converti en données numériques puis enregistré en deux canaux sans compression. Doté d'une grande capacité, le DVD permet d'enregistrer plus de données qu'un CD, avec une meilleure précision.

Niveau de précision :
Il indique la précision de la correction de la distance.
Le niveau d'apprent. 4 est celui qui comporte le moins d'erreurs.
L'ordinateur interne du système effectue automatiquement le réglage initial conformément au coefficient de distance et aux autres propriétés du véhicule dans lequel il est installé. Une conduite d'environ 60 minutes permet d'améliorer la précision et d'éliminer progressivement les écarts. Le traitement se poursuit, afin d'offrir une amélioration permanente de la précision.

PDI (Point d'intérêt) :
Positions de plusieurs points d'intérêt stockés dans les données de carte, tels que des restaurants, des hôtels, des gares et des cinémas.

Plage (CD) :
Les CD ou CD vidéo sont divisés en plusieurs sections (plages). Chaque section est numérotée, avec un « Numéro de plage ».

Plage 1	Plage 2	Plage 3	Plage...

SRS CS Auto :
SRS CS Auto désigne un système audio de position conçu pour la voiture. Il convertit plusieurs sources audiovisuelles deux canaux en données audio de position 5.1 canaux virtuels, produisant un effet ambiophonique. Les quatre fonctions sont SRS Circle Surround II, SRS FOCUS, SRS TruBass et Mix to Rear (Mélange à arrière). Le système utilise quatre haut-parleurs pour offrir une expérience audio de position impressionnante.

Titre, Chapitre (DVD) :
Les DVD sont divisés en plusieurs grandes sections (titres) ou en plusieurs petites sections (chapitres). Chaque section est numérotée, avec un « Numéro de titre » ou un « Numéro de chapitre ».

Titre 1			Titre 2	
Chapitre 1	Chapitre 2	...	Chapitre 1	...

Index

Français

Données techniques

Français

Généralités	
Alimentation	12 V c.c (11 V – 16 V), tension d'essai 14,4 V, négatif à la masse
Consommation	Moins de 10 A
Puissance de sortie nominale	18 W × 4 canaux (1 kHz, 1 %, 4 Ω)
Puissance de sortie maximale	50 W × 4 canaux
Impédance de haut-parleur compatible	4 Ω
Signal d'entrée vidéo	NTSC 1,0 V c.-à-c. (Prise à broche 75 Ω RCA)
Sensibilité d'entrée audio	Stéréo 2,0 Vrms (Prise à broche RCA)
Entrée caméra	NTSC 1,0 V c.-à-c. (Connecteur à broche 75 Ω 5)
Signal de sortie vidéo	NTSC 1,0 V c.-à-c. (Prise à broche 75 Ω RCA)
Tension de sortie pré-ampli	2,0 Vrms
Impédance de sortie pré-ampli	Moins de 600 Ω
Dimensions (L × H × P)	178 × 100 × 165 mm {7 po × 3 15/16 po × 6 1/2 po}
Poids	3,1 kg {6 lb 14 oz}
Section audio	
Tension/impédance de sortie	2,0 Vrms/600 Ω
Caractéristiques de fréquence Avant G/D, central, arrière (ambiophonique) G/D	20 Hz – 20 kHz (±1 dB)
Distortion	0,01 % (1 kHz, 0 dB, entrée PCM)
Gamme dynamique	96 dB
Rapport S/B	100 dB
Radio FM	
Plage de fréquence	87,7 MHz – 107,9 MHz
Sensibilité utilisable	12,2 dBf
Rapport S/B	63 dB
Séparation stéréo	40 dB (1 kHz)
Radio AM	
Plage de fréquence	530 kHz – 1 710 kHz
Sensibilité utilisable (Rapport S/B 20 dB)	26 dB/μV
Taux d'affaiblissement sur la fréquence image	50 dB

Écran	
Panneau d'écran à cristaux liquides	Largeur 7 po
Dimensions de l'écran (L × H × P)	156 × 82 × 176 mm {6 1/8 po × 3 3/16 po × 6 7/8 po}
Nombre de pixels	336 960 pixels (234 verticalement × 480 horizontalement × 3)
Taux de pixels valides	Plus de 99,99 %
Méthode d'affichage	Filtre couleur transparent
Méthode d'entraînement	Matrice active TFT (transistor à couches minces)
Source de lumière	Lumière interne (petite lampe fluorescente intégrée)
Écran tactile	Écran tactile qui fonctionne par simple pression, type analogique (film & vitre)
Antenne GPS	
Type	Microstrip
Longueur de cordon	6 m
Dimensions (L × H × P)	30,4 × 11,7 × 35,5 mm {1 13/64 po × 15/32 po × 1 13/32 po}
Poids (cordon inclus)	113 g (4 oz)
Plage de fréquence	1 575,42 MHz (cordon C/A)
Sensibilité du récepteur	–130 dBm
Méthode de réception	8 canaux en parallèle

Remarques :

- Sous réserve de modification des caractéristiques techniques et de la conception sans préavis à des fins d'amélioration de la technologie.
- Les figures et illustrations de ce manuel ne sont pas contractuelles.

ID code memo

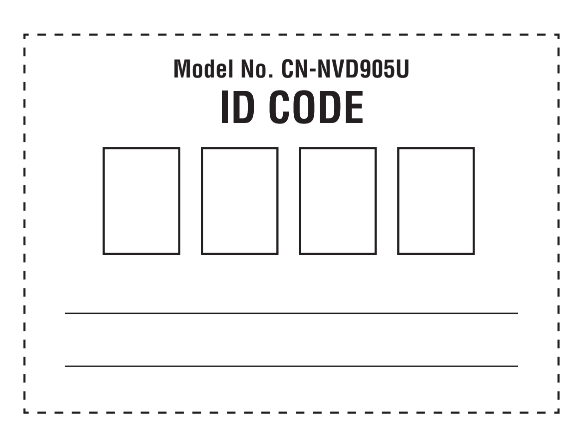
Copy the memo below, fill in the ID code, and keep it in a secure location.

Note de code d’identification

Copier la note ci-dessous, remplir le code d’identification et conserver dans un endroit sûr.

Anotación del código de identificación

Copie la anotación abajo, rellene el código de identificación, y guárdelo en un lugar seguro.



Memorandum

Panasonic Consumer Electronics Company, Division of Panasonic Corporation of North America
One Panasonic Way, Secaucus,
New Jersey 07094
http://www.panasonic.com

Panasonic Puerto Rico, Inc.
Ave. 65 de Infanteria, Km. 9.5
San Gabriel Industrial Park,
Carolina, Puerto Rico 00985
http://www.panasonic.com

Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive,
Mississauga, Ontario
L4W 2T3
http://www.panasonic.ca

YEFM294342 F0107-1037

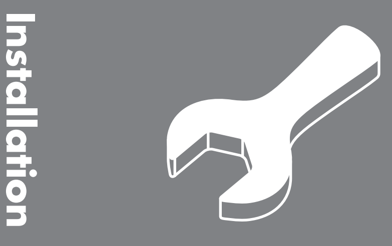
Printed in Japan
Imprimé au Japon
Impreso en Japan

Panasonic®

CN-NVD905U



Installation



Panasonic®

Dual DIN in-dash HDD Mobile Navigation System with 7″ Widescreen Color LCD Monitor/DVD Receiver

Système de navigation embarqué à disque dur de format 2-DIN avec récepteur DVD/moniteur couleur ACL grand écran de 7 po

Sistema de navegación portátil de doble DIN para tablero de mandos, con disco duro y monitor LCD panorámico de 7″ en color y receptor con DVD

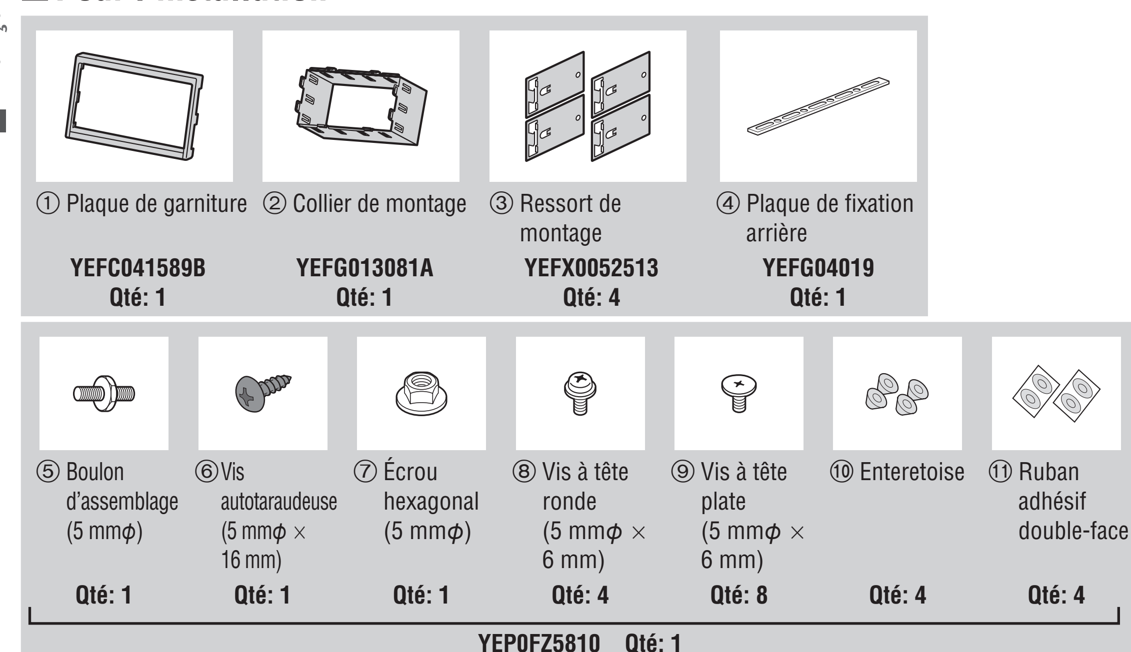
CN-NVD905U

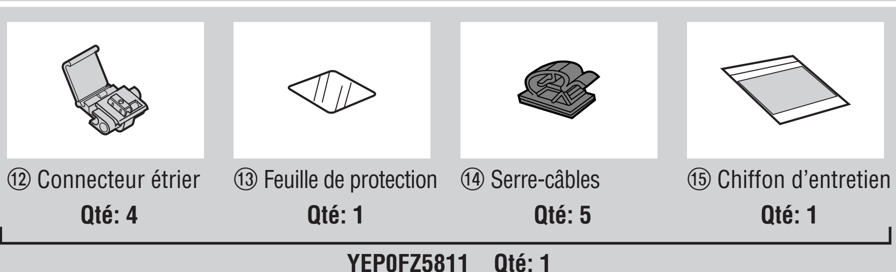
Installation Instructions
Instructions d'installation
Instrucciones de instalación

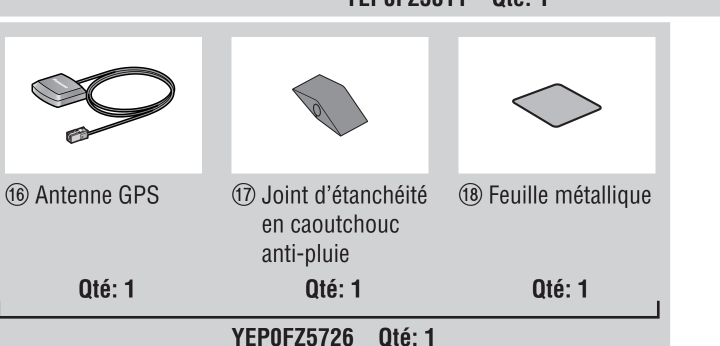
- Read the "Safety information" presented in the Operating Instructions before mounting or connecting this product.
- Avant le montage ou le branchement du présent produit, veuillez lire les « informations sur la sécurité » décrites dans le manuel d'instructions.
- Lea la "Información de seguridad" que aparece en las Instrucciones de funcionamiento antes de montar o conectar este producto.

Quincaillerie pour l'installation

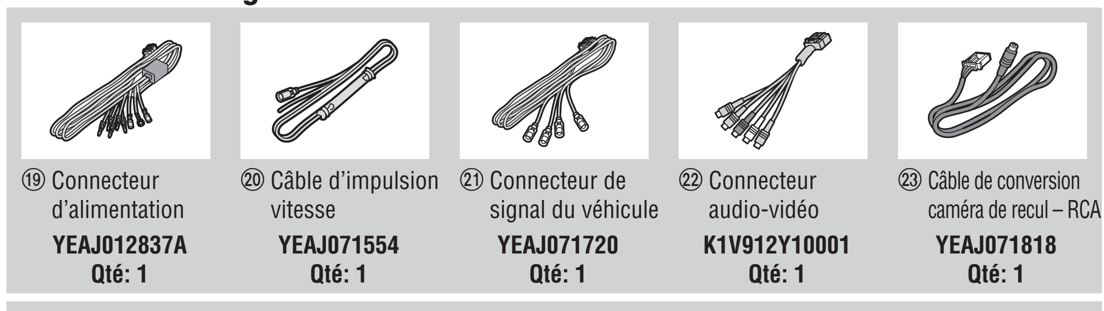
■ Pour l'installation







■ Pour le câblage



Appareil de navigation routière, Documentation
(➡ Manuel d'instructions)

Contenu

English

Français

Español

Remarques :
- Le numéro entre parenthèses au-dessous de chaque accessoire représente le numéro de pièce pour l'entretien et la réparation.
- Les accessoires et leurs numéros de pièce sont sujets à changement sans préavis en vue de l'amélioration.
- Utilisez les vis de fixation fournies exclusivement pour l'installation. Si toutefois des articles sont égarés, veuillez commander les vis de fixation à usage spécifique.

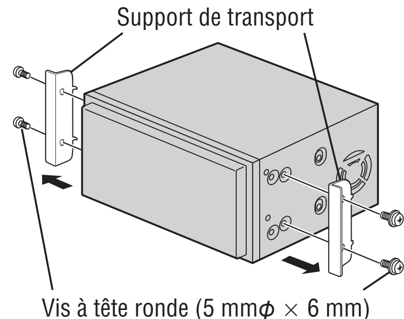
Guide d’installation

Français

■ Retrait des supports de transport

N’oubliez pas de retirer les supports de transport avant la mise en service (installation). **Utilisez les vis à tête ronde (5 mmφ × 6 mm) pour l’installation.** (➡ page 7)
Prenez garde d’égarer ces vis à tête ronde.

Support de transport



Vis à tête ronde (5 mmφ × 6 mm)

■ Avant l’installation

⚠ Avertissement

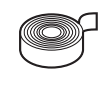
Cet appareil est conçu pour fonctionner avec un courant continu de 12 V et un système de batterie avec négatif à la masse. Ne jamais utiliser cet appareil avec d’autres systèmes de batterie, en particulier un système de batterie de 24 V c.c.. Il y a un risque d’incendie ou d’accident si vous utilisez ce produit dans un type de voiture inapproprié.

- N’appuyez jamais en force sur le panneau.
- Ne rayez pas le panneau avec les ongles ou des objets durs.
- Ne cognez pas le panneau de avant.
  ➡ Le fait de ne pas respecter les indications qui précèdent risque d’endommager voire briser le verre sur la surface du panneau tactile.

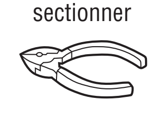
■ Outils nécessaires

Vous aurez besoin d’un tournevis et des objets suivants:

Vérificateur de continuité 12 V c.c.



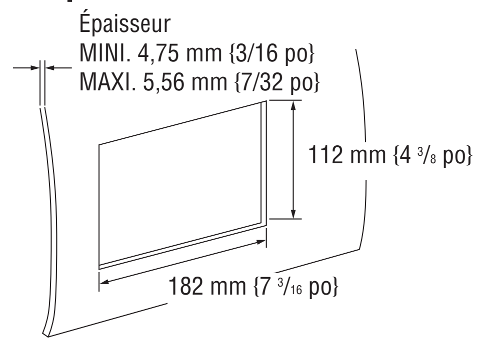
Ruban isolant



Pinces à sectionner

■ Spécifications du tableau de bord

Épaisseur
MINI. 4,75 mm {3/16 po}
MAXI. 5,56 mm {7/32 po}



112 mm {4 3/8 po}

182 mm {7 3/16 po}

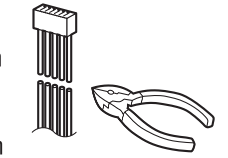
■ Identifiez tous les fils

La première étape de l’installation consiste à identifier tous les câbles du véhicule que vous utiliserez pour connecter cet appareil.
Il est donc recommandé d’identifier chacun des câbles à l’aide de ruban-cache et d’un marqueur à encre indélébile. Cela évitera toute confusion par la suite lors du raccordement.

Remarque :

- Ne raccordez pas le connecteur d’alimentation à l’appareil avant d’avoir effectué tous les raccordements. S’il n’y a pas de capuchons de plastique sur les fils de raccordement, isolez tous les fils exposés avec du ruban d’électricien, jusqu’à ce que vous commenciez à les utiliser. Identifiez les fils dans l’ordre suivant.

Fil d’alimentation



Si une radio ou son câblage est déjà en place :
Coupez les fils du connecteur un à un (en laissant les fils le plus long possible) afin de pouvoir travailler séparément sur chacun des fils. Mettez la clé de contact du véhicule à la position des accessoires, puis reliez un des fils du vérificateur de continuité au châssis du véhicule.

Touchez l’autre fil du vérificateur de continuité à chacun des fils exposés du connecteur de radio sectionné. Touchez à un fil à la fois, jusqu’à ce que vous trouviez celui qui entraîne l’allumage du vérificateur de continuité.

Mettez ensuite la clé de contact en position « off » puis en position « on ». Si le vérificateur s’éteint et s’allume également, il s’agit du fil d’alimentation du véhicule.

En l’absence de câblage pour l’installation d’une radio :
Enlevez le couvercle du bloc-fusibles et repérez le réceptacle du fusible de la radio (RADIO), des accessoires (ACC) ou du contact (IGN).

Fil de la batterie

Si l’appareil est doté d’un fil jaune, il sera nécessaire de repérer le fil de la batterie du véhicule. Sinon, ignorez cette étape. (Le fil jaune de la batterie assure l’alimentation continue du circuit de l’horloge ou d’autres fonctions.)
Si une radio ou son câblage est déjà en place :
Avec le contact coupé et les phares éteints, identifiez le fil de la batterie du véhicule en reliant un des fils du vérificateur de continuité au châssis et en vérifiant les autres fils exposés du connecteur de radio sectionné.

En l’absence de câblage pour l’installation d’une radio :
Enlevez le couvercle du bloc-fusibles et repérez le réceptacle du fusible de la batterie (généralement indiqué par l’inscription BAT).

Haut-parleurs (haut-parleurs non fournis)

Identifiez les fils des haut-parleurs du véhicule. Il y a 2 fils par haut-parleur, généralement distingués par des couleurs différentes.
Une façon pratique d’identifier les fils des haut-parleurs et les haut-parleurs auxquels ils sont raccordés consiste à tester comme suit les fils à l’aide d’une batterie 1,5 V AA.
Placez un des fils contre un des pôles de la batterie et effleurez l’autre pôle avec l’autre fil. Vous entendrez un son de grattement dans un haut-parleur s’il s’agit d’un fil de haut-parleur.
Sinon, continuez de tester différentes combinaisons de fils jusqu’à ce que vous ayez trouvé tous les fils de haut-parleur.
Lorsque vous les étiquetterez, inscrivez également l’emplacement pour chacun d’eux.

■ Raccordez tous les fils

Une fois tous les câbles du véhicule identifiés, vous pouvez commencer leur raccordement aux câbles de cet appareil.
Le schéma de raccordements électriques (➡ pages 10 – 11) indique les raccordements appropriés et le code de couleur des fils.
Il est fortement recommandé de tester l’appareil avant de procéder à l’installation finale.
Vous pouvez placer l’appareil sur le plancher du véhicule et effectuer des raccordements temporaires pour tester l’appareil.
Recouvrez de ruban isolant tous les câbles exposés.

Important:
Raccordez le fil d’alimentation rouge à la toute fin, après avoir effectué et isolé tous les autres raccordements.

Mise à la masse
Raccordez le fil noir de mise à la masse du connecteur d’alimentation au châssis métallique du véhicule.

Haut-parleurs
Raccordez les fils des haut-parleurs. Référez-vous au schéma de câblage pour effectuer les bonnes connexions. Suivez le schéma attentivement afin d’éviter d’endommager les haut-parleurs et l’appareil.
Les haut-parleurs utilisés doivent être capables de traiter une puissance audio de plus de 50 W. Si vous utilisez un amplificateur de puissance audio en option, les haut-parleurs doivent être capables de traiter sa puissance de sortie nominale. Les haut-parleurs à basse capacité d’entrée risquent d’être endommagés.
L’impédance de haut-parleur doit être de 4 à 8 Ω et elle est ordinairement inscrite sur le haut-parleur. Une impédance inférieure ou supérieure risque d’affecter la sortie et d’endommager aussi bien les haut-parleurs que l’appareil.

Batterie
Raccordez le fil jaune de la batterie au bon câble de la radio ou au réceptacle du fusible de la batterie du bloc-fusibles.

Équipement auxiliaire
Raccordez tout équipement auxiliaire en suivant les instructions qui l’accompagnent. Veuillez lire les instructions de fonctionnement et d’installation de tout équipement auxiliaire raccordé à cet appareil.

Alimentation
Raccordez le fil d’alimentation rouge au bon câble de la radio ou au réceptacle du fusible approprié du bloc-fusibles.
Si l’appareil fonctionne correctement une fois tous ces raccordements effectués, déconnectez tous les câbles et passez à l’installation finale.

■ Installation finale

Raccordement des câbles
Raccordez tous les fils, en vous assurant que chacun d’eux est isolé et solidement raccordé. Enroulez toute longueur de câble excessive et fixez-la en place avec une bande adhésive afin d’éviter qu’elle ne tombe par la suite. Installez alors l’appareil dans le collier de montage.

Félicitations ! Quelques vérifications finales et vous pourrez utiliser votre nouvel appareil.

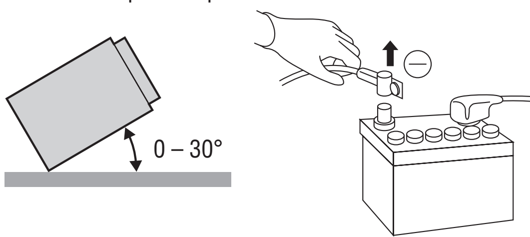
■ Vérifications finales

1. Assurez-vous que tous les câbles sont bien raccordés et isolés.
2. Assurez-vous que l’appareil est solidement en place dans le collier de montage.
3. Mettez la clé de contact en position « on » et vérifiez le fonctionnement de l’appareil.

En cas de difficulté, consultez un installateur professionnel agréé pour obtenir de l’aide.

■ Mises en garde

- Déconnectez le câble de la borne négative (–) de la batterie.
- L’appareil doit être installé en position horizontale et le bord avant incliné suivant une inclinaison appropriée mais ne dépassant pas 30°.



Cet appareil doit être installé par un professionnel. En cas de difficulté, consultez un installateur professionnel pour obtenir de l’aide.

1. Cet appareil est conçu pour fonctionner sur un système d’alimentation avec batterie de 12 V c.c. à masse négative.
2. Veuillez suivre attentivement les instructions relatives aux raccordements électriques (➡ pages 10 – 11). Sinon, il y a risque d’endommagement de l’appareil.
3. Raccordez le fil d’alimentation une fois tous les autres raccordements effectués.
4. Assurez-vous de raccorder le fil de la batterie (jaune) à la borne positive (+) de la batterie ou à la borne (BAT) du bloc-fusibles.
5. Isolez tous les câbles exposés pour prévenir les courts-circuits.
6. Enroulez toute longueur de câble excessive et fixez-la en place après l’installation de l’appareil.
7. Veuillez lire attentivement les instructions de fonctionnement et d’installation de tout équipement auxiliaire avant de le raccorder à cet appareil.

Français

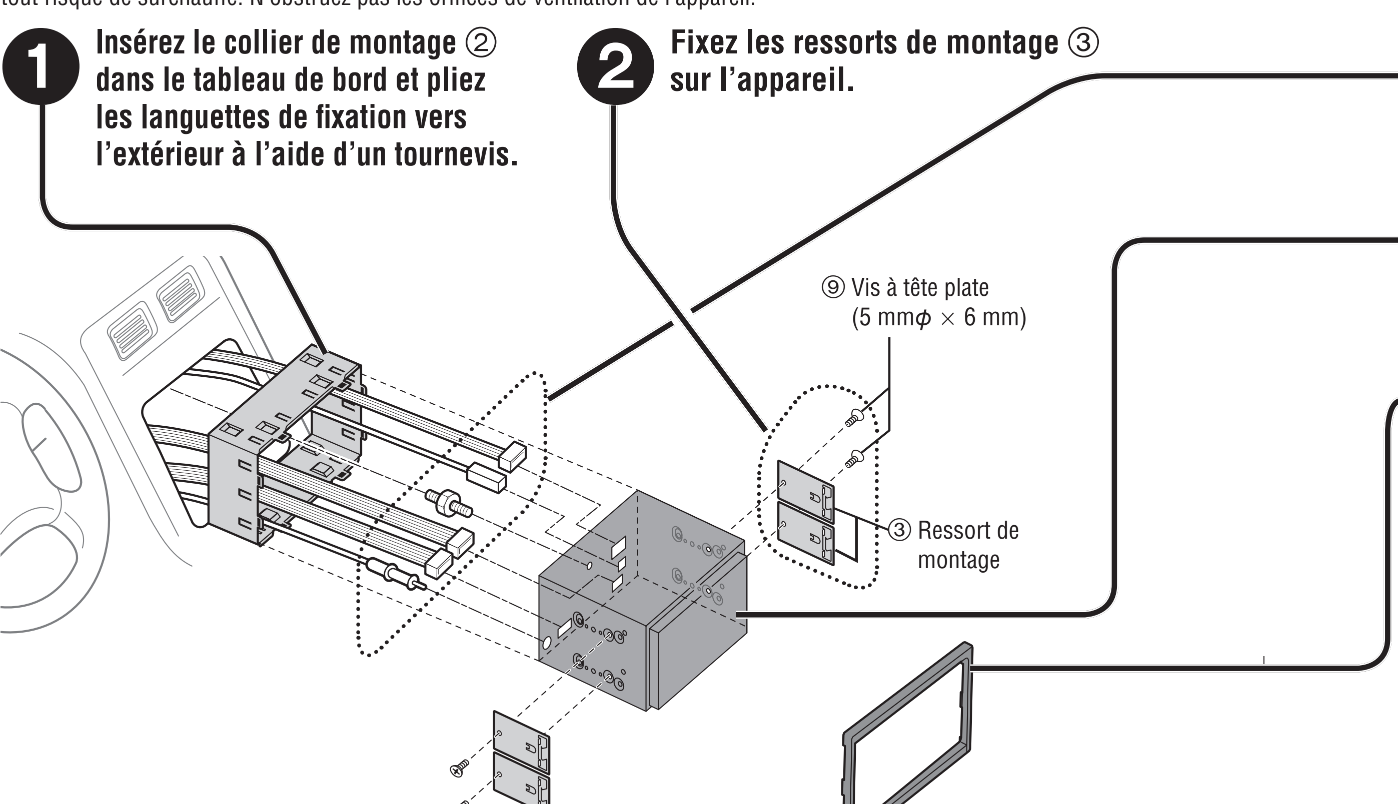
Montage et démontage de l'appareil

Procédures de montage (A) (Quand vous utilisez le collier de montage ②)

IMPORTANT
Pour une installation sur le tableau de bord, vérifiez que la circulation d'air autour de l'appareil est suffisante afin d'éviter tout risque de surchauffe. N'obstruez pas les orifices de ventilation de l'appareil.

❶ Insérez le collier de montage ② dans le tableau de bord et pliez les languettes de fixation vers l'extérieur à l'aide d'un tournevis.

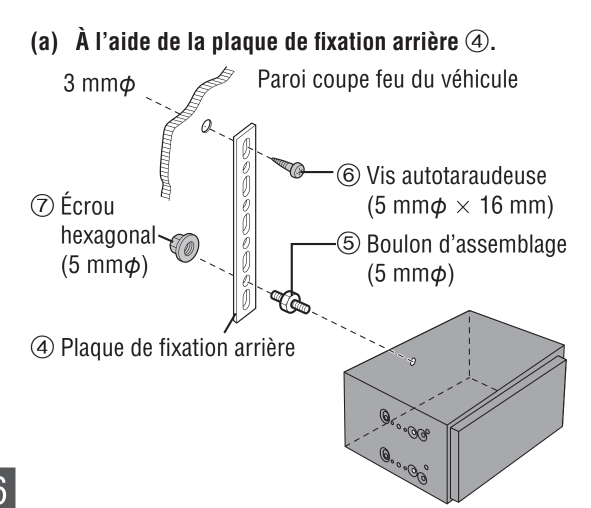
❷ Fixez les ressorts de montage ③ sur l'appareil.



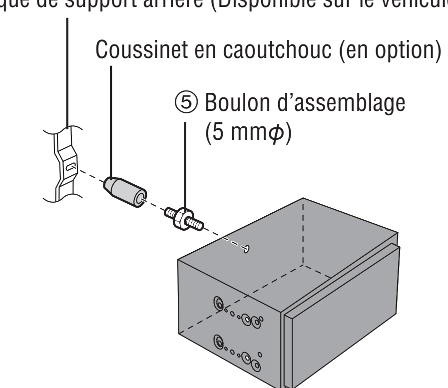
Remarque :
- Le modèle du véhicule, les conditions d'installation et la combinaison d'appareils utilisés risquent d'imposer certaines restrictions relatives à l'ouverture et à la fermeture du moniteur ainsi qu'au réglage de son angle et de sa position.

■ Méthode de fixation de l'arrière de l'appareil

(a) À l'aide de la plaque de fixation arrière ④.



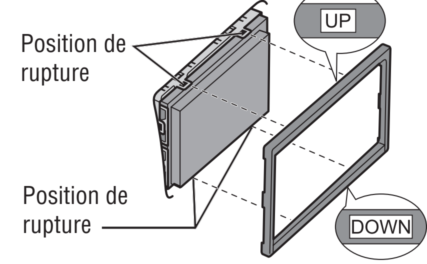
(b) À l'aide de l'amortisseur en caoutchouc (en option)



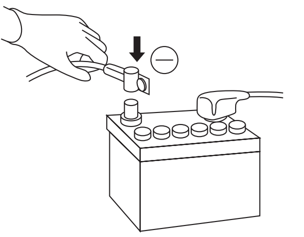
❸ Effectuez le raccordement arrière de l'appareil.
Après avoir fixé le connecteur d'alimentation ⑲, fixez l'arrière de l'appareil au boîtier du véhicule à l'aide de la méthode (a) ou (b).

❹ Insérez l'appareil dans le collier de montage ②.
Sécurisez la barre de tension du collier du collier de montage ② au crochet d'ancrage.

❺ Insérez la plaque de garniture ①.

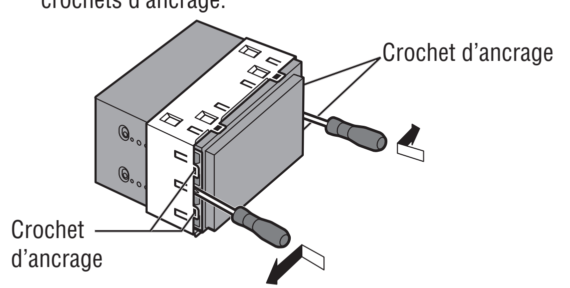


❻ Après l'installation, raccordez la borne négative (–) de la batterie.

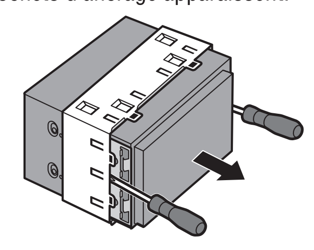


■ Procédures de démontage

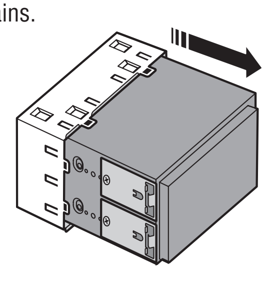
❶ Insérez deux tournevis plats entre l'appareil et le châssis de montage, puis détachez les quatre crochets d'ancrage.



❷ Tenez l'appareil en le tirant vers vous jusqu'à ce que les crochets d'ancrage apparaissent.

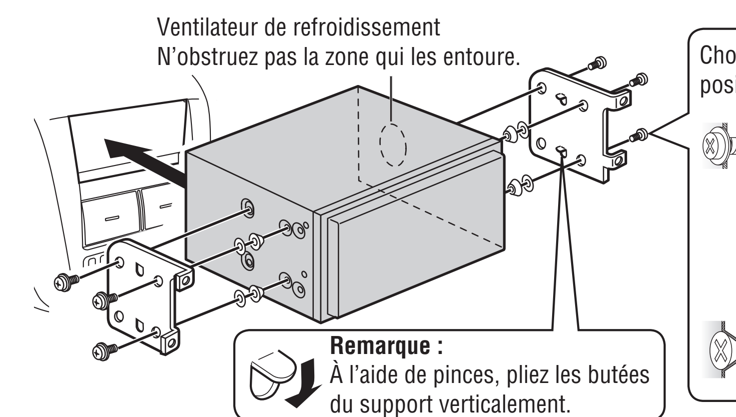


❸ Retirez les tournevis puis sortez l'appareil avec les deux mains.



Procédures de montage (B) (Quand vous n'utilisez pas le collier de montage ②)

Utilisez les supports fournis sur le véhicule pour le montage de l'appareil. La forme des supports et la méthode de montage varient en fonction des constructeurs automobiles, des types de véhicule et de l'année de fabrication. Consultez votre installateur ou détaillant le plus proche.



Remarque :
À l'aide de pinces, pliez les butées du support verticalement.

Choisissez les vis de fixation en fonction de la position et de la forme des trous du support.

⑧ Vis à tête ronde
(5 mmφ × 6 mm)

Remarque :
Réutilisez les vis à tête ronde des équerres de transport pour deux positions supplémentaires. (➡ page 4)

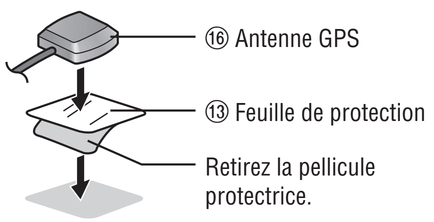
⑨ Vis à tête plate
(5 mmφ × 6 mm)

Montage de l'antenne GPS

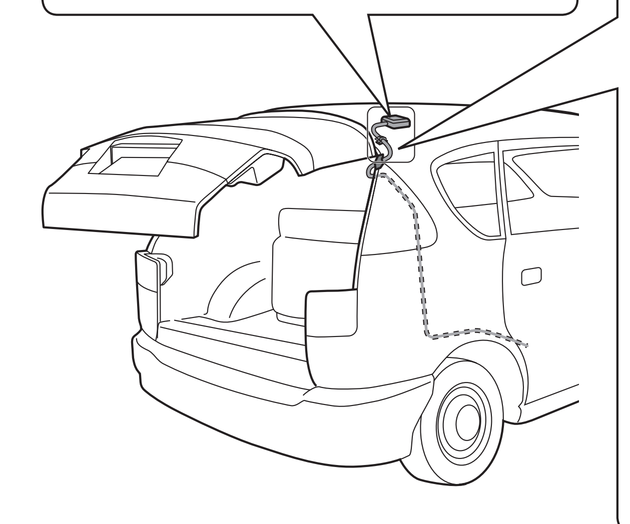
Préparatifs :
- **Nettoyez la surface de montage (huile, poussière, etc.) puis essuyez toute trace d'humidité.**
- **Si la température de l'air est basse, prenez un sèche-cheveux, etc. pour réchauffer la surface de montage.**
- **Afin d'éviter toute interférence, installez l'antenne GPS à une distance d'au moins 10 cm de toute autre antenne.**

Montage externe (recommandé)

Montez l'antenne GPS sur une partie plane du toit.



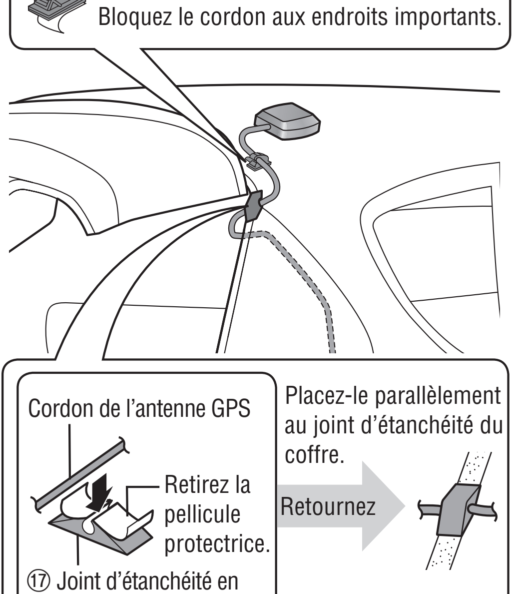
* Le montage de l'antenne à proximité d'un porte-bagages ou sur la porte du coffre affaiblit la réception des signaux des satellites GPS.



Dirigez le cordon de sorte à éviter toute infiltration d'eau de pluie dans le véhicule.

- S'il s'agit d'une voiture avec hayon, laissez suffisamment de longueur pour éviter que l'ouverture ou la fermeture de la porte arrière ne tire dessus.

⑭ Serre-câbles
Bloquez le cordon aux endroits importants.

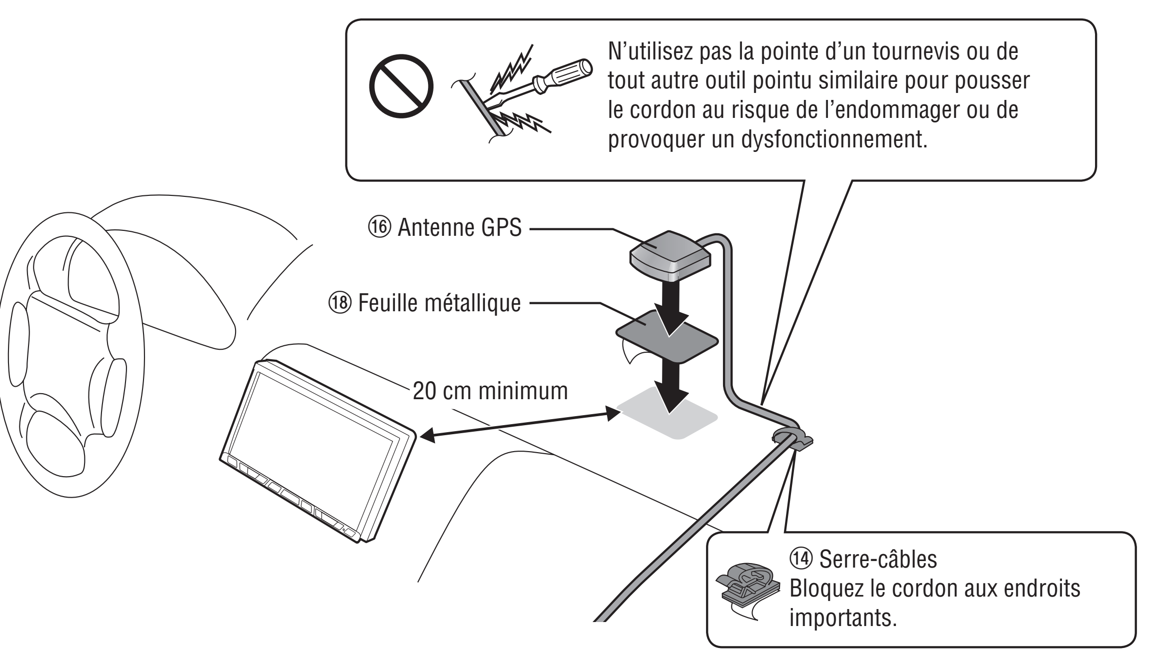


Remarques :
- Supprimez toute peinture, cire, etc. de l'antenne GPS. De même, supprimez toute accumulation de substance, telle que de la neige, sur l'antenne. Ces substances empêchent la bonne réception du signal GPS.
- Retirez toujours l'antenne GPS avant de laver le véhicule. Quand vous la retirez, prenez soin de ne pas tirer sur le cordon, au risque de l'endommager ou de provoquer un dysfonctionnement.

Montage sur le tableau de bord ou sur la plage arrière

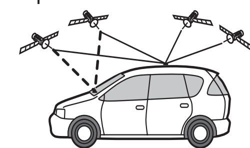
Montez l'antenne horizontalement, au centre du tableau de bord et à proximité du pare-brise.

N'utilisez pas la pointe d'un tournevis ou de tout autre outil pointu similaire pour pousser le cordon au risque de l'endommager ou de provoquer un dysfonctionnement.



⑭ Serre-câbles
Bloquez le cordon aux endroits importants.

Remarques :
- Le montage de l'antenne à l'intérieur du véhicule gêne la réception et l'indication de la position du véhicule risque d'être incorrecte, selon la puissance du signal. Montez l'antenne à l'extérieur du véhicule si la réception n'est pas satisfaisante.



- Le signal GPS risque d'être gêné par la forme de certaines carrosseries ou certains pare-brises ou des glaces latérales.
- Veillez à utiliser la feuille métallique fournie.
- Évitez de la plier ou de la couper.
- Si vous regroupez l'excès de cordon de l'antenne, conservez-en au moins 30 cm depuis l'appareil de navigation.
- Éloignez les montres et cartes magnétiques de l'antenne GPS au risque de les rendre inutilisables ou d'endommager leur fonctionnement.

Raccordements électriques

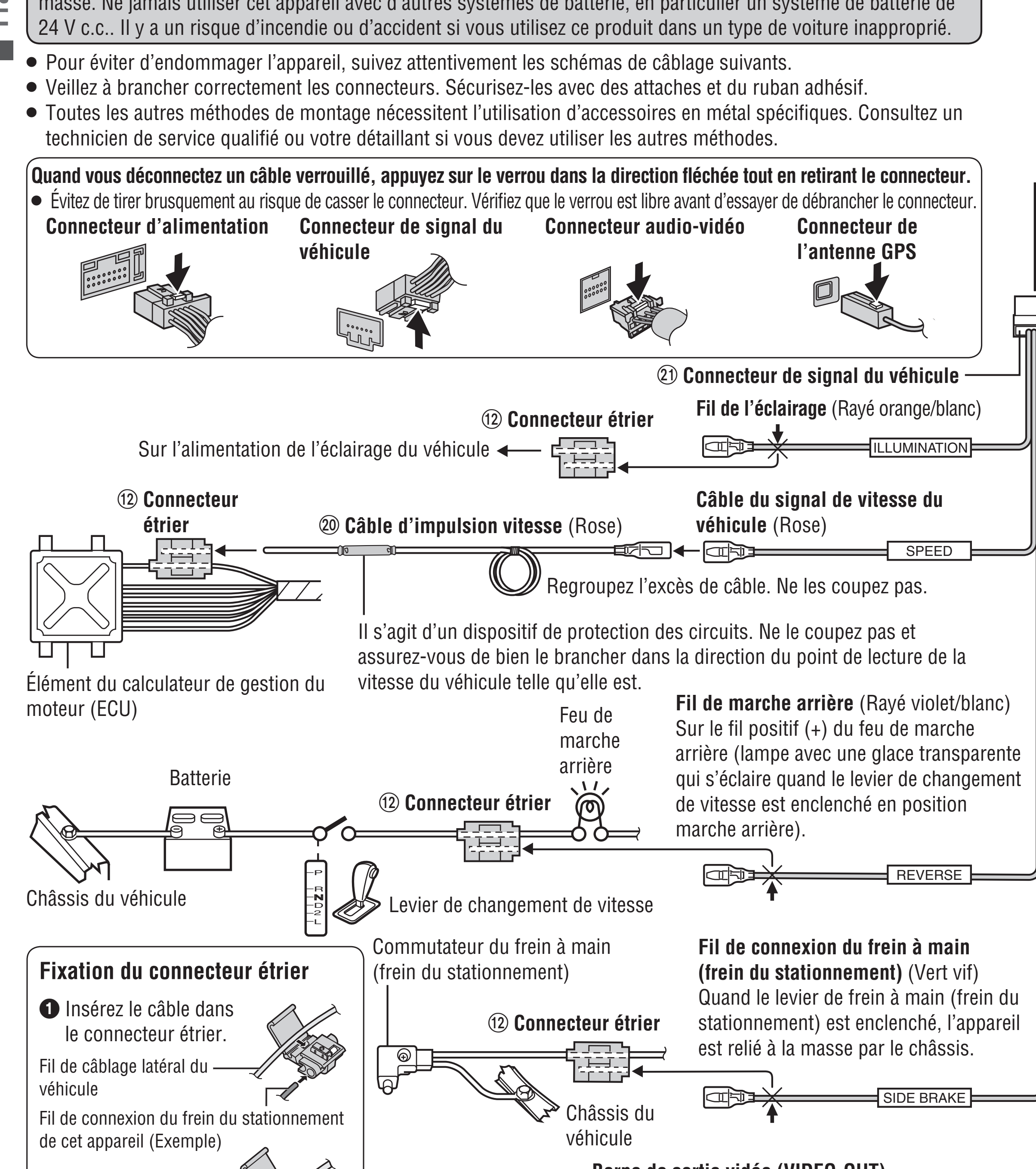


Avertissement

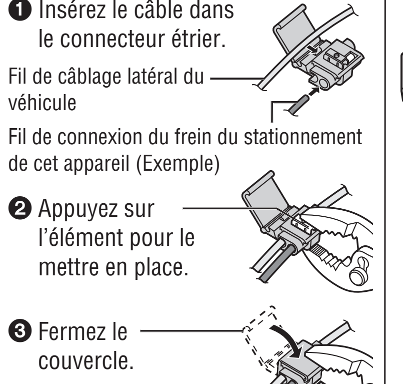
Cet appareil est conçu pour fonctionner avec un courant continu de 12 V et un système de batterie avec négatif à la masse. Ne jamais utiliser cet appareil avec d'autres systèmes de batterie, en particulier un système de batterie de 24 V c.c.. Il y a un risque d'incendie ou d'accident si vous utilisez ce produit dans un type de voiture inapproprié.

- Pour éviter d'endommager l'appareil, suivez attentivement les schémas de câblage suivants.
- Veillez à brancher correctement les connecteurs. Sécurisez-les avec des attaches et du ruban adhésif.
- Toutes les autres méthodes de montage nécessitent l'utilisation d'accessoires en métal spécifiques. Consultez un technicien de service qualifié ou votre détaillant si vous devez utiliser les autres méthodes.

Quand vous déconnectez un câble verrouillé, appuyez sur le verrou dans la direction fléchée tout en retirant le connecteur.
- Évitez de tirer brusquement au risque de casser le connecteur. Vérifiez que le verrou est libre avant d'essayer de débrancher le connecteur.

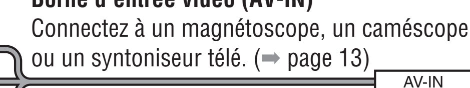


Fixation du connecteur étrier



Borne de sortie vidéo (VIDEO-OUT)
Connectez à un moniteur plafond. (➡ page 12)
(Jaune) VIDEO-OUT

Borne d'entrée vidéo (AV-IN)
Connectez à un magnétoscope, un caméscope ou un syntoniseur télé. (➡ page 13)



Connecteur de mise à niveau de système
Vers des périphériques externes équipés d'un connecteur de mise à niveau de système.

Connecteur données 1 (disponible dans le futur)

Connecteur données 2 (disponible dans le futur)

⑯ **Antenne GPS**

REMOTE-OUT — **Connecteur REMOTE OUT**
Vers le connecteur REMOTE IN du syntoniseur télé

CN-NVD905U (Arrière)

Fusible (15 A)
Confiez le remplacement du fusible à votre centre de service Panasonic agréé le plus proche. Ne tentez pas de remplacer le fusible vous-même.

Connecteur d'antenne radio (RADIO ANT IN)
Ce système de navigation est compatible uniquement avec les véhicules équipés d'un commutateur d'allumage ayant une position ACC (accessoire).

Connecteur de la caméra de rétrovision
Branchez une caméra de rétrovision (➡ page 12)

㉒ **Connecteur audio-vidéo**

⑲ **Connecteur d'alimentation**

Fusible (3 A) — 3 A — ACC 3 A
Fil d'alimentation (Rouge)
Vers l'alimentation ACC, +12 V c.c.

Fusible (5 A) — 5 A — BATTERY 15 A / BATTERY 5 A
Filtre antiparasites
Câble de batterie (Jaune)
Vers la batterie du véhicule, +12 V c.c. continu.
Conducteur de masse (Noir)
Vers une surface métallique nue et propre du châssis du véhicule.

ANT CONT MAX 0.1 A — **Fil de contrôle de relais de l'antenne du véhicule** (Bleu)
Vers l'antenne du véhicule (Maxi. 100 mA)
- Ce fil ne doit pas être utilisé avec une antenne à commande électrique (avec interrupteur).

FRONT L — **Avant gauche +** (Blanc) / **Avant gauche –** (Rayé blanc/noir)
FRONT R — **Avant droit +** (Gris) / **Avant droit –** (Rayé gris/noir)
REAR L — **Arrière gauche +** (Vert) / **Arrière gauche –** (Rayé vert/noir)
REAR R — **Arrière droit +** (Violet) / **Arrière droit –** (Rayé violet/noir)

AMP CONT MAX 0.1 A — **Fil d'alimentation du contrôle de l'amplificateur externe** (Rayé bleu/blanc)
Vers un amplificateur externe ou le fil de contrôle de l'alimentation du syntoniseur télé.
- Branchez le fil de contrôle de l'alimentation du syntoniseur télé ainsi que le connecteur de contrôle de l'amplificateur externe quand le syntoniseur télé et l'amplificateur externe sont branchés en même temps.

PRE-OUT FRONT — **Connecteur de pré-sortie (avant)**
Vers un amplificateur externe.

PRE-OUT REAR — **Connecteur de pré-sortie (arrière)**
Vers un amplificateur externe.

S.W-OUT — **Connecteur de pré-sortie du haut-parleur d'extrêmes-graves (mono)**
Vers un amplificateur externe.

Raccordements des haut-parleurs
- Ne branchez pas plus d'un haut-parleur par jeu de fils de haut-parleur (à l'exception d'un branchement sur un haut-parleur d'aigus).
- N'utilisez pas de système de haut-parleur de type trifilaire ayant un fil de mise à la terre classique.
- Utilisez des haut-parleurs non mis à la masse seulement.

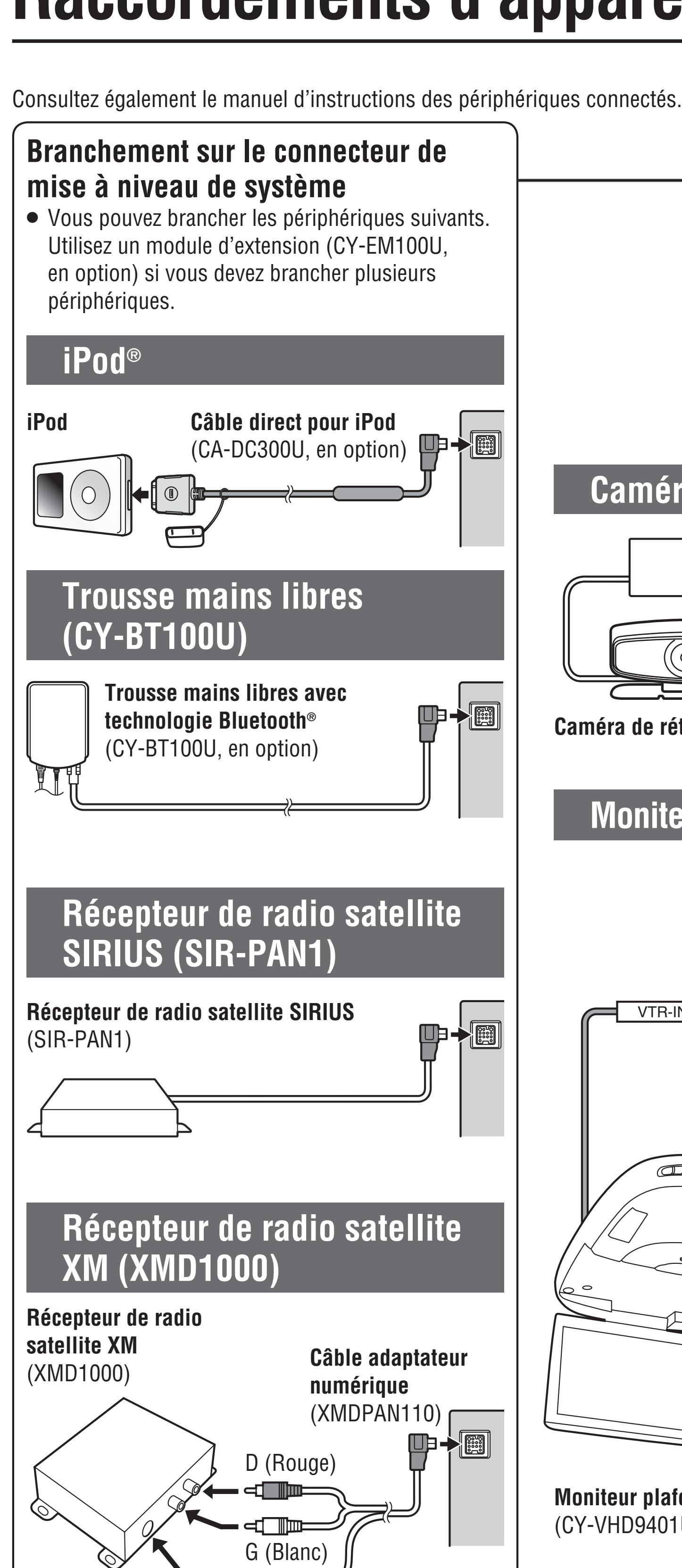
Entrée admissible : 50 W ou plus
Impédance : 4 à 8 Ω
L'utilisation de haut-parleurs non appariés aux spécifications peut causer un incendie, de la fumée ou endommager les haut-parleurs.

Raccordements d'appareils externes

Consultez également le manuel d'instructions des périphériques connectés.

Branchement sur le connecteur de mise à niveau de système

- Vous pouvez brancher les périphériques suivants. Utilisez un module d'extension (CY-EM100U, en option) si vous devez brancher plusieurs périphériques.



CN-NVD905U (Arrière)

REMOTE-OUT

Connecteur de la caméra de rétrovision

㉓ Câble de conversion caméra de recul – RCA

AV-IN

Borne d'entrée vidéo (AV-IN)

Caméra de rétrovision

Caméra de rétrovision

Syntoniseur télé (CY-TUN153U)

Câble RCA (fourni avec CY-TUN153U)

REMOTE OUT (Noir)

D (Rouge)

G (Blanc)

Vidéo (Jaune)

Syntoniseur télé
(CY-TUN153U, en option)

Vidéo (Jaune) G (Blanc) D (Rouge)

REMOTE IN (Noir)

Moniteur plafond (CY-VHD9401U)

Vidéo (Jaune)

Câble RCA

Borne de sortie vidéo (VIDEO-OUT)

VIDEO-OUT

VTR-IN

Moniteur plafond avec écran ACL de 9 po
(CY-VHD9401U, en option)

Magnétoscope

CN-NVD905U (Arrière)

Magnétoscope

AV-IN

Borne d'entrée vidéo (AV-IN)

D (Rouge)

G (Blanc)

Vidéo (Jaune)

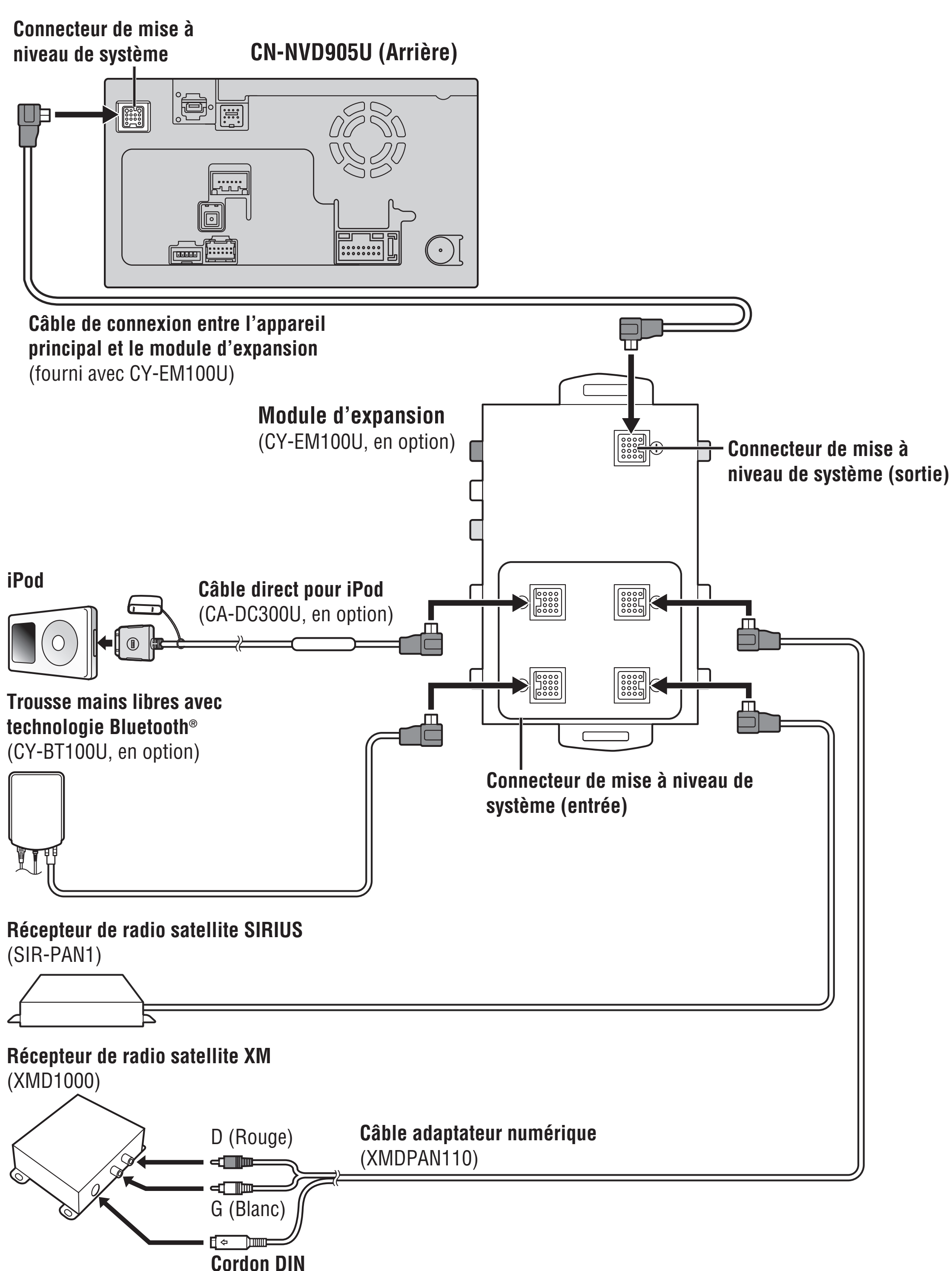
Câble RCA

Raccordements d'appareils externes (suite)

Raccordement avec le module d'expansion (CY-EM100U)

Un module d'expansion (CY-EM100U, en option) vous permettra de brancher également un iPod, une trousse mains libres et un récepteur de radio satellite SIRIUS ou XM.

- Si vous branchez en même temps plusieurs périphériques de même type, cet appareil n'en reconnaîtra qu'un. (Par exemple, si vous branchez trois iPods, un seul sera reconnu.)



Panasonic Consumer Electronics Company, Division of Panasonic Corporation of North America
One Panasonic Way, Secaucus,
New Jersey 07094
http://www.panasonic.com

Panasonic Puerto Rico, Inc.
Ave. 65 de Infanteria, Km. 9.5
San Gabriel Industrial Park,
Carolina, Puerto Rico 00985
http://www.panasonic.com

Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive,
Mississauga, Ontario
L4W 2T3
http://www.panasonic.ca

YEFM285973 F0107-1037

Printed in Japan
Imprimé au Japon
Impreso en Japan

Panasonic

CN-NVD905U



System Up



Panasonic®

Dual DIN in-dash HDD Mobile Navigation System with 7″ Widescreen Color LCD Monitor/DVD Receiver

Système de navigation embarqué à disque dur de format 2-DIN avec récepteur DVD/moniteur couleur ACL grand écran de 7 po

Sistema de navegación portátil de doble DIN para tablero de mandos, con disco duro y monitor LCD panorámico de 7″ en color y receptor con DVD

CN-NVD905U

System Upgrade Guidebook
Guide pratique de mise à niveau de système
Guía de mejora del sistema

- Read the "Safety information" presented in the Operating Instructions before using this product.
  This manual explains basic operations. Refer to the Operating Instructions for detailed operation methods.
- Avant d'utiliser le présent produit, veuillez lire les « informations sur la sécurité » décrites dans le manuel d'instructions.
  Le présent manuel décrit les opérations de base. Pour obtenir des informations détaillées sur l'utilisation, consultez le manuel d'instructions.
- Lea la "Información de seguridad" que aparece en las Instrucciones de funcionamiento antes de utilizar este producto.
  En este manual se explican operaciones básicas. Consulte los métodos de funcionamiento detallados en las Instrucciones de funcionamiento.

Avant de lire ces instructions

Panasonic est heureux de vous accueillir au sein de sa grande famille en constante progression des possesseurs de produits électroniques. Nous nous efforçons sans cesse de vous faire bénéficier des avantages de l'ingénierie électronique et mécanique de haute précision laquelle préside à la fabrication d'appareils ne comportant que des composants soigneusement sélectionnés et assemblés par un personnel soucieux de la bonne réputation acquise par la qualité de son travail. Nous savons que cet appareil vous procurera de longues heures de plaisir dès que vous découvrirez la qualité, la fiabilité et la valeur que nous avons intégrées dans cet appareil et vous aussi serez fier de faire partie des utilisateurs de nos produits.

Le présent guide concerne la mise à niveau du système. Réferez-vous au manuel d'instructions pour les opérations de base, les commandes dans les menus, les caractéristiques, etc.

■ Radio satellite XM (XMD1000)

Il est possible de connecter un récepteur XM en option (XMD1000) avec le câble adaptateur numérique en option (XMDPAN110). Pour des informations détaillées, reportez-vous au mode d'emploi du récepteur XM.

- Numéro sans frais
  Récepteur XM P/N : XMD1000
  Appeler 1-800-XM-RADIO (967-2346)
  Cordon prolongateur P/N : XMDPAN110
  Appeler 1-800-942-TERK (8375)
- Se servir du cordon de raccordement spécifique Panasonic (Câble adaptateur numérique). Appeler librement nos services au numéro de téléphone susmentionné ou bien le concessionnaire pour toute question à poser.

À propos de XM

La technologie de diffusion directe du satellite au récepteur est utilisée pour offrir aux auditeurs une sonorité avec une pureté de cristal aisément captable d'une côte à l'autre. XM offre une remarquable variété avec 130 canaux: musique numérique de qualité, nouvelles, sports, comédie, informations sur la circulation routière et météorologiques, discussion, programmes pour les enfants, et plus encore.
L'appellation XM et les logos connexes sont des marques déposées de la firme XM Satellite Radio Inc.

■ iPod®

L'adaptateur en option (Câble direct pour iPod : CA-DC300U, en option) permet de connecter les modèles des séries iPod en option.
Le iPod équipé d'une station d'accueil est exclusivement connectable. De plus amples informations à propos du iPod contrôlable sont décrites ci-dessous.

iPod contrôlable/version de logiciel

- iPod de 3e génération/ver. 2.2 – 2.3
- iPod de 4e génération/ver. 3.0.2 – 3.1
- iPod de 5e génération/ver. 1.0
  (La lecture des vidéos et des photos est impossible.)
- iPod Photo/ver. 1.0 – 1.2
  (La lecture des photos est impossible.)
- iPod mini/ver. 1.2 – 1.4
- iPod nano/ver. 1.0

* La vérification de fonctionnement a été exécutée avec le logiciel disponible à la fin du mois de février 2007. Nous ne garantissons aucun fonctionnement avec nos produits futurs ou logiciel mis à niveau.

iPod est une marque déposée de la firme Apple Inc., brevetée aux États-Unis et dans d'autres pays.

■ Trousse mains libres avec technologie *Bluetooth*® (CY-BT100U)

Il est possible de connecter le système téléphonique mains libres en option (Trousse mains libres avec technologie Bluetooth®: CY-BT100U, en option). Se reporter au mode d'emploi du système téléphonique mains libres pour obtenir de plus amples détails.

Bluetooth®

Bluetooth SIG, Inc. est propriétaire des termes de la marque et des logos de Bluetooth et toute utilisation de ces marques et ces logos par Matsushita Electric Industrial Co., Ltd. est fait sous licence. Les autres marques et appellations commerciales sont celles de leurs détenteurs respectifs.

■ Moniteur plafond (CY-VHD9401U)

■ Module d'extension (centre nodal) (CY-EM100U)

Il est possible de connecter un module d'expansion en option (centre nodal) (CY-EM100U, en option).
La connexion du module d'expansion permet de raccorder simultanément les périphériques en option mentionnés auparavant ainsi que d'autres périphériques AV. Se reporter au mode d'emploi du module d'expansion pour obtenir de plus amples détails.

Périphériques raccordables

- Radio satellite SIRIUS (maxi. 1)
- Radio satellite XM (maxi. 1)
- iPod (maxi. 1)
- Système téléphonique mains libres (maxi. 1)
- Syntoniseur télé (maxi. 1)

■ Syntoniseur télé (CY-TUN153U)

Il est possible de connecter un syntoniseur de télévision Panasonic optionnel (CY-TUN153U, en option). Reportez-vous au manuel d'instructions du syntoniseur de télévision pour obtenir de plus amples détails.

Remarques :

- Le modèle CY-TUN153U est un syntoniseur de télévision analogique spécifique.
- Si un système de diffusion analogique est remplacé par un système de diffusion numérique dans un pays ou une région où le modèle CY-TUN153U est utilisé, les émissions de télévision ne peuvent pas être reçues.
- Se renseigner à propos de l'interruption de la diffusion analogique auprès des autorités concernées dans le pays ou la région où le modèle CY-TUN153U est utilisé.

■ Radio satellite SIRIUS (SIR-PAN1)

Vous pouvez connecter le récepteur de radio satellite SIRIUS (SIR-PAN1) disponible en option.

Service de radiodiffusion satellite SIRIUS

La couverture satellite SIRIUS concerne uniquement les États-Unis (à l'exception de Hawaii et de l'Alaska) et une partie du Canada.

Remarque :

- Les conditions commerciales relatives aux périphériques en option varient selon les pays et les régions. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez votre distributeur.

Contenu

Utilisation de la radio satellite SIRIUS

Qu'est-ce que la radio SIRIUS par satellite ?

Plus de 120 canaux du plus haut niveau de divertissement de programmes musicaux entièrement dénués de publicité pour votre voiture, à domicile ou au bureau.

Seul SIRIUS possède plus de 65 canaux originaux de diffusion musicale des succès actuels aux anciennes chansons R&B et chefs-d'oeuvre classiques les plus célèbres. De l'authentique country et du vrai bluegrass au meilleur jazz, la musique latine endiablée, le reggae, le rock et beaucoup plus encore. Le meilleur parmi les meilleurs et complètement dénué de publicité.

«SIRIUS» a également plus de 55 canaux de sports, de nouvelles et de divertissement de niveau mondial. Inclus en tant qu'élément de votre abonnement, vous avez droit à 16 matchs NFL par semaine, jusqu'à 40 matchs NBA par semaine et jusqu'à 40 matchs NHL par semaine. (Les matchs sont diffusées pendant leurs saisons respectives.) Couplés à de grandes nouvelles sportives ESPN, les sports offerts par SIRIUS sont sans rival. Sans oublier une foule d'autres grandes nouvelles et divertissements tels que NPR, CNBC, Fox News, Radio Disney et E!Entertainment Radio.

Avec SIRIUS, l'accent est mis sur la musique et le divertissement de votre choix. La musique est animée par les disc-jockeys de SIRIUS qui sont de véritables experts en la matière. Ils animent la musique avec des informations appropriées sur les chansons jouées et ils comprennent que parfois il est simplement préférable de laisser la musique parler pour eux.

Compter sur la technologie de haute pointe de SIRIUS pour une vaste couverture.

Seul SIRIUS a **trois** puissants satellites qui survolent directement au-dessus des États-Unis assurant ainsi une couverture totale où disponible avec des angles d'altitude élevés. Ceci procure aux satellites une très nette ligne de vue jusqu'à votre voiture ou votre maison, avec beaucoup moins de souci en ce qui concerne les bâtiments, les arbres ou d'autres objets qui pourraient bloquer les signaux satellites conventionnels.

Une fois que vous aurez découvert le plaisir de plus de 120 canaux de divertissement en numérique, vous ne voudrez plus jamais quitter votre voiture. Pour plus d'information, visitez le site www.sirius.com.

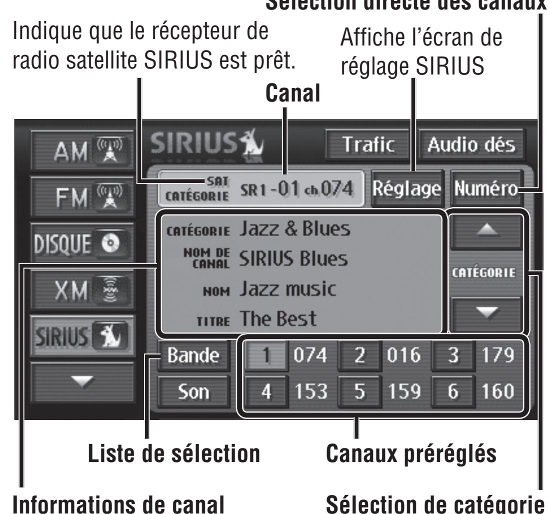
Préparatifs :
- Connectez le récepteur de radio satellite SIRIUS (SIR-PAN1) disponible en option.

Passage au mode radio satellite SIRIUS

Sélectionnez [SIRIUS] dans l'écran de commande de la source audiovisuelle.
(➡ Manuel d'instructions)



Écran Utilisation de SIRIUS



Guide pratique de démarrage

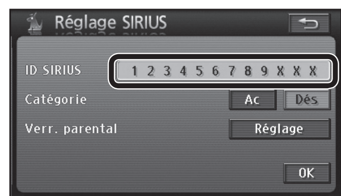
Vous devez vous inscrire pour vous abonner à la radio satellite SIRIUS. Après vérification de votre ID de radio satellite SIRIUS, inscrivez-vous sur le site Web de SIRIUS ou contactez-les par téléphone.

1 Sélectionnez [Réglage] sur l'écran d'utilisation de SIRIUS.



- L'écran de réglage SIRIUS s'ouvre.

2 Vérification de votre ID de radio satellite SIRIUS.



- Vous pouvez également afficher l'ID de radio satellite SIRIUS en sélectionnant le canal 0 sur l'écran d'utilisation de SIRIUS.
  (Consultez la section « Sélectionnez un canal » à la page 5.)

3 Activez la radio satellite SIRIUS. Sélectionnez ci-dessous le mode d'enregistrement de votre choix.
- Site Web : http://home.sirius.com/webCUWI
- Numéro de téléphone : 1-888-539-SIRIUS (7474)

Sélectionnez un canal

Appuyez sur [⏮ TUNE/TRCK ⏭].



Quand le réglage de la catégorie est activé
Vous pouvez basculer sur les canaux qui font partie de la catégorie sélectionnée.
Quand le réglage de la catégorie est désactivé
Vous pouvez basculer sur les canaux de toutes les catégories.
- Réglage de la catégorie (➡ page 6)

Remarque :
- Appuyez de manière continue sur [⏮] ou [⏭] pour faire défiler les canaux. Relâchez pour arrêter le défilement.

Sélection directe d'un canal

Sélectionnez le canal en saisissant directement son numéro.

1 Sélectionnez [Numéro].



2 Entrez le numéro du canal puis sélectionnez [Conf.].



- La radio bascule sur le canal sélectionné.
- Sélectionnez [Retour] pour effacer les numéros saisis.

Remarques :
- Si le canal sélectionné se trouve dans une catégorie qui ne correspond pas à la sélection de catégorie en cours, la catégorie change également.
- Si vous n'êtes pas enregistré pour le canal sélectionné, l'appareil n'émettra aucun son. (la mention « Appelez le 888-539-SIRIUS » s'affiche.)
- Les canaux que vous pouvez sélectionner sont compris entre 0 et 223.

Français

Utilisation de la radio satellite SIRIUS (suite)

Sélectionnez une catégorie

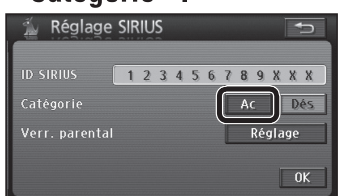
■ Pour activer la sélection d'une catégorie

1 **Sélectionnez [Réglage].**



- L'écran de réglage SIRIUS s'ouvre.

2 **Sélectionnez [Ac] dans « Catégorie ».**



- Sélectionnez [Dés] pour désactiver la sélection de catégorie.

■ Pour sélectionner une catégorie

Sélectionnez [▲] ou [▼].



- La catégorie se modifie.

Remarque :

- La sélection de catégorie est impossible si le paramètre « Catégorie » est sur [Dés].

Enregistrement des canaux préréglés

Vous pouvez sauvegarder manuellement le canal sous un numéro choisi.

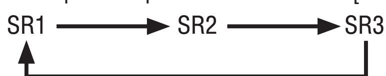
Sélectionnez le canal à enregistrer et appuyez de manière prolongée (2 secondes au moins) sur le numéro que vous souhaitez lui attribuer.



- Le canal reçu est enregistré sous le numéro sélectionné.

Remarques :

- Vous pouvez enregistrer 6 canaux dans chaque liste de canaux (SR1, SR2 et SR3). (18 canaux au total)
- Sélectionnez [Bande] pour basculer d'une liste de canaux à une autre.
  La liste des canaux change comme indiqué ci-dessous à chaque fois que vous sélectionnez [Bande].



■ Sélection d'un canal enregistré

Sélectionnez un canal (numéro) parmi les canaux préréglés.

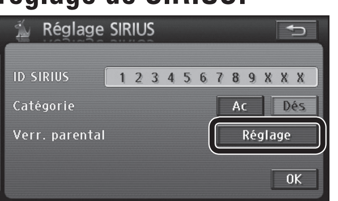


- La radio bascule sur le canal sélectionné.

Verrouillage parental

Restreint les canaux pouvant être reçus.

1 **Sélectionnez [Réglage] dans « Verr. parental » sur l'écran de réglage de SIRIUS.**



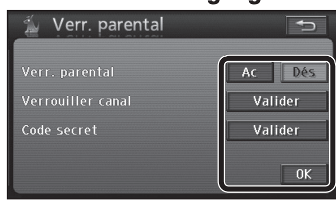
2 **Entrez le code secret à 4 chiffres puis sélectionnez [Conf.].**

par défaut : 0000



- L'écran de configuration du verrouillage parental s'ouvre.
- Sélectionnez [Retour] pour effacer les numéros saisis.
- Dès qu'un numéro de code est saisi, le numéro de code sera demandé lors de l'utilisation suivante de l'élément, et par la suite également. N'oubliez pas le numéro de code. En cas d'oubli du numéro de code, appuyez sur [Retour] 10 fois pour initialiser le réglage.

3 **Effectuez les réglages.**



■ Verr. parental

- [Ac]: Valide le verrouillage parental.
  [Dés]: Invalide le verrouillage parental.

■ Pour valider le canal verrouillé

Sélectionnez [Valider] dans « Verrouiller canal ». (➡ page 7)

■ Pour modifier le code secret

Sélectionnez [Valider] dans « Code secret ». (➡ page 7)

■ Pour valider le canal verrouillé

Définissez les canaux à protéger par le verrouillage parental.

Sélectionnez [Verr.]/[Déverr.] pour chaque canal.



- Quand [Verr.] est sélectionné, le canal est verrouillé.
- Les canaux verrouillés sont ignorés au moment de la sélection de canal. (➡ page 5)
- L'écran de saisi du code secret s'affiche quand un numéro de canal verrouillé est saisi lors de la sélection directe du canal. (➡ page 5)
  Saisissez le code secret pour basculer sur le canal sélectionné.
- Quand [Déverr.] est sélectionné, le canal est déverrouillé.
- [⇞] [⇟] : Déplace le curseur sur l'écran précédent/suivant.
  [▲] [▼] : Déplace le curseur sur l'élément précédent/suivant.

■ Pour modifier le code secret

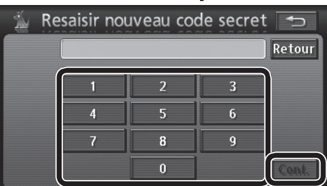
1 **Entrez le code secret à 4 chiffres actuel puis sélectionnez [Conf.].**



2 **Entrez le nouveau code secret à 4 chiffres puis sélectionnez [Conf.].**



3 **Saisissez de nouveau le nouveau code secret à 4 chiffres puis sélectionnez [Conf.].**



- Le code secret est mis à jour avec la nouvelle entrée.

Utilisation de la radio satellite XM

Français

Radio XM par satellite

Vous pouvez connecter le récepteur XM (XMD1000) disponible en option avec le câble adaptateur numérique également en option (XMDPAN110). Pour des informations détaillées, reportez-vous au mode d'emploi du récepteur XM.

- Numéro sans frais
  Récepteur XM P/N : XMD1000
  Appeler 1-800-XM-RADIO(967-2346)
  Cordon prolongateur P/N : XMDPAN110
  Appeler 1-800-942-TERK(8375)

À propos de XM

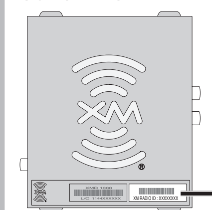
La technologie de diffusion directe du satellite au récepteur est utilisée pour offrir aux auditeurs une sonorité avec une pureté de cristal aisément captable d'une côte à l'autre. XM est un service offrant plus de 130 canaux de pure variété : musique de qualité numérique, nouvelles, sports, comédie, trafic et météo, entretien, programmes pour les enfants, et plus encore. L'appellation XM et les logos relatifs sont des marques déposées de la firme XM Satellite Radio Inc.

Préparatifs :
- Connectez le récepteur de radio satellite XM (XMD1000) disponible en option avec le câble adaptateur numérique également en option.

Guide pratique de démarrage

Vous devez vous inscrire pour vous abonner à la radio satellite XM. Après vérification de votre ID de radio satellite XM, inscrivez-vous sur le site Web de XM ou contactez-les par téléphone.

1 Vérification de votre ID de radio satellite XM.



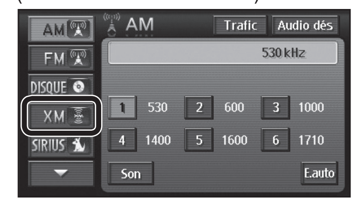
- Notez l'ID indiquée dans la partie inférieure droite de votre radio satellite XM (XMD1000).
- Vérifiez l'ID indiquée en réglant votre radio XM sur le canal 0.

2 Activez votre radio satellite XM. Sélectionnez ci-dessous le mode d'enregistrement de votre choix.

- Site Web : http://www.xmradio.com/activation
- Numéro de téléphone : 1-800-852-9696

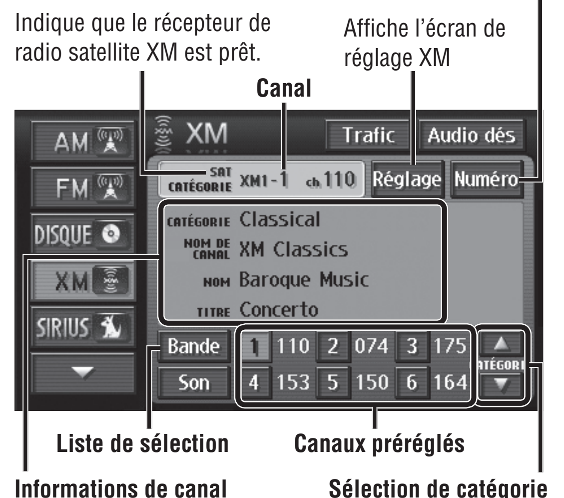
Passage au mode radio satellite XM

Sélectionnez [XM] dans l'écran de commande de la source audiovisuelle.
(➡ Manuel d'instructions)



- L'écran d'utilisation XM s'ouvre.

Écran Utilisation XM



Sélectionnez un canal

Appuyez sur [⏮ TUNE/TRACK ⏭] .



Quand le réglage de la catégorie est activé
Vous pouvez basculer sur les canaux qui font partie de la catégorie sélectionnée.
Quand le réglage de la catégorie est désactivé
Vous pouvez basculer sur les canaux de toutes les catégories.

- Réglage de la catégorie (➡ page 10)

Remarque :
- Appuyez de manière continue sur [⏮] ou [⏭] pour faire défiler les canaux. Relâchez pour arrêter le défilement.

Sélection directe d'un canal

Sélectionnez le canal en saisissant directement son numéro.

1 Sélectionnez [Numéro].



2 Entrez le numéro du canal puis sélectionnez [Conf.].



- La radio bascule sur le canal sélectionné.
- Sélectionnez [Retour] pour effacer les numéros saisis.

Remarques :
- Si le canal sélectionné se trouve dans une catégorie qui ne correspond pas à la sélection de catégorie en cours, la catégorie change également.
- Si vous n'êtes pas enregistré pour le canal sélectionné, l'appareil n'émettra aucun son. (la mention « CANAL NON VALIDE » s'affiche.)
- Les canaux que vous pouvez sélectionner sont compris entre 0 et 255.

Français

Utilisation de la radio satellite XM (suite)

Français

Sélectionnez une catégorie

■ Pour activer la sélection d'une catégorie

1 **Sélectionnez [Réglage].**



- L'écran de réglage XM s'ouvre.

2 **Sélectionnez [Ac] dans « Catégorie ».**



- Sélectionnez [Dés] pour désactiver la sélection de catégorie.

■ Pour sélectionner une catégorie

Sélectionnez [▲] ou [▼].



- La catégorie se modifie.

Remarque :
- La sélection de catégorie est impossible si le paramètre « Catégorie » est sur [Dés].

Enregistrement des canaux préréglés

Vous pouvez sauvegarder manuellement le canal sous un numéro choisi.

Sélectionnez le canal à enregistrer et appuyez de manière prolongée (2 secondes au moins) sur le numéro que vous souhaitez lui attribuer.



- Le canal reçu est enregistré sous le numéro sélectionné.

Remarques :
- Vous pouvez enregistrer 6 canaux dans chaque liste de canaux (XM1, XM2 et XM3). (18 canaux au total)
- Sélectionnez [Bande] pour basculer d'une liste de canaux à une autre.
  La liste des canaux change comme indiqué ci-dessous à chaque fois que vous sélectionnez [Bande].



■ Sélection d'un canal enregistré

Sélectionnez un canal (numéro) parmi les canaux préréglés.



- La radio bascule sur le canal sélectionné.

Infos trafic

Français

Enregistre une seule chaîne d'infos trafic, SIRIUS ou XM, afin de pouvoir y accéder facilement de n'importe quel écran de commande de la source audiovisuelle.

Sélectionnez la fréquence et appuyez légèrement sur [Trafic] pendant au moins 2 secondes.



(Exemple : Écran Utilisation de SIRIUS)

- Le canal reçu est enregistré.

■ Sélection d'un canal enregistré

Sélectionnez [Trafic].



(Exemple : Écran Utilisation de SIRIUS)

Remarques :
- Cette fonction n'est pas disponible si aucune radio satellite SIRIUS ou XM n'est connectée.
- Vous ne pouvez pas enregistrer les stations pour lesquelles le verrouillage parental est activé.

Utilisation de l'iPod

Préparatifs :
- Connectez un iPod à câble direct pour l'iPod (CA-DC300U, en option).

iPod contrôlable/ version de logiciel

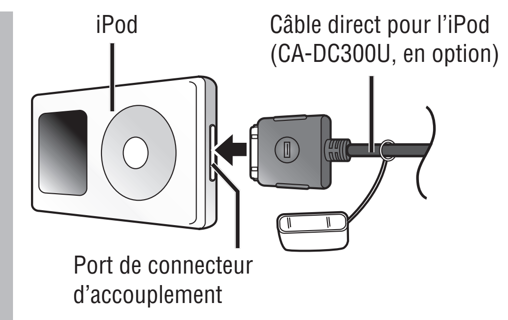
- iPod de 3e génération/ver. 2.2 – 2.3
- iPod de 4e génération/ver. 3.0.2 – 3.1
- iPod de 5e génération/ver. 1.0
  (La lecture des vidéos et des photos est impossible.)
- iPod Photo/ver. 1.0 – 1.2
  (La lecture des photos est impossible.)
- iPod mini/ver. 1.2 – 1.4
- iPod nano/ver. 1.0

* Les opérations ont été validées avec des logiciels disponibles à la fin du mois de février 2007. Nous ne pouvons garantir le fonctionnement avec nos futurs produits ou les logiciels mis à niveau.

Remarques :
- Évitez de connecter ou de déconnecter votre iPod quand il est allumé, au risque de provoquer des parasites pouvant endommager les haut-parleurs.
- Utilisez un support ou tout autre moyen permettant de garantir la stabilité de l'iPod pendant le mouvement du véhicule.
- Ne laissez pas l'iPod sur une période prolongée à l'intérieur du véhicule, dans un endroit exposé à la chaleur.
- Consultez également le mode d'emploi pour les consignes de connexion de l'iPod.
- Dès que vous éteignez le moteur (en passant de ACC à OFF), déconnectez toujours l'iPod. L'iPod qui reste connecté ne s'éteint pas tout seul, et sa batterie risque de se décharger.
- Aucune compensation ne sera octroyée pour la perte de données contenues dans l'iPod alors qu'il est utilisé connecté à l'appareil principal.
- L'iPod est exploité sous licence pour la duplication et la lecture de produits non protégés par le droit d'auteur, ou dont la duplication et la lecture sont autorisées par la loi dans le cadre d'une utilisation privée personnelle. La violation du droit d'auteur est interdite par la loi.
- Ne connectez pas les accessoires iPod tels qu'une télécommande ou un casque tant que l'iPod est connecté à l'appareil principal. Dans certains cas, ils risquent de ne pas fonctionner correctement.
- L'iPod permet uniquement de lire des données audio.
- L'iPod Shuffle n'est pas compatible.

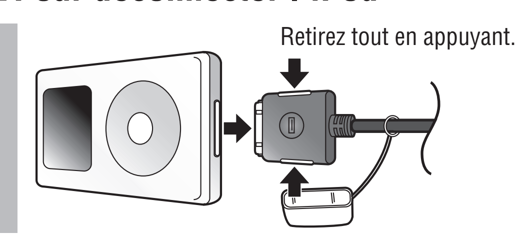
Pour connecter un iPod au système

■ Pour connecter l'iPod



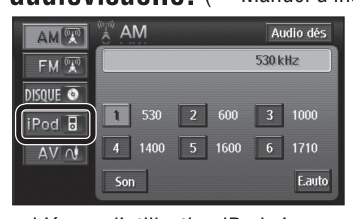
- Vous ne pouvez pas utiliser l'iPod à partir de ses propres commandes.
- L'iPod se charge quand il est connecté à l'appareil principal.

■ Pour déconnecter l'iPod



Passage en mode iPod

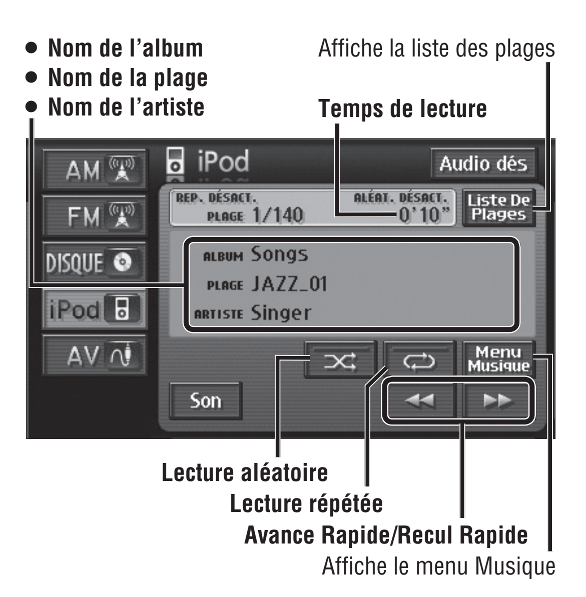
Sélectionnez [iPod] dans l'écran de commande de la source audiovisuelle. (➡ Manuel d'instructions)



- L'écran d'utilisation iPod s'ouvre.
- Lance la lecture de la plage.

Remarques :
- Après avoir connecté l'iPod, allumé l'appareil principal ou après une sélection de la source sur l'appareil principal, « Erreur de communication » s'affiche tant que l'iPod n'est pas reconnu. Cette mention indique que l'appareil principal fonctionne correctement.
- Nous ne pouvons garantir le fonctionnement de toutes les fonctions de l'iPod que vous connectez.
- Seuls les iPods équipés d'un connecteur d'amarrage peuvent être connectés.
- [iPod] s'affiche même si le câble de connexion seulement (CA-DC300U, en option) est connecté à l'appareil.

Écran Utilisation de l'iPod



Sélection de plage

Appuyez sur [⏮ TUNE/TRACK ⏭].



- Appuyez sur [⏭] pour lancer la lecture à partir de la plage suivante.
- Appuyez sur [⏮] pour reprendre la lecture de la plage en cours depuis le début. Appuyez deux fois ou plus pour reprendre la lecture de la plage précédente.

Avance rapide/Recul rapide

Appuyez de manière continue sur [⏮ TUNE/TRACK ⏭].



- L'avance rapide ou le recul rapide se poursuit tant que vous appuyez sur le bouton.
  Appuyez de manière continue sur [⏭] pour une avance rapide.
  Appuyez de manière continue sur [⏮] pour un recul rapide.
- Relâchez pour retourner à la lecture normale.
- Vous pouvez également appuyez de manière continue sur [◀◀] ou [▶▶] sur l'écran d'utilisation de l'iPod pour lancer l'avance/le recul rapide.

Lecture aléatoire

■ Pour lancer la lecture aléatoire des plages

Sélectionnez [⤮].



- Toutes les plages sont lues au hasard.
- Le témoin de la lecture aléatoire de la plage s'allume.
- Sélectionnez [⤮] de nouveau pour annuler la lecture aléatoire.

■ Pour lancer la lecture aléatoire des albums

Appuyez de manière prolongée sur [⤮] pendant au moins 1 seconde.



- Tous les albums sont lus dans un ordre aléatoire. (Les plages des albums ne sont pas lues au hasard.)
- Le témoin de la lecture aléatoire de l'album s'allume.
- Sélectionnez [⤮] de nouveau pour annuler la lecture aléatoire.

Utilisation de l'iPod (suite)

Lecture répétée

Sélectionnez [icône].



S'allume quand elle est activée.

- La lecture de la plage en cours s'effectue de façon répétée.
- Le témoin 1 plage s'allume.
- Sélectionnez [icône] de nouveau pour annuler la lecture répétée.

Liste de plages

La liste répertorie toutes les plages dont la lecture est possible.

Sélectionnez [Liste De Plages].





- La plage en cours de lecture s'affiche en caractère gras.
- Sélectionnez une plage dont vous souhaitez lancer la lecture.
- [icônes] : Déplace le curseur sur l'écran précédent/suivant.
  [icônes] : Déplace le curseur sur l'élément précédent/suivant.

Sélection d'une plage dans la liste

1 Sélectionnez [Menu Musique].



- L'écran du menu Musique de l'iPod s'ouvre.

2 Sélectionnez la liste à afficher.



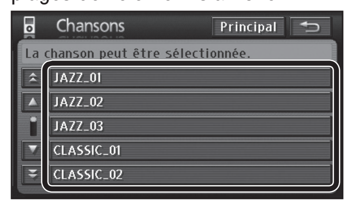
- Les écrans de listes s'ouvrent.

3 Sélectionnez [Lecture] pour les éléments de la liste à écouter.



- Lance la lecture des éléments sélectionnés.
- Sélectionnez [Principal] pour revenir à l'écran d'utilisation de l'Ipod.
- [icônes] : Déplace le curseur sur l'écran précédent/suivant.
  [icônes] : Déplace le curseur sur l'élément précédent/suivant.

Quand un élément est sélectionné, la liste des plages de l'élément s'affiche.



- Sélectionnez une plage dont vous souhaitez lancer la lecture.

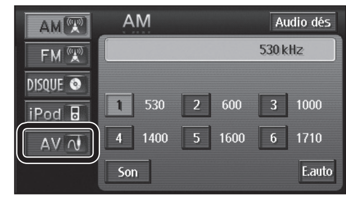
Remarque :
- Vous devez enregistrer des catégories sur l'iPod lui-même pour pouvoir utiliser les listes.

Utilisation du syntoniseur télé

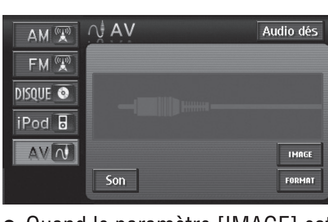
Préparatifs :
- Connectez un syntoniseur télé (CY-TUN153U, en option) à l'appareil.
- Vous devez installer l'antenne télé pour recevoir les émissions télévisées.
- Pour recevoir les émissions télévisées, arrêtez votre véhicule dans un endroit qui ne contient aucun obstacle à la réception des émissions.

Passage au mode télé

Sélectionnez [AV] dans l'écran de commande de la source audiovisuelle. (➡ Manuel d'instructions)



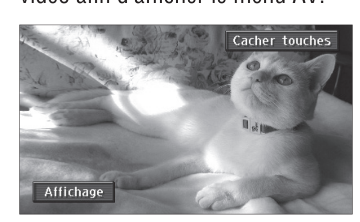
- L'écran d'utilisation du mode télé (AV) s'ouvre.



- Quand le paramètre [IMAGE] est sélectionné, l'image s'affiche.
- Pour connaître le fonctionnement des paramètres [Son] et [FORMAT], consultez le manuel d'instructions.

Menu AV

Appuyez légèrement sur l'écran pendant la lecture d'une vidéo afin d'afficher le menu AV.



- Pour connaître le fonctionnement du paramètre [Affichage], consultez le manuel d'instructions.
- Sélectionnez [Cacher touches] pour fermer le menu AV.

Remarques :
- Pour la télé, utilisez la télécommande livrée avec le syntoniseur télé (CY-TUN153U, en option), en l'orientant vers le capteur de signal de télécommande de l'appareil principal.
- Pour des informations détaillées sur cette fonction, consultez le mode d'emploi du syntoniseur télé.

Moniteur plafond

Préparatifs :
- Connectez un moniteur plafond à l'appareil.

Utilisation d'un moniteur plafond

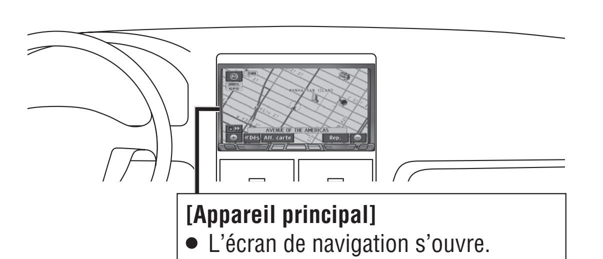
Les images de la fonction audiovisuelle de l'appareil principal s'affichent sur un moniteur plafond. Quand vous appuyez sur [MAP] alors que l'écran audiovisuel est affiché, l'écran de navigation s'affiche sur l'appareil principal tandis que l'image sélectionnée sort sur le moniteur plafond.
[DVD, AV uniquement]

Affichage de l'écran audiovisuel sur le moniteur plafond

Exemple : l'écran audiovisuel s'affiche sur le moniteur plafond alors que l'écran de navigation est affiché.

[Moniteur plafond]
- La source sélectionnée s'affiche.
- Le moniteur plafond bascule sur le mode d'entrée qui est connecté à l'appareil principal. (entrée vidéo, etc.)





[Appareil principal]
- L'écran de navigation s'ouvre.

Caméra de rétrovision

Préparatifs :
- Connectez une caméra de rétrovision à l'appareil.
- Vous pouvez régler « Caméra de rétrovision » sur [Ac] dans l'écran Réglage d'install. (➡ Manuel d'instructions)

Passage à l'écran de la caméra de rétrovision

Enclenchez le levier de vitesse en marche arrière.



- L'image de la caméra de rétrovision s'ouvre.
- Appuyez sur SRC, MENU ou MAP pour annuler l'affichage de la caméra de rétrovision.

■ Pour l'afficher manuellement

Consultez votre distributeur en ce qui concerne votre caméra et son installation.

Sélectionnez [Vue arrière] dans le menu Information. (➡ Manuel d'instructions)





- L'image de la caméra de rétrovision s'ouvre.
- Appuyez sur SRC, MENU ou MAP pour annuler l'affichage de la caméra de rétrovision.

Menu de la caméra de rétrovision

Appuyez légèrement sur l'écran lorsque l'image est affichée afin d'afficher le menu de la caméra de rétrovision.



- Pour connaître le fonctionnement du paramètre [Affichage], consultez le manuel d'instructions.
- Sélectionnez [Cacher touches] pour fermer le menu de la caméra de rétrovision.

Trousse mains libres Bluetooth

Préparatifs :
- Connectez la trousse mains libres Bluetooth (CY-BT100U, en option) puis établissez le jumelage. Pour plus d'informations sur la trousse mains libres Bluetooth, consultez le mode d'emploi.

La connexion de la trousse mains libres Bluetooth disponible en option permet d'utiliser un téléphone cellulaire en voiture, sans le tenir à la main.

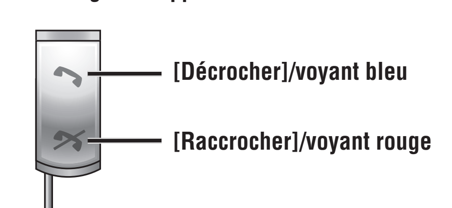
Remarque :
- Bluetooth SIG, Inc. est propriétaire des termes de la marque et des logos de Bluetooth et toute utilisation de ces marques et ces logos par Matsushita Electric Industrial Co., Ltd. est fait sous licence. Les autres marques et appellations commerciales sont celles de leurs propriétaires respectifs.

Passage au mode mains libres Bluetooth

Vous ne pouvez pas sélectionner ce mode en appuyant sur SRC ou en touchant un élément de l'écran ; il s'active à la réception d'un appel entrant. (Pour décrocher, appuyez sur [Décrocher] sur la trousse mains libres.)

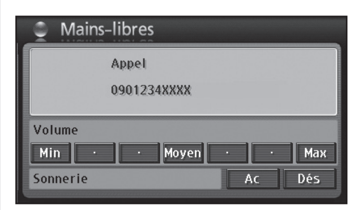
Remarque :
- Nous ne pouvons garantir l'utilisation de toutes les fonctions du téléphone mobile Bluetooth que vous connectez.

Passage de l'appareil à la trousse mains libres Bluetooth



Réception d'un appel

1 **Quand vous recevez un appel, l'écran de mains libres Bluetooth s'ouvre.**



- Le numéro de téléphone de l'appelant s'affiche.

2 **Appuyez sur [Décrocher] sur la trousse mains libres Bluetooth pour répondre.**

- Parlez en direction du micro de la trousse mains libres Bluetooth.

Remarques :
- La réception d'un appel ne déclenche pas l'allumage de cet appareil quand il est éteint.
- « CONNECTER » s'affiche quand des informations de l'appelant ne peuvent s'obtenir.

Rappel

Vous pouvez rappeler uniquement le dernier numéro qui s'affiche sur la page Réception d'un appel (➡ ci-dessus).

1 **Appuyez sur [Décrocher] sur la trousse mains libres.**

- L'écran mains libres Bluetooth s'ouvre.

2 **Vérifiez le numéro et appuyez de nouveau sur [Décrocher] sur la trousse mains libres Bluetooth.**

- Dès que l'appel est connecté, parlez en direction du micro de la trousse mains libres Bluetooth.

Raccrocher

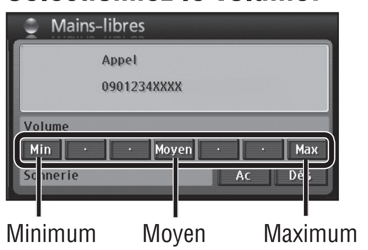
Appuyez sur [Raccrocher] sur la trousse mains libres Bluetooth après votre conversation.

- L'appel est terminé et l'écran retourne à l'affichage d'origine.

Réglage du volume

Permet de régler le volume de la sonnerie et de la conversation en mains-libres quand vous recevez un appel. (Seul l'écran mains libres Bluetooth s'affiche.)

Sélectionnez le volume.

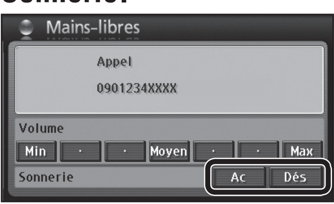


Remarque :
- Vous pouvez régler le haut-parleur qui émet la conversation en mains libres. (➡ Manuel d'instructions)

Réglage de la tonalité

Si le téléphone cellulaire possède une spécification « pas de sonnerie intrabande », vous pouvez activer ou non la sonnerie à la réception d'un appel.

Sélectionnez [Ac] ou [Dés] dans Sonnerie.



- [Ac] : sonnerie activée
  [Dés] : sonnerie désactivée

Remarque :
- Si le téléphone cellulaire ne possède pas de spécification pas de sonnerie intrabande, vous ne pouvez pas activer ou non la sonnerie. (Les touches tactiles ne s'affichent pas non plus.)

Français

Dépannage

En cas de fonctionnement incorrect

Vérifiez et procédez comme décrit ci-dessous.

Si les suggestions décrites ne résolvent pas le problème, nous vous recommandons d'apporter l'appareil à votre centre de service Panasonic agréé le plus proche. Le produit doit être réparé uniquement par du personnel qualifié. Veuillez confier le contrôle et les réparations à des professionnels.
Panasonic ne saurait être tenu responsable de tout accident provenant d'une négligence de vérification de l'appareil ou d'une réparation effectuée par vos soins, après avoir effectué une vérification vous-même.
Ne prenez jamais d'autres mesures que celles indiquées en *italique* dans « Solution possible » décrites ci-dessous car elles sont trop dangereuses pour être traitées par les utilisateurs eux-mêmes.

⚠ Avertissement

- Si l'appareil est en panne (aucune alimentation, aucun son) ou dans un état anormal (il contient un corps étranger, il est exposé à l'eau, il fume ou sent mauvais), éteignez-le immédiatement et consultez votre détaillant.
- Ne démontez et ne modifiez pas l'appareil, et n'essayez pas de le réparer vous-même. Pour toute réparation, consultez votre détaillant ou un centre de service Panasonic agréé.

Utilisation de la radio satellite XM

Problème	Cause éventuelle ➡ **Solution possible**
Canal non sélectionnable	Pas de contrat avec XM Satellite Radio Inc.. ➡ ***Pour vous inscrire aux services radio XM, consultez la page 8 du présent manuel ainsi que le site Web de XM.***

Magnétoscope, caméscope, caméra de rétrovision, moniteur plafond

Problème	Cause éventuelle ➡ **Solution possible**
L'image du système de navigation automobile ne s'affiche pas.	La connexion du système de navigation automobile n'est pas correcte. ➡ **Branchez-le correctement.**
L'image d'un magnétoscope ou caméscope ne s'affiche pas.	Le magnétoscope ou caméscope n'est pas correctement branché. ➡ **Branchez correctement le magnétoscope ou caméscope.**
L'image de la caméra de rétrovision ne s'affiche pas.	La caméra de rétrovision n'est pas correctement branchée. ➡ **Branchez correctement la caméra de rétrovision.**
	Vous pouvez régler « Caméra de rétrovision » sur [Dés] dans l'écran Réglage d'install. ➡ ***Réglez « Caméra de rétrovision » sur [Ac].***

iPod

Problème	Cause éventuelle ➡ **Solution possible**
L'iPod ne fonctionne pas correctement.	L'iPod n'a pas été correctement reconnu. ➡ **Vérifiez la connexion.** ➡ ***Réinitialisez l'iPod puis branchez-le de nouveau.*** L'iPod est une ancienne version. ➡ ***Mettez à jour la version de votre iPod puis branchez-le de nouveau.***
Au cours de la lecture, un bruit est émis au début d'une piste.	Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement de l'iPod ou du système.
L'iPod affiche toujours « ⚹ Strada » alors qu'il est déconnecté du système.	***Réinitialisez l'iPod.***

Messages d'erreur d'affichage

Problème	Cause éventuelle ➡ **Solution possible**

■ Utilisation de la radio satellite XM

PAS DE XM	Impossible de recevoir la radio satellite XM. ➡ **Vérifiez le câblage.**
VÉRIFIER ANTENNE	Antenne XM non raccordée. ➡ **Connectez l'antenne XM.**
PAS DE SIGNAL	Impossible de recevoir les émissions XM en raison de mauvaises conditions de réception. ➡ ***Déplacez-vous vers une zone de meilleure réception des émissions XM.***
HORS ONDES	Canal hors service. ➡ ***Ce canal n'est pas en service actuellement. Écoutez un autre canal.***

■ Utilisation de la radio satellite SIRIUS

PAS DE SIRIUS	Impossible de recevoir la radio satellite SIRIUS. ➡ **Vérifiez le câblage.**
ERREUR ANTENNE	Antenne SIRIUS non raccordée. ➡ **Connectez l'antenne SIRIUS.**
ACQUIS. SIGNAL	Impossible de recevoir les émissions SIRIUS en raison de mauvaises conditions de réception. ➡ ***Déplacez-vous vers une zone de meilleure réception des émissions SIRIUS.***
Appelez le 888-539-SIRIUS	L'enregistrement de l'utilisateur n'a pas été effectué. ➡ ***Terminez l'enregistrement de l'utilisateur.***
	Le canal sélectionné ne fait pas partie du contrat. ➡ ***Sélectionnez un canal inclus dans le contrat. En ce qui concerne le contrat par rapport au récepteur SIRIUS, consultez le manuel d'instructions.***
M-À-J SUB	Les informations d'enregistrement ont été mises à jour. ➡ ***Patientez 3 minutes en mode SIRIUS.***
	Vous vous trouvez en dehors d'une zone de réception (dans un tunnel, par exemple), ou l'appareil décode une émission sélectionnée. L'affichage apparaît également au moment de la vérification des connexions, après la mise en route du moteur. ➡ ***Patientez jusqu'à entrer de nouveau dans une zone de réception ou jusqu'à ce que le décodage soit terminé.***

■ Utilisation de l'iPod

Erreur de communication	Le câble de l'iPod s'est déconnecté alors qu'il était en mode iPod. ➡ ***Rebranchez le câble de l'iPod.***
Pas de données	Votre iPod ne contient pas de données audio à lire. ➡ ***Téléchargez des données audio sur votre iPod.***